

南 華 大 學

幼兒教育學系

碩士論文

越南新住民家庭父職經驗之研究

—從孩子出生到小學階段

Researching the Fatherhood Experiences for the  
Vietnamese Newly Immigrant Families  
from the Birth of Children to Elementary school stage

研 究 生：魏佩君

指 導 教 授：陳芳茹 博士

中華民國 102 年 5 月 25 日

## 誌謝

三年了，我這條小船終於能靠岸了！

首先，我要感謝我的指導老師陳芳茹老師，感謝她願意接受我這個慢郎中成為她的學生，回首論文寫作走走停停的航程裡，是芳茹老師時而關懷，時而提醒，才讓我這條小船有了往前航行的動力。此外，也要感謝我的兩位口試委員蔡其綦老師與黃淑滿老師，她們出奇地溫柔與耐心，有如明亮的北極星指引我往對的方向前行，讓我不致迷失於茫茫大海中，此時此刻，我要對這三位老師致上我最深的謝意！

另外，除了論文寫作的航程外，更要感謝在研究所求學的過程裡，曾經教導過我的師長們，由於他們對學術的嚴謹，才得以培養出我認真負責的態度，而其豐富的學術知識更奠定我往後做研究的基礎。此外，還有我那群可愛的研究所同儕們：佩欣、淑雯、麗淑還有茜卉，謝謝妳們一路上的支持與陪伴，讓我從不覺得孤單！

當然，還要感謝我最親愛的家人，要不是父親從小到大對我過了份的疼愛，今天也不會有這份論文的產生，還有謝謝我那偉大、永遠不遲辛勞的母親，在我忙碌求學與工作時，毫無怨尤替我分擔照顧父親的責任，此外，還要謝謝對我總是百般容忍的夫婿－永昌，總是在我論文寫作煩心時，耐心地傾聽我的抱怨，也時常幫我解決電腦上的問題，讓我寫作得以更加順暢！

最後，更要向本論文的六位受訪者獻上最真誠的謝意，由於您無私的分享，增加了我人生的閱歷，由於您無私的分享，豐富了本論文的內容，由於您無私的分享，寶貴的經驗得以與世交流，如今，我也期盼能與您分享我完成此份論文的榮耀！

謹以此論文獻給我的家人、師長及所有曾協助與關懷我的人

佩君于新竹  
2013年5月

# 越南新住民家庭父職經驗之研究 —從孩子出生到小學階段

## 摘要

本研究主要在探討越南新住民家庭父親的父職經驗，設定的研究對象為我國與越南籍之新住民女性辦理結婚登記的男子，其家中第一個孩子正值學齡階段，透過半結構式的深度訪談方法，共訪談六位受訪者，獲得六份文本資料。研究過程採用詮釋現象學的方法論，以主題分析法進行文本分析，歸納整理出越南新住民家庭的父親從孩子出生到小學階段的父職經驗能夠以「孩子入小學」做為時間切分點，分別切分出「孩子學齡前階段的父職經驗」與「孩子學齡階段的父職經驗」。「孩子學齡前階段的父職經驗」可透過以下三個主題共同來詮釋：(1) 成為新手爸爸後，新角色帶來情緒與生活上的重新調適；(2) 孩子漸漸長大，與妻子間的文化差異開始在管教孩子上有衝突；(3) 孩子進入幼兒園後，看見孩子逐漸懂事，心裡感到安慰。「孩子學齡階段的父職經驗」可透過以下四個主題共同來詮釋：(1) 孩子入小學後，開始注重孩子的課業學習；(2) 孩子入小學後有成長，修正管教方式，少打罵多講理；(3) 與妻子管教孩子時的互動呈現「父扮黑臉、母扮白臉」的互補模式；(4) 對孩子往後的學習發展不強迫，讓孩子自由發展。

而根據詮釋分析的結果，研究者建構出一個父職經驗轉變歷程模式，並依此發展出兩項理論命題。命題一為：越南新住民家庭父親在孩子學齡前階段受到「經濟因素」與「父權思想」的影響，其展現的父職角色是傳統的中國父親形象。命題二為：越南新住民家庭父親在孩子學齡階段受到「原生父親教養經驗」與「妻子文化因素」的影響，被迫發展出新好男人的形象。

基於研究結果，本研究針對新住民家庭之父親、學校及教育人員與未來研究等三方面提出具體之建議。期能幫助越南新住民家庭的父親及其家庭獲得更多的理解與關注，對往後在相關領域的研究與實務等方面也能有所助益。

關鍵字：父職經驗、越南新住民家庭

## Researching the Fatherhood Experiences for the Vietnamese Newly Immigrant Families from the Birth of Children to Elementary School Stage

### Abstract

The purpose of this research was to listen to the fatherhood experiences of the Vietnamese newly immigrant families from the birth of their children to elementary school stage. The selected subjects of this research were based on the Taiwanese males who got married with the Vietnamese newly immigrant females and their first child should be elementary school student. Semi-structured interviews with six respondents were conducted to develop six texts. Through applying the research method of hermeneutic phenomenology and analyzing the texts with thematic analysis, this study induced that the fatherhood experience of parenting a child from birth to elementary school in the Vietnamese newly immigrant family could be divided into two stages: "Fatherhood Experience of Parenting a Preschool-age Child" and "Fatherhood Experience of Parenting an Elementary School-age Child". These two stages were divided by the point in time when a child entered elementary school. "Fatherhood Experience of Parenting a Preschool-age Child" could be interpreted by the following three common themes: (1) Readjust to new life and modify emotions brought by the new role of first-time father; (2) Experience conflicts over child discipline with foreign spouse due to cultural differences as the child grows up; (3) Take comfort in seeing the child enter kindergarten and become more and more well-behaved. "Fatherhood Experience of Parenting an Elementary School-age Child" could be interpreted by the following four common themes: (1) Start to focus on child's academic performance after the child attends elementary school; (2) Change the style of parental discipline from rebuke, physical punishment to reasoning as the child makes progress at elementary school; (3) Construct a complementary model with spouse in child discipline: "Father gives stick and mother gives carrot"; (4) Grant the child freedom of choosing what to learn and develop in the future.

According to the results of interpretive analysis, the researcher constructed a model of fatherhood experience transition. Based up this model, the researcher developed two

theoretical propositions. The first proposition was that under the influence of “financial factors” and “patriarchal ideology”, male marrying Vietnamese newly immigrant female plays the traditional Chinese father role to his pre-school age child. The second proposition was that under the influence of “parenting experience passed down from father in family of origin” and “cultural influence from foreign spouse”, male marrying Vietnamese newly immigrant female is forced to develop the role of modern ideal father to his elementary school-age child.

Based on these common themes and results, some concrete recommendations were proposed for the fathers of the Vietnam’s newly immigrant families, the schools, the educators and the future researches.

**Keywords: fatherhood experiences, the Vietnamese newly immigrant families**

## 目次

摘要.....	i
<b>Abstract.....</b>	<b>ii</b>
目次.....	iv
表次.....	vi
圖次.....	vii
第一章 緒論.....	1
第一節 研究動機.....	1
第二節 研究目的與問題.....	2
第三節 名詞釋義.....	3
第二章 文獻探討.....	4
第一節 研究主體的背景脈絡與現況.....	4
第二節 父職之探究.....	9
第三節 新住民家庭相關父職之研究.....	16
第三章 研究方法.....	23
第一節 研究方法論.....	23
第二節 研究流程.....	25
第三節 研究設計與實施.....	26
第四節 文本資料蒐集與分析.....	34
第五節 研究者的角色.....	43
第六節 研究的嚴謹性.....	44
第七節 研究倫理.....	45
第四章 越南新住民家庭父職經驗之詮釋與討論.....	47
第一節 孩子學齡前階段的父職經驗.....	47
第二節 孩子學齡階段的父職經驗.....	58

第三節 綜合討論.....	76
第五章 結論、建議及反思.....	81
第一節 研究結論.....	81
第二節 研究建議.....	84
第三節 研究者的反思.....	87
中文文獻.....	91
西文文獻.....	97
附錄一 受訪者徵求文.....	99
附錄二 訪談同意書.....	100
附錄三 受訪者基本資料表.....	101
附錄四 受訪者檢證回饋函.....	102
附錄五 受訪者回饋表.....	103
附錄六 受訪者回饋意見整理表.....	105

## 表次

表2-1 東南亞地區按國籍分外籍配偶人數.....	7
表2-2 99學年度外籍配偶子女按國籍分就讀國小人數.....	8
表2-3 父職內涵相關分析.....	10
表2-4 新住民家庭相關父職研究彙整表.....	17
表3-1 訪談大綱設計及說明.....	27
表3-2 受訪者基本資料.....	31
表3-3 訪談日期、時間、地點彙整表.....	34
表3-4 訪談逐字稿舉隅.....	36
表3-5 文本初次整體閱讀.....	37
表3-6 文本標記、編碼和省思舉隅.....	38
表3-7 譯碼分類節錄舉隅.....	40
表3-8 初步意義單元命名節錄.....	41

## 圖次

圖2-1 東南亞及大陸港澳地區佔我國結婚人口百分比趨勢圖.....	6
圖2-2 嬰兒生母國籍原屬東南亞及大陸港澳地區佔我國嬰兒出生數趨勢圖.....	8
圖 3-1 研究流程圖.....	25
圖 4-1 父職經驗轉變歷程模式.....	80

## 第一章 緒論

### 第一節 研究動機

四點鐘聲一響，我熟練地收拾雜亂的桌面，趕在放學隊伍之前出了校門，飛奔回家。進了家門，問候過爺爺、奶奶，我來到父親身旁，輕輕地呼喚「爸」，一聲沒有回應，我接連喚了幾聲，語氣加重了，心也急了，父親似乎聽見我的聲音，掙扎著緊閉的雙眼，好不容易發出一聲「哼」，沒有說些什麼，又閉上了他的雙眼，這樣的日子日復一日。父親狀況好的時候，我會帶點撒嬌又責備的口氣對他說：「你當什麼爸爸？哪有人的爸爸是這樣的？你甘是我ㄟ爸爸？」父親沒有任何表示，他的眼神依舊空洞。

兩年前父親病了，我決定回到老家分攤照顧他的責任，不為別的，只為看那一眼，那一眼讓我有一種真實且安全的感覺，讓我知道他是存在的。我時常問自己，還能為父親做些什麼，做些什麼才能回報他對我的付出，我想，就算用盡一生也不可能吧！每當我餵父親吃飯的時候，往日父親的身影總是浮在眼前，他做著極為粗重的活賺錢養家、他賣力發著不甚標準的音指導我們注音符號、他偷看我們的私人信件慎防我們誤交損友、他開心地向鄰居炫耀女兒的成績有多棒、他三不五時打電話催促我放假要回家、他總趕在我上班出門前把機車就定位，這些從小到大的父親印象歷歷在目，而我能做的卻僅是餵他吃飯而已。不過，我想，我還是要感恩的，上天給了我一個這麼好的爸爸，如此的愛我，朋友們總是羨慕我有一個這樣的爸爸！

過去二十多年的歲月裡，每當到了母親節，我總是有點忿忿不平，學校美勞課總是要我們做康乃馨、卡片送給媽媽，老師在台上努力講解母親節的由來，百貨公司祭出各種促銷活動，我心裡想，沒錯啦，媽媽是很偉大，但是爸爸也很偉大啊，怎麼大家就比較不重視父親節，我也想對著父親唱：「世上只有爸爸好，有爸的孩子像個寶」啊！由於懷著對父親的感恩、感謝，激起了我對「父親角色」的興趣，如果我的父親還能說些什麼，我會要他說十遍、百遍乃至千遍他是怎麼當一個爸爸的，可是如今，我只能透過別人的故事，也期盼能透過這些故事來追溯我父親走過的路，我期盼著。

過去我一直服務於鄉村地區的小學，校內的新台灣之子所佔比例很高，所以平常也會與新住民家庭的家長有所接觸，印象很深刻的是有一次我在替新台灣之子進行課後輔導時，有位小朋友的媽媽突然出現，她謙卑的告訴我不知道怎麼指導小孩注音符號，請我務必要多留心，並當場詢問了我幾個注音符號的發音，之後，她帶著似懂非懂的表情離開，雖然這位媽媽並沒有多說什麼，但她誠懇的態度著實令我感動。以上這個例子，只是多數經驗的其一，而在多次與新住民家長

互動的過程中，台籍父親的出現是少見的，表面上看起來，他們好像對子女的教育不夠積極、關切，但實際狀況究竟如何？在家也如同學校一樣嗎？另外，研究者在「臺灣期刊論文索引」及「臺灣碩博士論文加值系統」中搜尋國內目前有關新住民家庭子女教養議題的研究，其中以新住民家庭的父親為研究對象進行探討的有11篇；相對地，以新住民女性為研究對象則有36篇，為前者的3倍之多。而所謂「親」應該是指父親和母親，「職」是指教養子女的職責，所以教養子女的職責應該是由父母親共同來負擔，而有關的研究也顯示，新住民女性由於文化背景的差異加上語言上的隔閡，在子女教養上確實會產生困擾，此時，如果新住民女性之配偶可以給予她們支持、鼓勵和分攤，將可以減緩新住民女性的心理壓力（陳美惠，2002）。因此，在探討新住民家庭子女教養議題的同時，新住民家庭男性配偶是不容忽視的關注點。有鑑於國內對新住民家庭男性配偶在子女教養的相關研究無論在質或量等方面都較為缺乏，是故興起研究者想以新住民家庭的「父職經驗」為研究主題，進行更深入地探討。

根據家庭發展理論的觀點，家庭和個體相同，隨時間也會有開始、結束、盛、衰的生命歷程，從男女結婚共組家庭開始，歷經生兒育女、兒女長大成人、夫妻一方死亡為止，構成一個家庭生命週期（高淑貴，1992）。Duvall（1957）提出家庭生命週期的八階段論，在各個階段中，家庭成員都有其應扮演的角色以及任務要完成。而對於一個家庭來說，孩子學齡前及學齡階段都是家庭生命週期的重要階段，此時家庭的首要任務就是孩子的教養，同時也是父母親感受親職實踐最深刻的時候。但是對於新住民家庭來說，在這個階段他們可能還須面臨新住民女性因原鄉文化與本國文化間的差異性在教養小孩上所帶來的困境。是故，讓研究者極想了解在這樣的背景下，新住民家庭的父親是如何去實踐他們的親職？在實踐的過程中又會遇到什麼樣的挑戰？面對困境他們又是如何因應？希望透過研究者與這些父親們訪談的經驗述說，從他們的父職經驗歷程去瞭解他們在行使親職時的酸甜苦辣。

## 第二節 研究目的與問題

本研究目的在瞭解家有學齡兒童的新住民家庭父親其父職經驗，經由研究者以半結構深度訪談的方式，以探討家有學齡兒童的新住民家庭父親其父職經驗之生活世界，透過詮釋現象學的觀點，來詮釋越南新住民家庭父親在其孩子從出生到上小學的這段成長過程中，其父職生活經驗之本質。所謂生活經驗是個體對生活的主觀覺察，它存在某些感官中，不需要外求，因為在一般的生活中，我們不容易全然地捕捉到經驗的原貌，必須藉由語言及文本的反思與詮釋，將其隱藏在生活中的經驗呈現出來（黃淑玲，2008，頁8）。基於以上研究的目的，本研究目

的為：「越南新住民家庭父親其父職經驗為何？」亦即探討越南新住民家庭父親在父職的實踐過程中，他們所活過的經驗。根據以上所述，本研究探討的主要問題面向為：「越南新住民家庭父親從孩子出生到小學階段是如何展現其父職？」

### 第三節 名詞釋義

本研究所涉及的主要名詞及其界定內容如下：

#### 一、越南新住民家庭

早期一般人以「外籍新娘」來稱呼因婚配來台的東南亞籍女性，後經行政院婦女權益促進會發函知會相關單位更正為「外籍配偶」；到了2003年由婦女新知基金會舉辦之「外籍新娘-外籍配偶」更名活動後，遂以多數人贊成之「新移民女性」一詞取代原先稱呼，以示對她們的尊重；目前教育部審定之國小社會教科書所用之名詞則為「新住民家庭」（陳毓文，2010）。而本研究所稱的「越南新住民家庭」是指原生國籍為越南籍的新住民女性與臺灣籍男性透過婚姻關係組合之家庭。

#### 二、父職經驗

「父職」是一種角色、功能或職務，也是社會建構的一組活動和關係。廣義來說，也就是男性作為父親的一切過程。因此，本研究所界定的「父職經驗」為：成為父親之後在執行父職的過程中，他們所活過的經驗。

## 第二章 文獻探討

本研究主要在探討越南新住民家庭父親的父職經驗歷程，是故，本章節將針對與本主題相關的文獻進行探討。首先為研究主體的背景脈絡與現況，接著是「父職之探究」，目的在瞭解現代父職的定義與內涵以及父職內涵的脈絡因素，最後針對「國內新住民家庭相關父職之研究」進行探討。

### 第一節 研究主體的背景脈絡與現況

#### 一、越南新住民家庭的形成背景

根據內政部人口統計通報指出，我國在 2010 年的結婚登記對數為 138,819 對，中外聯姻對數占總結婚對數 12.76%，也就是說每 7.8 對夫妻就有一對是中外聯姻。而從 2001 年以降的資料來看，我國的跨國婚姻中，排除大陸及港澳等地，可發現東南亞地區是我國男性尋找結婚對象的主要地方，而為何台灣男子要跨海娶親？為何對象集中在東南亞地區？這中間有很多的背景脈絡是需要去探討、了解的，就如同夏曉鶯（2000）所說，台灣的「外籍新娘」現象須放置在全球性的趨勢下進行檢視，其所牽涉者絕非僅止於來自不同國度、文化的男女雙方及其家屬，更涵蓋了無數的仲介業者，並與兩國間的經貿關係息息相關。

臺灣與東南亞之間的跨國婚姻並非單一的獨特現象，夏曉鶯（2000）把台灣的「外籍新娘」以及國際通婚中的「郵購新娘」現象定名為「商品化的跨國婚姻」，而且認為兩者的相關性最強。國際通婚在全球的形成及發展，依照時期可分為三階段，分別為 1960 年代以前的萌芽期、1960 年代的形成期以及 1970 年代以後的發展期，而「郵購新娘」現象在發展期迅速增加，此類「郵購新娘」介紹所最早成立於美、西德及菲律賓，之後澳、英也跟進，其主要將亞洲或較貧窮的歐洲國家女性對象介紹給經濟較好的他國男子，以這些男性顧客的喜好為主，服務以供、需為前提，經營方式驅向商業化，而這些女性願意接受國際通婚的原因，則又以經濟因素為主要考量（蕭昭娟，2000）。在此同時，台灣地區也因「南向政策」而與東南亞地區有了接觸機會，在台商的仲介下，使得漁村、農村等台灣邊陲地區娶不到媳婦的男子亦逐漸跟進此國際通婚的浪潮中（夏曉鶯，1997）。而除了此國際通婚浪潮，資本主義的發展也是促成台灣與東南亞等地跨國通婚的另一個背景，夏曉鶯（2000）指出 1980 年代以降，台灣逐漸擠身至世界經濟體系中的半邊陲位置，對東南亞等邊陲國家進行剝削。在自由化、私有化與去管制化等所謂「全球化」的趨勢下，東南亞各國都產生了扭曲的發展，造成大批為生存問題所迫的

農工人口等待轉往較發達國家之勞力市場謀生。同時，在東南亞各國的婚姻市場上，這些邊陲國家的女性因國內男性的經濟力衰落，而將對象轉向核心、半邊陲國家的男性，「國外打工」和「婚姻移民」成為她們生存的唯一出口。另一方面，台灣長期以來以都市、工業為核心的發展策略，加上資本國際化的影響，亦造成農村空洞化、低技術勞動力難以生存的處境。被邊緣化的台灣低技術男性，除造成經濟的劣勢外，其在本國婚姻市場上的價值也逐漸低落。就在深知兩地需求的婚姻仲介者不斷鼓吹及推波助瀾下，台灣與東南亞之間的「跨國通婚」就此形成。

我國與東南亞地區形成跨國婚姻的年代進程最早可追溯至 1970 年代末期至 1980 年代初期，一些退伍老兵找不到結婚對象，少數在台灣的東南亞歸僑於是媒介印尼、菲律賓、泰國以及馬來西亞的婦女，其中又以貧困的華僑婦女佔大多數（夏曉鵬，1997）。到了 1980 年代中期以降，台灣追隨美、日、歐，投入對東南亞地區的剝削，大量企業資金外流，許多廠商紛紛至東南亞等國設廠，台灣與東南亞形成緊密的依附關係，一些外派勞工、台商發現利益龐大的婚姻市場，成為婚姻仲介，在他們的鼓吹下，使得台灣男性前往東南亞娶親的現象愈來愈多了（夏曉鵬，2000；蕭昭娟，2000）。而台灣男性前往東南亞娶親的趨勢與台灣資本外移的趨勢相當，台灣在 1986 年至 1991 年集中對泰國、馬來西亞及菲律賓等國進行投資，此時，也是泰國及菲律賓籍的「外籍新娘」在台灣最普遍的時候。到了 1991 年開始，台灣將投資資金轉向印尼，也使得嫁到台灣的印尼新娘明顯增加，直到 1995 年，台越兩國的經貿關係受到兩國政府的協定保障，除了台資大受鼓舞外，台灣赴越南娶妻的數字也有了大幅成長（夏曉鵬，2000）。

綜合以上所述，台灣與東南亞女性跨國通婚的形成，除了國際通婚的浪潮，在資本主義的籠罩下，也使得台灣與東南亞各國內部都產生了不平等的扭曲現象，間接也造成各國內部婚姻市場的變化，加上兩性存在已久的婚姻坡度，原鄉貧窮的東南亞婦女期望藉由婚姻移民來改善家庭經濟與生活環境。在台灣，社經地位較弱勢或有身心障礙的男子又找不到願意下嫁的台灣女子，適逢台灣政府南向政策的發展，有機可乘的婚姻仲介架起了兩地通婚橋樑，這些因素均促成了台灣新住民家庭的形成。

然而，除了上述探究經濟因素成為台灣與東南亞地區跨國通婚的重要原因外，我們要更進一步探討台灣男性為何選擇越南女性成為跨國通婚對象。首先，就歷史文化背景來追溯，根據歷史上的記載，從公元前 111 年到公元 939 年，越南一直受中國的直接統治。雖然之後脫離中國而獨立建國，但仍與中國維持一定的藩屬關係，直到 1945 年胡志明宣佈越南獨立後，才正式劃清與中國的關係。而在這長達千年的統治下，越南不論在政治制度、語言文字、生活習慣或風俗文化等各方面都深受中國文化的影響（顧長永，2007）。就風俗而言，越南和中國一樣依據農曆的排定過著春節、端午節和中秋節等節慶，這些節慶安排的活動也都相去不遠，他們也會包粽子、吃月餅等，顯然中國文化早已成為越南文化的一部份。尤其在價值觀方面，受到中華文化的薰陶，越南女性勤奮工作、刻苦耐勞的特質

是有別於印尼、馬來西亞、菲律賓等地女性的樂天，越南女性更符合台灣男性對「傳統美德」的定義。另外，在華人社會裡，一般家庭大都保有「大中華情節」，希望能與同文同種，同樣信奉佛、道教的人結婚。因此，深受中國文化影響的「越南文化背景」自然也成為台灣男子青睞越南女子的因素之一（陳秋衛，2010）。

另外，我們還要從台灣男子的傳統價值觀來分析，有學者對台灣男子為何要娶越南女子為妻提出另一個觀點，除了以上論述的經濟因素、越南文化外，台灣「傳統男尊女卑」的性別文化因素也不可忽略（田晶瑩、王宏仁，2006）。有些研究指出，其實到東南亞娶妻的台灣男子，其經濟地位並非相當低下，否則難以負擔龐大的仲介費用以及將來要援助岳父家的資金（鄭雅雯，2000；蕭昭娟，2000）。所以，台灣男性的經濟弱勢，或者全球/國內資本主義的發展，並無法完全解釋為何台灣男性要跨海娶親（田晶瑩、王宏仁，2006）。田晶瑩、王宏仁（2006）指出，台灣社會傳統的性別概念對男性氣魄的要求、對傳統女德的想像，讓一群具有父權思想的人們認為台灣女子已失去傳統美德，是不可娶的，為了實踐他們的父權意識，加上婚姻仲介不斷製造「越南新娘」保有台灣五、六零年代傳統美德媳婦的形象，因而促成他們選擇了台越跨國婚姻。

## 二、越南新住民家庭的現況

跨國婚姻成為台灣人口發展的趨勢，從圖 2-1 便可看出端倪，在 2001 年到 2010 年之間，我國男子與東南亞以及大陸港澳地區的女性通婚的對數占全國結婚對數的比例平均約為 19%，也就是在這 10 年間，平均每 10 對結婚登記中，約有 2 對就是跨國通婚形成的，雖然從近十年的曲線走勢來看，我國的跨國通婚有逐漸減緩的趨勢，但此類跨國婚姻仍是我國婚姻結構的主要類型之一。

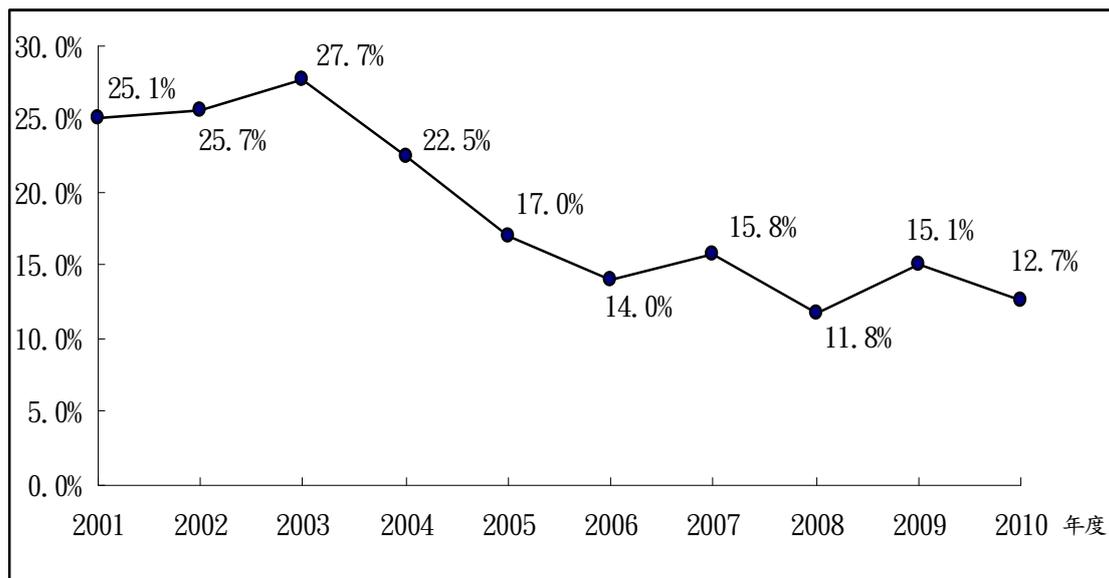


圖 2-1 東南亞及大陸港澳地區佔我國結婚人口百分比趨勢圖

資料來源：修改自內政部戶政司（2011）。結婚人數按新郎新娘原屬國籍分（按登記日期）【原始數據】。未出版之統計數據。取自

[http://www.ris.gov.tw/version96/population\\_01\\_C\\_05.html](http://www.ris.gov.tw/version96/population_01_C_05.html)

再進一步針對東南亞籍新住民女性人口做探討，根據內政部統計資料，從 1987 年 1 月到 2011 年 10 月底，在台的東南亞新住民女性約有 13 萬 2 千 8 百人左右。其中又以越南籍佔的比率 64.72% 最高，約有 8 萬 5 千多人；其次是印尼的 5.95%，約有 2 萬 7 千多人。由此可知，越南為東南亞地區女性婚姻移民來台人數最多的國家，如表 2-1 所顯示。

表 2-1  
東南亞地區按國籍分外籍配偶人數

總計	外籍配偶原屬國籍				
	越南	印尼	泰國	菲律賓	柬埔寨
132858	85990	27178	8252	7139	4299
100%	64.72%	20.46%	0.06%	0.05%	0.03%

資料來源：修改自內政部戶政司（2011）。各縣市外籍配偶人數按國籍分與大陸（含港澳）配偶人數【原始數據】。未出版之統計數據。取自

[http://www.ris.gov.tw/version96/population\\_01\\_C\\_05.html](http://www.ris.gov.tw/version96/population_01_C_05.html)

此外，對於教育從業人員的我，更關注的是伴隨此類跨國通婚形成，也隨之增加的「新台灣之子」。王宏仁（2001）的研究顯示，越南新住民女性從結婚到生第一胎的時間平均約 1.3 年，比台灣太太整整少了一半時間，也就是說，越南新住民女性結婚後，大概過了半年就懷孕了，這可能跟她們嫁來台灣就是要負責家庭的再生產有關，生兒育女是她們被賦予的期望與責任，而就在這樣的期待下，這群新住民女性確實為台灣產出了不少生力軍。根據內政部的人口統計數據，在 2004 年到 2010 年之間，生母國籍為大陸港澳及東南亞地區的出生嬰兒數佔全國出生嬰兒數的比例平均為 10.6%，表示每 10 個嬰兒中就有 1 位是「新台灣之子」，顯然他們已是台灣人口結構中重要的一環，如圖 2-2 所顯示。

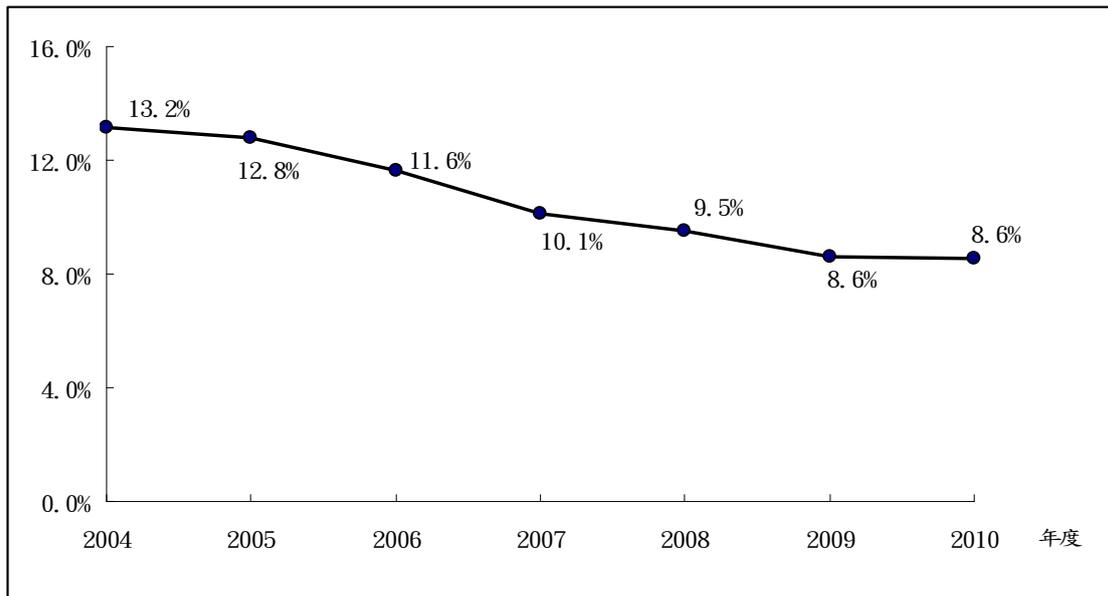


圖 2-2 嬰兒生母國籍原屬東南亞及大陸港澳地區佔我國嬰兒出生數趨勢圖  
 資料來源：修改自內政部戶政司（2011）。出生數按生母原屬國籍分（按登記日期）【原始數據】。未出版之統計數據。取自  
[http://www.ris.gov.tw/version96/population\\_01\\_C\\_03.html](http://www.ris.gov.tw/version96/population_01_C_03.html)

再進一步針對生母國籍為東南亞地區的國小學童做探討，根據教育部的統計資料，99 學年度國小學童生母國籍為東南亞地區的總計有 8 萬 8 千多人，佔全國國小學童數的比例為 5.79%。若僅就東南亞地區來看，又以生母國籍為越南的人數約 5 萬 5 千多人為最多，佔東南亞地區的比例為 63.55%；其次是生母國籍為印尼的人數約 2 萬 1 千多人，佔東南亞地區的比例為 24.18%，如表 2-2 所顯示。

表 2-2

99 學年度外籍配偶子女按國籍分就讀國小人數

總計	99 學年度外籍配偶子女按國籍分就讀國小人數				
	越南	印尼	泰國	菲律賓	柬埔寨
88013	55933	21278	3116	3966	3720
100%	63.55%	24.18%	3.53%	4.51%	4.23%

資料來源：修改自教育部（2011）。99 學年度外籍配偶子女就讀國中小人數統計-縣市國籍別【原始數據】。未出版之統計數據。取自  
[http://www.edu.tw/statistics/content.aspx?site\\_content\\_sn=8869](http://www.edu.tw/statistics/content.aspx?site_content_sn=8869)

綜觀上述，我們可發現目前越南新住民女性居在台灣的東南亞地區女性婚姻移民之冠，且其婚配所生的新台灣之子也不少。然而這些新住民女性在面對子女教養時，語言上的阻隔、文化適應問題、家人教養態度不一致以及家庭功能失調等因素，都可能使她們面臨許多困境（陳麗華，2007；林盈弟，2005）。但是，教養子女是家庭共同的責任，丈夫的協助與支持能減少她們的心理壓力。此外，國內外已有許多研究皆顯示父親角色在子女的身心發展過程中是重要的、具有影響性的。所以，本文希望以越南新住民家庭的台籍父親為研究主體，深入探討其父職經驗。

## 第二節 父職之探究

雖然大家都認同在孩子的成長過程中，父母親皆扮演了重要的角色，但早期的發展心理學或是家庭研究領域都是以母親為研究對象，父親角色並不像母親那樣受到學術研究的重視，就如同 Lamb 在 1975 年所說：「父親是兒童發展過程中被遺忘的貢獻者」。王大維（2000）指出，究其原因，一方面是研究者的偏見，認為母親傳統上擔負較多的親職責任，因此母職也就同等於親職；另一方面則是父親在親職教養的參與的確較為疏遠，使得受訪者不易尋找，研究者也只好假裝沒有父親的存在，導致長久以來，親職這個領域幾乎可以被稱為是「母親心理學」。直到 1970 年代，人們才開始長期地、全方位地對父親這個角色進行研究，經過多年的發展，眾多研究結果皆顯示父母親的不同作用對孩子的發展是非常重要的（黃亞琴譯，2007）。是故，父親一職不再只是被界定為養家活口及支持家庭經濟的角色，而是必須扮演更多元、更多樣的角色。以下將針對「父職」進行探究，包括現代父職的定義與內涵、父職內涵的脈絡因素，分別述說如下：

### 一、現代父職的定義與內涵

對於父職的定義以及父職的內涵，隨時空背景的不同而有不同的詮釋。根據我國行政院主計處「婦女婚育與就業調查」統計發現，2010 年我國已婚女性有工作者占 54.47%，較 2000 年上升 4.47 個百分點，與 1990 年相較，增幅更達 7.54 個百分點，顯示有愈來愈多的女性投入就業市場。而大量女性投入勞動市場，正是造成女性「母職觀念改變」的主因之一，對男性而言，他們不再是家中唯一的經濟提供者，過去「男主外、女主內」的傳統家庭價值觀已逐漸鬆動，加上婦女運動不斷倡導兩性平等的觀念，使得家庭成員重新調整角色的定位。因此，父親角色被迫開始分攤教養子女的責任，因而促使「父職」參與的提升，母親不再是擔負家庭中教養責任的唯一角色（蔡春美、翁麗芳、洪福財，2008）。越來越多

的父親開始重視他們的家庭，也願意學習如何當一個好爸爸，試著調整以往傳統的父親以工作為先的觀點（王叢桂，2000）。於是，學術研究開始倡議不同於傳統的父職角色，國外學者 Levine 與 Pitt 提出了一個「負責任的父職」的概念，其認為一個負責任的父親必須在生養小孩以前做好情緒與經濟上的準備，並能透過合法的婚姻給予孩子名分上的保障，而且在母親懷孕後，能夠主動分攤其在情緒上與生理上的育兒照料工作且要提供家庭經濟的支持（引自 Doherty 等人，1998）。另外，Marsiglio 等人（2000）主張「理想父職」是指父親能夠正向、廣泛且積極地參與其子女生活（引自毛萬儀，2008）。國內王大維（2000）則提出父職應包含情感、認知、行為與關係等四個成分，理想的父職便是能夠在這四個層次上都積極、正向地投入。吳黛宜（2003）在探討已婚男性的父職態度與實踐時，則認為「父職」這個詞的意思是指父親對孩子能夠負責，用了「職」這個字表示需主管某些事物，履行某些職務，亦即父親須肩負照護子女的責任，是責無旁貸的。因此，綜合上述近代學者對「父職」所下的定義，賺錢養家不再是父親對家庭的唯一責任，其對家庭、對配偶、對孩子都有必須履行的職責。

根據魏秀珍（2005）整理國內關於父職研究議題的文獻時發現，探討「父親角色或職責內涵」的研究為 1995 年到 2005 年的研究焦點之一，大家多關注時代變遷、家庭結構改變的背景，父職有了哪些改變，大多是為了對「父親行為」有明確的認識。研究者歸納國內學者對於父職內涵的看法大致可包含經濟支持、生活照料、學習指導、情緒照顧、品德教養等五個面向。茲將父職內涵之相關分析彙整說明如表 2-3：

表 2-3 父職內涵相關分析

研究者	父職內涵	經濟支持	生活照料	學習指導	情緒照顧	品德教養
林震雯（1993）	家庭穩定性角色	◎				
	智能發展引導角色			◎		
	心理與情緒輔導角色				◎	
	生活照顧角色		◎			
王行、莫黎黎（1996）	生活提供者	◎				
	玩伴角色				◎	
	管教角色					◎
王叢桂（1998）	關懷與陪伴				◎	
	能力發展			◎		
	養家與示範	◎				◎
	日常照顧		◎			

（續下頁）

研究者 (年代)	父職內涵	經濟支持	生活照料	學習指導	情緒照顧	品德教養
張佩韻 (1999)	經濟的提供者	◎				
	子女的規範者					◎
	性別角色認同			◎		
	積極規劃教育			◎		
	心理關懷					◎
陳政見 (2000)	示範者	◎		◎		◎
	照顧者		◎			
	資訊者			◎		
	傾聽者				◎	
	引導者			◎	◎	◎
	捍衛者	◎				
	決策者	◎				
郭佳華 (2001)	1.經營良好的夫妻關係，滋養孩子的成長。	◎	◎	◎	◎	◎
	2.與妻子共同分擔親職角色，包括經濟、生理、心理、社會的。	◎	◎	◎	◎	◎
	3.經營良好的親子關係，能與孩子進行有效的溝通。				◎	
	4.提供孩子性別角色模式。			◎		
徐敏容 (2005)	關懷引導				◎	
	管教規範					◎
	課業指導			◎		
	經濟支持	◎				
陳錦賢 (2005)	生活照料		◎			
	關懷引導				◎	
	課業指導			◎		
	管教照料		◎			◎
	經濟支持	◎				

(續下頁)

研究者	父職內涵	經濟支持	生活照料	學習指導	情緒照顧	品德教養
李旻陽 (2005)	承擔經濟責任	◎				
	承擔教育責任			◎		◎
	付出時間陪伴		◎	◎	◎	
	給子女愛與安全感		◎		◎	
	避免負向傷害				◎	◎
	維繫完整的家庭	◎	◎			

綜合上述，我們確實可以從文獻資料得知，現代父親已不同於古代「嚴父」，父親不再只是捍衛家園與提供家庭資源的角色，其已經能情感融入，並且主動的展現親職，而且其參與的內涵已朝多面向進展。然而，新住民家庭的結合並不同於台灣一般家庭的結合，甚至有學者定義為「商品化」的婚姻，其結合的背景脈絡裡，早已存在著兩性之間的不平權，如果說這群台籍父親是因為想要一個具有傳統美德的配偶才選擇越南女子，那麼他們對傳統性別角色的堅持是否也會展現在父親角色的扮演上？而他們原本對父職角色意涵的認知與期待，在真正成為父親之後，是否會有改變？在此實踐的歷程中又是如何改變？這些都是研究者想探究、了解的。

## 二、現代父職內涵的脈絡因素

如今，父職角色內涵的展現已比過去多樣化，但是，從一些學者的研究中可看出這些父親仍擺盪在傳統與現代之間。王舒芸、余漢儀 (1997) 的研究指出，現代的父親與上一代父親相比，在親職角色的扮演上確實有明顯的進步，他們不再固守傳統的養家者角色，在不同時間、育兒勞務上，開始有他們投身的軌跡，然而這樣的投身卻是「選擇性的」，父職育兒角色的「選擇性」不僅展現在心理認知與角色功能上，也展現在他投入育兒勞務的時間性上。而「工作繁忙」幾乎是每位父親在提及育兒角色的選擇性時，必定討論的困境 (王舒芸, 1996; 王舒芸、余漢儀, 1997)。然而，對男性而言，女性進入勞動市場，男性就不再是唯一的經濟提供者，表示男性已經從單一的經濟提供者釋放出來，理應有更多的時間參與家庭事務 (陳麗文, 2002; 賴爾柔、黃馨慧, 1996)，但他們仍選擇性的參與父職，似乎無法單就「工作繁忙」來推論此現象的產生。另外，也有學者是從良好表現的父親身上，試圖找出使他們願意高度參與孩子教養與陪伴孩子長大的原因究竟為何？為何他們願意擺脫傳統「嚴父」形象而成為「新好男人」(王叢桂, 2000)？國外學者 Parke (1996) 就認為，父親並不是簡單的決定參與或是不參與的問題，他們參與家庭事務會受到個人的、家庭的、家庭外的、文化的此四種層面的影響，且在每一個層面中都還包含了多種成分。另外，Doherty, Kouneski 與 Ericson (1998)

從生態系統的觀點，提出了一個「負責任的父職」之影響因素概念模式，認為父職的脈絡因素是包含了父親自身因素（角色認同、認知、技巧、承諾、心理幸福、與自己父親的關係、職業特性、居住狀態）、環境脈絡因素（機構運作、就業機會、經濟因素、文化期待、社會支持、種族的資源與挑戰）、孩子的因素（對父親的態度、行為困擾、性別、年齡、發展階段）、配偶的因素（對配偶擔任父親的態度、對配偶擔任父親的期望、對配偶擔任父親的支持、就業機會）及共親職（婚姻或未婚狀態、雙薪或單薪、監護權的安排、關係承諾、合作、相互支持、衝突）等五大因素。而國內王叢桂（2000）訪談九位高度參與育兒的父親，發現對家庭的承諾、觀察到負面家庭對子女的影響、由於本身的疏忽父職導致的家庭危機、配偶的支持、育兒的正面回饋、父親本身經驗過缺乏父職的幼年、夫妻本身成長學習經驗等都是促進父職參與的原因。

茲綜合國內外的相關文獻，可歸納出父職內涵的脈絡因素如下：

### （一）父親因素

#### 1. 父親對家庭的承諾

王叢桂（2000）的研究指出父親對家庭的承諾是主要的核心動力因素；李正傑（2000）更進一步提出，只要已婚男性願意擔負起父職的任務，即使父職能力不足或必須面對工作壓力，都是可以克服的。對於有些父親來說，他們認同家庭是他們生命中重要的部份，在他們的價值觀裡，對家庭「盡責」是應該的，因而願意努力面對養育孩子的責任。

#### 2. 原生家庭的影響

原生家庭的父親提供男性對於父職認知的第一印象，年輕的父親在形塑自己的角色時，往往揉合了原生家庭中的父親印象、父親對自己的影響，以及自我對父親角色的要求與期待（黃怡瑾，2002）。王叢桂（2000）的研究就指出，在塑造參與型父職的過程中，來自上一代的正面示範或是負面示範是極重要的動力，上一代的父親不論是否盡到養家責任，若不知如何表達而與孩子疏離的，子女常會希望能給自己孩子不一樣的成長環境。另外，江怡文（2007）針對 1070 名國小學童的父親進行調查，發現原生家庭之父職實踐較佳的學童父親，其父職覺知、父職實踐也較佳；且原生家庭之父職實踐程度越好，其現代父親的父職覺知、父職實踐程度也就越高。

#### 3. 父親自身背景

除了上述兩點，父親個人的因素，如年齡、教育程度也會對父職內涵的展現產生影響。在年齡方面，Cooney和Pedersen（1993）針對美國多個地區的研究調查中指出高齡的初任父親因為在經濟、經驗和對角色扮演的預習上有充分的準備，父職角色的適應較好，在親子的互動方面易產生美好的經驗（引自蕭春媚，2000）。國內研究者陳秀如（2001）針對國小學童父親參與子女活動的研究中發現，年齡

較大的父親在子女的能力發展與關懷陪伴上的參與度比較高。在教育程度方面，國內蔡佳宜（2000）的研究發現，擁有大學教育程度的父親其參與子女活動的程度愈高，其他學者（王致善，2007；王曉萍，2005；李慧美，2003；陳秀如，2001；鄭雅菁，2011）的研究也認為父親教育程度愈高，其父職角色參與程度也愈高。

## （二）孩子因素

許多研究顯示家中子女的數量、性別、年齡以及排行都會影響父職內涵的展現。在子女數量方面，陳秀如（2001）指出，獨生子的父親在指導子女學習活動的父職參與度比擁有四名子女的父親來得高；另外，鄭雅菁（2010）的研究也發現，子女數 1 個的父親比起子女數 3 個的父親，展現較多的父職參與。在子女性別方面，Lamb（1997）的研究發現，父親對兒子的參與興趣與參與程度皆比對女兒的參與高；林翠玲（2006）的研究也指出，擁有男孩的父親，父親參與會比擁有女孩的父親高。在子女的排行方面，鄭雅菁（2010）的研究提出獨生子女的父親，比起子女出生序為老么的父親展現更多的父職參與；鄭惠環（2004）的研究亦發現，父子互動關係以獨生子最高，其次是排行老大的子女，排行中間或老么的子女最低。

## （三）配偶因素

黃怡瑾（2002）的研究指出，當夫妻彼此都投入就業職場時，傳統性別角色的分工也開始鬆動，男性們被要求參與親職；莊璧瑞（2007）訪談五位雙生涯家庭的父親亦發現，當他們的妻子也要上班時，他們會對妻子持較彈性與包容的態度，與妻子協調家務及育兒工作，並且盡力滿足妻子對自己在父職角色上的期待；其他學者（吳茹燕，2009；林昭玉，2011；黃馨慧，2010；萬謙柔，2009；鄭斐云，2008；鄭雅菁，2010）的研究也指出母親就業與否，會影響父親在父職角色的扮演，也就是說當母親有工作時，父親確實會有較多的父職展現。

另外，母親的支持、鼓勵或對母職的認知也會對父職內涵的展現產生影響。Fagan（2003）提出母親的守門員角色能夠調節父親勝任感與父職參與的關係，若是母親守門員角色產生弱化現象，父親就會有較多的表現機會。國內王舒芸、余漢儀（1997）的研究也發現，女性在性別角色的變遷速率上，的確快於男性，其在態度上有所堅持、在觀念上不斷分享、倡導，甚至在行為中不斷示範，的確可以改變某些傳統性別角色的狀況。另外，王叢桂（2000）訪談了九對夫妻，亦指出當配偶不斷的溝通與支持，先生開始參與養育及家庭事務，當各項家務、工作與育兒上取得協調後，家庭成為夫妻共同參與的場所。

#### （四）環境脈絡因素

環境脈絡因素包含了父親所面臨的就業機會、經濟條件、文化期待、社會支持、種族待遇等（徐綺穗，2000）。王舒芸、余漢儀（1997）就曾提出一個相當完整的社會環境如何不利於父職發展的架構，首先，文化規範對傳統性別分工的定義與制約，削弱了父親投入育兒角色的意願；接著，這套規範又透過社會化歷程使得育兒能力在各種傳遞管道上，充滿性別區隔，不利於男性在育兒能力上的發展；第三，資本主義的勞動市場體制也採納了這套分工邏輯，並強化在工作結構與制度中，使得父親能投入育兒的時間相對減少；最後，社會政策與福利服務同樣複製與維繫這樣的分工模式，使得父親參與育兒的機會受到限制。另外，林昭玉（2011）訪談四位父親時發現，父親工作場合「友善家庭」的氛圍給予了父親們「機會」參與育兒事務，顯示了社會或制度面如果可以提供父親們「友善家庭」的政策與呼聲，確實能促進現代父職的實踐。

綜合上述，影響父職的脈絡因素包含了父親、子女、配偶以及環境等因素。從 2005 年到 2011 年這幾年間之相關父職的研究來看，可發現研究者們普遍都同意了現代父職內涵已是多面向的，所以焦點不再是對「父親行為」的認識，他們更關注的是在這些多面向的父職內涵裡，這些父親的參與程度、參與情形以及影響他們參與的因素到底是什麼？（王致善，2007；王曉萍，2005；江怡文，2007；沈品汝，2007；李奕昕，2007；吳茹燕，2009；林淑真，2007；林翠玲，2006；范力仁，2009；姚淑娟，2010；翁雅雪，2005；陳珊如，2010；陳正弘，2006；郭美娟，2010；陳姿燕，2007；張瑋娟，2010；程淑芬，2007；傅雅暉，2007；雲惠勤，2011；黃馨慧，2010；萬謙柔，2009；楊麗容，2007；鄭雅菁，2010），而研究方法也從早期為了了解父親角色意涵所採用的質性研究轉而使用量化研究，且大多採用問卷調查的方式進行探究。而使用問卷調查的方式雖然可以發現哪些因素影響了父職參與，但同時，也僅能看出有無影響等狀況，並無法了解其背後更深層的意義，而且很多脈絡因素都是動態且環環相扣的。而研究者是想了解孩子學齡前到學齡階段的父職經驗裡，父職角色的扮演是否受到某些因素而呈現不同的樣貌？或在這樣的歷程中，父職內涵的展現有沒有遭遇什麼困境而受到阻礙等諸如此類的問題，唯有透過台籍父親與研究者訪談的經驗述說，才能對其脈絡有完整且系統化的了解。

### 第三節 新住民家庭相關父職之研究

過去，已有多數學者關注於跨國婚姻可能帶來的教養問題，但研究焦點多集中在新住民女性身上，如此偏重於新住民女性的母職探討，究其原因當然與新住民女性的異國文化背景有關，然而也讓研究者想起王大維（2000）指出的，有可能是學者們的偏見，認為母親傳統上擔負較多的親職責任，因此母職也就同等於親職。而我們若從這些新住民女性的相關研究來看，其實多多少少都可以看到其丈夫的重要性，例如莊玉秀（2003）即指出，當新住民女性面臨困境或對生活環境感到無助時，先生對她們的支持與否是幫助她們適應並認同文化的關鍵所在，先生的耐心指導和細心的關懷能給予她們無形的力量。另外，劉美芳（2001）的研究也提到，新住民女性身處於異鄉產生的孤獨感及自我認同的角色定位，需要丈夫、家人及來自同鄉朋友的支持與協助。所以當人們的焦點都在新住民女性因文化差異、語言隔閡等產生的教養問題時，不禁讓我想了解，那她們的配偶在與其養育孩子的過程中，做了什麼？不是從新住民女性的角度出發，而是從這些台籍父親的自身述說來了解。

從目前新住民家庭父職相關之研究來看，有六篇研究都指出這些台籍父親在父職參與的情形大致良好，已能多面向的參與父職，並能夠回應子女成長過程的各種需求（李秀綦，2010；林伶燕，2009；陳靜怡，2008；楊文景，2009；詹爵聰，2011；賴麗珍，2005）。另外，有三篇研究卻有不一致的結果，顯示台籍父親在父職參與上較不積極，仍有維持傳統「男主外，女主內」的觀念，其子女的生活照料、教養等工作大部分都由新住民女性來承擔（胡瑞芬，2011；陳思宇，2009；鄭予靜，2004）。由於國內針對新住民家庭男性配偶「父職」方面的研究結果出現紛歧，加上研究量還不足夠，讓研究者極想藉由這些台籍爸爸的父職經驗去了解在變遷的父職潮流下，他們父職展現的內涵究竟如何？

再者，從家庭發展理論的觀點來看，隨著家庭生命週期的階段不同，會有不同的發展任務與特質。研究者想了解的是這些台籍父親處於不同家庭生命週期的父職經驗，例如育有新生兒的經驗、孩子上幼稚園的經驗以及孩子上了小學的經驗等。但過去的相關研究有的為單一階段的經驗敘說（陳維君，2006；鄭予靜，2004；柯萍萍，2008）；有的雖然有歷程性的，但採個案研究，研究對象僅有一位（李秀綦，2010；賴麗珍，2005）；而陳思宇（2009）的研究則只探討子女跨越幼稚園和國小學習階段的父職參與情形；另外，陳靜怡（2008）與詹爵聰（2011）則是採用量化研究，使用問卷調查的方式僅能得知台籍父親的參與情形、程度以及影響參與的因素。因此，研究者希望能透過多位台籍父親的自身述說，從他們面對新生兒的來臨一直到他們的小孩上小學後的這段期間，他們所經驗到父職經驗，特別是面臨家庭生命週期的轉換時，他們投入親職教養的內涵是否會有所改變或呈現出不同以往的面貌？藉此彌補現今研究之不足。

研究者茲將近年新住民家庭父職之相關研究，依研究主題、研究方法、研究結果整理，如表 2-4 所顯示。

表 2-4  
新住民家庭相關父職研究彙整表

研究者 (年代)	研究主題	研究方法	研究結果
鄭予靜 (2004)	台灣爸爸的父職經驗—分析台越跨文化家庭之親職互動	質性研究訪談十二位臺籍父親	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 臺籍父親普遍以消極的態度回應子女成長過程的各種需求。</li> <li>2. 臺籍父親普遍有「男主外，女主內」的傳統觀念。</li> <li>3. 臺籍父親會盡力提供子女學習環境與機會，但對於孩子未來發展，則採順其自然的態度。</li> </ol>
賴麗珍 (2005)	外籍新娘配偶的父職角色之研究	個案研究法	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 臺籍父親扮演多元且吃重的父職角色且是家庭經濟供給者。</li> <li>2. 臺籍父親高度參與父職，其參與內涵包含生活上的照料、教育子女、課業指導等。</li> <li>3. 臺籍父親父職參與受到個人的人格特質、夫妻互動以及家庭成員的影響。</li> </ol>
陳維君 (2006)	外籍配偶家庭父職教育需求之研究—以育有學齡兒童父親為例	質性研究深入訪談三位臺籍父親	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 新住民家庭成立初期多半經歷一段語言適應期。</li> <li>2. 親子互動時間感到不足，平日親子互動內容多以閱讀家庭聯絡簿與督導子女課業為主。</li> <li>3. 教導子女課業以及親師互動方面，父親的比重較多。</li> </ol>
柯萍萍 (2008)	跨國婚姻家庭的親職實踐與學校教育	質性研究深入訪談九對跨國婚姻家庭之夫妻	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 男性參與父職的可近性與實踐度受到階級位置的影響。</li> <li>2. 父職參與的多元性深受社會結構與過往家庭左右。</li> </ol>

(續下頁)

研究者 (年代)	研究主題	研究方法	研究結果
陳靜怡 (2008)	跨文化家庭的父職參與對國小一年級學童學業成就影響之研究－以台中縣市為例	問卷調查並再針對 8 位父親做半結構式訪談	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.台中縣市跨文化家庭父職參與的現況大致良好。</li> <li>2.父職參與程度會因陪伴子女時數的增加而增多。</li> <li>3.父職參與程度會因工作時數多寡而有差異。</li> <li>4.父職參與程度不因父親教育背景、子女性別不同而有所差異。</li> </ol>
林伶燕 (2009)	外籍配偶家庭中父職參與之探討	質性研究以參與式觀察法、訪談法以及文件蒐集對兩位臺籍父親進行研究	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.父職參與的內涵包含經濟提供者、規劃孩子生涯發展以及引導孩子人格養成。</li> <li>2.教養孩子有「積極」與「放任」兩種不同的教育方式。</li> <li>3.父職參與情形會受到父親原生家庭、自我知覺、個人興趣、工作時間、經濟能力、跨文化家庭的組成、母親守門員以及配偶教育程度等因素的影響。</li> </ol>
楊文景 (2009)	新住民家庭父親父職經驗之研究	質性研究深度訪談四對新住民家庭夫婦	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.臺籍父親已能多面向的參與父職，並積極回應子女成長過程的各種需求。</li> <li>2.父親父職行為受到個人、原生家庭、子女、社會文化、同事、朋友、其他楷模、傳播媒體、配偶等因素影響，其中尤以配偶的外籍因素最為關鍵。</li> </ol>
陳思宇 (2009)	新移民家庭幼小轉銜階段的父職參與	質性研究深度訪談兩對新住民家庭夫婦	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.臺籍父親父職參與內涵偏重子女的生活照顧，缺乏親子互動。</li> <li>2.臺籍父親的父職參與最主要受到經濟壓力與工作特質以及聯絡簿功能不彰的影響。</li> <li>3.母親守門員角色的弱化影響父職參與的轉折。</li> </ol>

(續下頁)

研究者 (年代)	研究主題	研究方法	研究結果
李秀蓁 (2010)	新住民家庭父職角色之研究－以一位花蓮縣新住民家庭為例	個案研究法以一位 46 歲務農之臺籍父親為研究對象	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.臺籍父親對家庭與子女教養擔負起完全的責任。</li> <li>2.臺籍父親的父職參與受到原生家庭、配偶的中文程度與工作性質以及自身的平權觀念。</li> </ol>
胡瑞芬 (2011)	跨國婚姻家庭男性對父職的認知與實踐	質性研究深度訪談十位跨國婚姻家庭男性	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.臺籍父親須負擔自家與妻家兩方的經濟責任。</li> <li>2.臺籍父親仍有「男主外，女主內」、「君子遠庖廚」、「男強、女弱」、「男性應負擔較多家庭經濟責任」以及「女性本應照顧好家庭」的傳統性別角色認知。</li> <li>3.臺籍父親會因妻子有工作而較願意參與家務與照顧孩子的工作。</li> <li>4.臺籍父親對父職角色的認知會因階層、身障、工作時間彈性而有所差異。</li> </ol>
詹爵聰 (2011)	東南亞外籍配偶家庭父職角色對子女學業表現之探究－以新北市林口	問卷調查	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.臺籍父親父職參與的現況大致良好。</li> <li>2.臺籍父親父職參與情形會因教育程度而有顯著差異。</li> <li>3.臺籍父親父職角色參與程度受原生家庭、父親的觀念影響顯著。</li> </ol>

由以上國內研究者相關研究，茲將新住民家庭父親的父職展現內涵與脈絡因素分別歸納、分析如下：

## 一、新住民家庭父親父職展現之內涵

### （一）家庭經濟的主要提供者

傳統中國文化中賦予男性做為一個父親要負起養家活口的重任在新住民家庭中是顯而易見，由於新住民家庭父親其原生家庭本來就屬於中低階層，加上又娶了經濟地位更低於他們的新住民女性，因此不論是本身就保有「男主外、女主內」的傳統觀念亦或是經濟上的困難，都使得新住民家庭父親要扮演「養家活口」的角色，成為家庭經濟的主要提供者（鄭予靜，2004；賴麗珍，2005；林伶燕，2009；李秀綦，2010；胡瑞芬，2011）。

### （二）孩子的學習指導者

謝慶皇（2004）的研究指出新住民女性受到語言文字上的限制，使得她們不易參與子女課業學習活動，也影響其教導子女課業方面的自信心。蔡奇璋（2004）也發現中文識字能力是造成新住民女性參與子女學習的最大阻礙。而當此類新住民家庭的研究對象轉換成臺籍父親時，確實也可發現他們的父職展現包含了指導孩子課業（賴麗珍，2005；陳維君，2006；楊文景，2009；李秀綦，2010），可見當母親守門員角色出現弱化時，會影響父親的父職參與，而對於新住民家庭來說，母親角色產生弱化的最大現象就是語言隔閡帶來的教養不力，因而直接促使新住民家庭的父親要負起協助孩子解決學習上的問題。

### （三）親師溝通的主要聯絡者

王光宗（2004）的研究中指出家庭聯絡簿是學校與家庭重要的溝通工具，但由於新住民女性受限於語文能力，即便看了，也無法了解其中的內容，因此當新住民女性與孩子的老師無法有效溝通時，父親的角色便相形重要，尤其當孩子入學後，孩子的生活界域從家庭移動到社區與學校，接觸到的人漸漸變多，父母親不得不與孩子接觸的人們進行溝通，而當新住民女性在與外界接觸與溝通產生困難時，新住民家庭的父親自然成為對外溝通的主要窗口（賴麗珍，2005；陳維君，2006；陳思宇，2009；李秀綦，2010）。

## 二、新住民家庭父親父職展現之脈絡因素

### (一) 父親因素

#### 1. 上一代父親的印象

新住民家庭父親對其上一代父親的正面印象或負面印象對其在展現父職時都是極為重要的動力，柯萍萍(2008)、林伶燕(2009)、楊文景(2009)、李秀綦(2010)及詹爵聰(2011)的研究都指出新住民家庭父親的父職展現均會受到原生家庭的影響，尤其受到上一代父親的影響甚深。

#### 2. 父權思想

鄭予靜(2004)與胡瑞芬(2011)的研究中指出新住民家庭的父親普遍有「男主外，女主內」的傳統觀念，父權思想中「男主外，女主內」是他們希望的角色模式，因而在他們往後的父職展現上，也多少受到這些父權思想的影響。

#### 3. 經濟壓力

經濟上的壓力確實影響了新住民家庭的父親在父職上的展現，尤其在跨國婚姻成立頭幾年，妻子嫁來台灣平均 1.3 年就生下孩子(王宏仁, 2001)，全家僅靠父親一人收入，為了賺取更多的薪資，他們常常超時工作，且均從事勞力性的職務，下班時往往筋疲力盡，使得能與孩子相處的時間不多且也沒有力氣去照料他們，陳靜怡(2008)、林伶燕(2009)、陳思宇(2009)、李秀綦(2010)及胡瑞芬(2011)的研究中均發現新住民家庭父親的父職展現確實會受到其工作時間與工作性質的影響。

### (二) 配偶因素

#### 1. 配偶的外籍身份

由於新住民家庭的成立是來自兩個不同國度的男女所組合而成的，文化上的差異及語言上的隔閡往往是跨國婚姻中難以避免的難題與挑戰，而文化上的差異使得這類家庭的夫妻雙方在教育孩子的理念上無法立即取得共識，在磨合的過程多少影響到彼此在親職行為上的展現。此外，新住民女性在語言上的隔閡，也讓她們面臨無法指導孩子課業的窘境，做為一個母親的信心受到打擊，而產生母親守門員角色弱化的現象，也間接促使新住民家庭父親有更多的父職展現，賴麗珍(2005)、林伶燕(2009)、楊文景(2009)、陳思宇(2009)及李秀綦(2010)的研究均發現新住民家庭的父親在展現父職時會受到其配偶外籍身份因素的影響。

#### 2. 配偶的工作因素

對於大多嫁來台灣的新住民女性而言，她們願意嫁來台灣不外乎是想改善原生家庭的經濟狀況，然而當她們嫁入台灣後，發現其嫁入的家庭並非如想像中的富裕，想要向夫家尋求經濟上的支援變得遙不可及，因此一旦孩子漸漸長大，而

她們也慢慢適應台灣文化後，基本上多數的新住民女性都會外出打零工，因此也造成新住民家庭父親不再是家中唯一的經濟提供者，多少迫使這些父親們要開始分攤教養子女的責任，使得他們有更多的父職展現，李秀綦(2010)和胡瑞芬(2011)的研究發現亦提出新住民家庭父親確實會因為其妻子的工作因素而影響了他們的父職參與。

綜合上述，新住民家庭父親在展現父職時最主要受到父親個人因素與其配偶的因素所影響，然而相較於一般父職的脈絡因素，在孩子因素與環境脈絡因素方面似乎都較少被提及，而不論是因為此類研究在數量上比較不足或是有其他更深層的原因在，都有待進一步針對此兩項脈絡因素進行探究。

### 第三章 研究方法

本研究主要目的是為了解越南新住民家庭父親的父職經驗，藉由研究者過去在教學現場與新住民家庭家長接觸的經驗並透過國內外相關文獻的檢視，來形成對本研究的先前理解；再透過半結構式的深度訪談，以開放而互為主體的尊重來蒐集受訪者實際經驗與感受，並透過經驗本質之還原，使其原貌完整呈現；最後再經過研究者的擬情理解，加上與受訪者在訪談後進行互為主體的對話，以澄清及詮釋越南新住民家庭父親之父職經驗背後更深層的意義。

本章將對研究方法論、研究流程、研究設計與實施、文本資料蒐集與分析、研究者的角色、研究的嚴謹性及研究倫理逐一加以討論，詳見分述如下。

#### 第一節 研究方法論

詮釋現象學的代表人物為海德格(Heidegger)，他是胡塞爾(Husserl)的學生，其與胡塞爾所主張的現象學最大的不同在於海德格用「人的存在」來取代胡塞爾的「意識」，他認為要理解人的存在，不能僅是單純的描述，最重要的是能透過詮釋的過程，方能理解人類「寓居於世」的存在(高淑清, 2001)。海德格強調現象學不該只是去描述，因為事物不是一直把自己表現為他們存在的樣子，事物背後的意義才是真正要去尋找的，而意義極有可能被表象的實體模式給遮住，而透過文本的詮釋能找出本質背後的真實意義，因而對文本的詮釋便成為能找出意義的恰當模式(Van Manen, 1997)。因此，海德格將狄爾泰的詮釋學與胡塞爾的描述現象學做結合，由此產生的混合科學便是詮釋現象學的起源(Moran, 2000)。

由於本研究的目的之一為探討越南新住民家庭父親對其孩子在學齡前及學齡後父職經驗的覺察與實踐為何，而質性研究的目的便在了了解當事人對自己的經驗意義有什麼樣的洞察，透過質性研究重視的「當事人觀點」來呈現，以掌握新住民家庭父親的真實面貌。再者，本研究關注的另一個焦點在於越南新住民家庭結合的背景脈絡是相當不同於台灣的一般家庭，而在這樣的背景脈絡下，新住民家庭父親從孩子出生一直到孩子上小學所面臨到的困境或挑戰為何？基於質性研究可以促進對受訪者全面性、多元性的了解，因為它所重視的正是社會現象的互動與情境脈絡的掌握，正好可以透過父親自身的經驗述說來了解其父職內涵的脈絡因素，達到完整且系統化的了解。

此外，由於詮釋現象學乃「本著對現象學方法的哲學理念與批判，且蘊含著詮釋學的觀點，試圖對人類的經驗及人類所建構的意義作互為主體的瞭解，尋找經驗背後的意義組型，並對此經驗加以解釋」(高淑清, 2001, 頁236)。Van Manen

(1997)也指出詮釋現象學一方面是描述性(現象學)的方法論,關注的是現象如何發生?並希望讓現象自顯其貌;另一方面是解釋性(詮釋學)的方法論,宣稱任何現象都是可以被解釋的。詮釋現象學主張日常生活中許多看似無因果可言的事物,若透過仔細地覺察,會發現其實是有因果關係存在的,因此常鼓勵我們對於生活環境中看似瑣碎的層面予以特定的專注覺察,如此看似平凡無奇的事物也自有其意義存在(Van Manen,1997)。由此可見,詮釋現象學的這種概念,有助於越南新住民家庭父職經驗的還原與呈現,並透過理解與詮釋的循環展現出隱藏在越南新住民家庭父職經驗背後的意義,故乃採詮釋現象學的研究方法論來進行本研究。

現象學的描述方法是從「本質直觀」與「存而不論」所發展出來的方法(詹棟梁,1988)。而所謂的存而不論主張的是「觀看先於判斷」,不用以做任何理論上的肯定,而是要不斷檢視所有現象,直到這些現象被詳細闡述與描述(裘學賢,1993),亦即在探求現象本質前,研究者要對既有的主觀想法及經驗可能對現象洞察的影響程度降到最低,試著從沒有任何預設的立場出發,才能還原出事物最原始的狀態(郭添財,1991)。因此在探求事物本質時要藉由與參與者產生對等、客觀的對話,以及開放的態度去接收現象本身所散發來的任何訊息,讓現象能夠展現出其真實且完整的面貌(高淑清,2008)。所以,在本研究中,研究者在進入所要研究的場域前,先自行反省,以便釐清研究者本身對越南新住民家庭父職經驗已具備的相關知識及預設立場,並將它們「放入括弧」或「懸置」起來,帶著存而不論的態度進入現場,以極為開放的態度與越南新住民家庭的父親進行對話,了解他們對於父職的主觀經驗,再以嶄新且犀利的思維誠實地描述出這些父親們所經驗過的父職經驗之原貌。

而詮釋現象學中的詮釋學取向則是強調「經驗現象文本意義的解釋與注重語言的使用」(高淑清,2002,頁526)。在詮釋的過程中,我們必須同時具備有關語言和作者的知識,並且在這兩者間不停來回地移動,方能達成完全的理解(畢恆達,1996)。而在理解的過程中,只有當文本與詮釋者的視域或歷史背景融合在一起並產生意義,方能使真正的理解出現(畢恆達,1996;游家政,1993)。所以,在本研究中,研究者為了能真正地理解並公正與合理地詮釋出越南新住民家庭父親的父職經驗,除了在訪談的過程中不斷地同理、擬情以貼切新住民家庭父親的感受外,在理解的過程中,不僅要時時檢視自己的先前理解,還要不斷地覺察、反思並質疑自己對於文本的理解,最後還要能夠與新住民家庭的父親對於彼此的想法透過溝通來澄清並達成共識,才能使彼此的視域得以融合與轉化,方能探究出越南新住民家庭父職經驗之本質與其背後隱藏的深層意義。

## 第二節 研究流程

首先，研究者於生活中對新住民家庭與父職現象的觀察與體悟興起了研究動機，根據研究動機先進行初步的文獻探討，接著確立研究主題與目的，主題與目的確立之後，開始蒐集相關文獻並深入探討，培養研究者理論敏感度並形成對研究主題的先前理解。而在相關文獻回顧與探討之後，依據本研究的立意取樣原則挑選適當的受訪對象，透過半結構式深度訪談來蒐集資料並進行資料分析，再針對文本資料做詮釋，最後提出研究結論與建議。

研究流程如圖3-1所示：

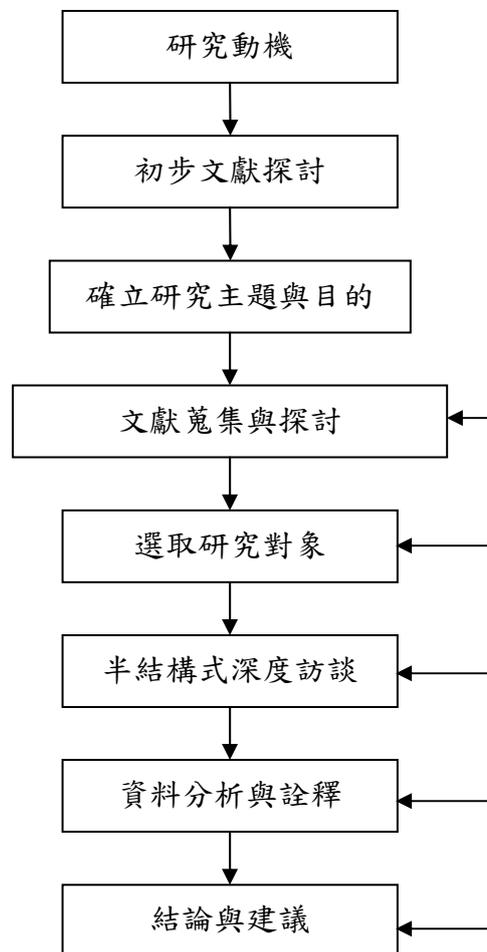


圖3-1 研究流程圖

### 第三節 研究設計與實施

本研究在詮釋現象學方法論的前導下，採用半結構式的深度訪談設計，探索越南新住民家庭之父職經驗以及這些父親們對其經驗的主觀詮釋。本節分為訪談設計、訪談過程，茲說明如下：

#### 一、訪談設計

詮釋現象學強調生活經驗的意義，研究的重點就是希望可以從他人的經驗以及他人對本身經驗的深刻反思，將此置於人類經驗的整體脈絡裡，進一步去了解其深層意義或人類經驗層面的重要性，而半結構式的深度訪談，即可當作收集生活經驗素材的主要方法（Van Manen,1997）。在質性研究中，訪談用以蒐集描述性資料，根據受訪者的自身陳述，研究者方能發展出受訪者詮釋其世界的觀點（Bogdan & Biklen,1998）。從詮釋學的傳統使我們了解，現實的敘說建構著重的是意義，而並非事實的重現。透過說者與聽者協商或折衝的結果，事實的建構從解釋的情境脈絡中得以獲得意義，而意義的建構必須放在共享的文化意義系統裡，說者與聽者的經驗才能夠溝通（畢恆達，1996），所以在實際進行訪談時，會視受訪者當下的思緒、談話的方向與當時的氣氛，而非一成不變地逐題發問，適情況而調整訪談大綱的內容與順序，使得訪談的過程是在自然、開放的氛圍下展開，以引導受訪者能夠深入且開闊地娓娓道出其經歷孩子從出生到小學階段的父職經驗。因此，本研究以半結構深度訪談為依歸，蒐集越南新住民家庭父親經歷孩子從出生到上小學之父職經驗並詮釋隱藏於其背後的意義。

本研究的訪談大綱是根據研究目的、相關文獻的概念，並參考訪談所包含的六個面向：經驗行為問題、意見/價值問題、感受問題、知識問題、感官問題、背景/人口統計問題（陳介英，2005）所擬定出來的。由於本研究的目的是想了解新住民家庭父親其父職展現的經驗，據此而有「父職實踐」的相關問題，另外根據本研究第二章第二節對現代父職內涵的脈絡因素進行探討，歸納出父職在展現的過程會因「父親因素」、「孩子因素」、「配偶因素」及「環境脈絡因素」而呈現不同的面貌，據此而有「父職認知」、「新住民家庭父親對其配偶的想法」、「父職實踐」、「孩子在父親生命中的意義與期待」等相關問題。此外，由於本研究是要探討受訪者從孩子出生到小學階段的父職展現，而這段父職展現的經驗需要加以時間順序上的安排，才能呈現出一個完整且具脈絡化的經驗敘說，因此訪談大綱中有關「父職實踐」此大項中的相關問題便需考慮到時間序列上的安排。是以本研究將從孩子出生到小學階段界定出三個重要的轉捩點。第一、第二個轉捩點分別為孩子出生、孩子上幼稚園，依據謝秀芬（1986）對家有學齡前子女發展任務的看法，此時期的父母雙方要適應新的角色與職責的劃分，並進行協調，

且要建立家庭的規則及標準。王宏仁（2001）的研究提到，越南新住民女性嫁來台灣之後，因為背負著傳宗接代的責任，通常在婚後半年就懷孕了，在這樣的情形下，這些新住民女性除了要適應不同文化的生活、克服語言障礙，同時還要面對子女的教養問題，這個時候的臺籍父親似乎顯得格外重要。因而讓研究者非常好奇，新住民女性之配偶是如何去面對這個階段的任務與挑戰。第三個轉捩點為孩子上小學，從家庭生命週期的劃分來看，學者們普遍都認為子女就讀小學階段對家庭而言是重要的轉捩點，不管是對小孩或對父母而言，都須面臨全新的挑戰。國外學者 Goodman（1993）指出，夫妻的婚姻滿意度呈現 U 型曲線，其雙方對婚姻的滿意度從新婚階段隨著時間遞移而逐漸下降，而在長子女六至十二歲時陷入最低點（陽琪、陽琬譯，1995）。由此可見，子女上小學後，夫妻之間的關係因子女而產生很大的變化，且還要承受不同以往的發展任務，如何指導他們的學校課業以及如何協助他們適應學校生活成為此刻的重點，然而，新住民女性或因語言、或因文化上的差異，使得她們在子女就讀小學後，似乎很難扮演符合當地學校或人們對母職的期待，是故，臺籍父親在孩子入學後的父職將會如何展現是值得深入了解的。

茲將本訪談大綱、設計面向說明及設計參考文獻說明整理後，如表 3-1 所示：

表3-1  
訪談大綱設計及說明

訪談大綱	設計面向說明	設計參考文獻說明
<b>父職認知</b>		
1.孩子還沒出生以前，你有想過怎麼當一個爸爸嗎？	意見/價值問題	
2.當了爸爸之後，你有什麼想法？	意見/價值問題、感受問題	藉由「父親因素」與「環境脈絡因素」來了解父職內涵的展現
3.以前你的爸爸是怎麼當一個爸爸的？和你相比？有什麼一樣或不一樣？你比較認同哪些部份？	意見/價值問題、感受問題	
4.你覺得現在的爸爸和以前的爸爸有什麼一樣或不一樣？你比較認同哪些部份？	意見/價值問題、感受問題	

（續下頁）

訪談大綱	設計面向說明	設計參考文獻說明
<b>新住民家庭父親對其配偶的想法</b>		
1. 你和太太是怎麼認識的？	背景/人口統計問題	
2. 還沒有結婚之前，你有想過你的太太應該怎麼做一個媽媽？結婚之後，你的想法有什麼改變？	意見/價值問題、感受問題	
3. 你覺得你的太太和你想像中的媽媽有什麼一樣或不一樣？	意見/價值問題、感受問題	藉由「父親因素」與「配偶因素」來了解父職內涵的展現
4. 你的太太來自不同的國家，對你在當爸爸的過程中，有造成什麼影響嗎？	意見/價值問題、感受問題	
5. 說說看你太太和小孩相處情形？	意見/價值問題、感受問題	藉由「父親因素」與「配偶因素」來了解父職內涵的展現
6. 對於你的太太身為一個媽媽，你希望她做到哪些？	意見/價值問題、感受問題	
7. 你覺得你太太在當媽媽過程中，她遇到的困難是什麼？	意見/價值問題、感受問題	
<b>父職實踐</b>		
<b>【妻子懷孕到孩子上幼稚園前】</b>		
1. 知道妻子懷孕後，你有什麼感覺？	感受問題	
2. 妻子懷孕的時候，你做了哪些事？和你以前的生活有什麼不同？覺得哪些地方最辛苦？	經驗行為問題、意見/價值問題、感受問題	
3. 孩子出生後，你有什麼感覺？	感受問題	藉由「父親因素」、「配偶因素」、「孩子因素」與「環境脈絡因素」來了解父職內涵的展現
4. 孩子出生後，你做了哪些事？和你以前的生活有什麼不同？有沒有什麼令你印象深刻的事？有沒有什麼困難或挑戰？如何去面對？	經驗行為問題、意見/價值問題、感受問題	
<b>【孩子上幼稚園到上小學前】</b>		
5. 孩子唸幼稚園之後，你做了哪些事？和孩子還沒唸幼稚園之前的生活有什麼不同？有沒有什麼令你印象深刻的事？有沒有什麼困難或挑戰？如何去面對？	經驗行為問題、意見/價值問題、感受問題	

(續下頁)

訪談大綱	設計面向說明	設計參考文獻說明
6.孩子唸幼稚園之後，有哪些改變或成長，你有什麼感覺？ 【孩子上小學後】	感受問題	
7.孩子上小學後，你做了哪些事？和孩子還沒上小學之前的生活有什麼不同？有沒有什麼令你印象深刻的事？有沒有什麼困難或挑戰？如何去面對？	經驗行為問題、意見/價值問題、感受問題	
8.孩子上小學之後，有哪些改變或成長，你有什麼感覺？	感受問題	
孩子在父親生命中的意義與期待		
1.你覺得你的孩子對你的人生有著什麼樣的意義？	意見/價值問題、感受問題	藉由「父親因素」與「孩子因素」來了解
2.你希望你的孩子成為一個什麼樣的孩子？	意見/價值問題	父職內涵的展現

## 二、訪談過程

研究者於訪談的過程中，不斷思考與受訪者間的對話與互動，並透過訪談時所記錄的筆記內容以及訪談完的錄音轉謄，且加入註腳說明，以確定研究者對所記錄內容的完整性理解，以便未來文本資料之分析與詮釋。本研究的訪談過程如下：

### (一) 訪談對象的尋覓

本研究主要的目的是要了解越南新住民家庭父親的父職經驗，因此在樣本的選取上採立意取樣為主要原則。而所謂的立意取樣乃依據研究者的專業知識及本身舊有經驗的判斷，以期選擇最能符合研究目標的研究樣本（王文科，2000）。因此，研究者利用本身服務的教學現場，透過低年級導師的協助與聯繫，邀約符合條件的對象六名，待研究對象同意受訪後即進行訪談。在此將研究對象設定為：

- 1.受訪者為與越南籍新住民女性辦理登記結婚的我國男子。
- 2.根據家庭生命週期的劃分標準，家中第一個孩子正值學齡階段。
- 3.有意願表達父職經驗者。
- 4.語言表達流利者。

在尋找受訪者的過程中，可說是困難重重，原本在研究者初步擬定研究題目時，便與幾個帶班的級任老師口頭詢問有無符合條件的受訪者，老師們都說很多，

甚至有熱心的老師先幫我詢問家長意願，家長也都欣然答應，殊不知事隔幾個月後，當研究者正式發了受試者徵求文給家長，家長卻紛紛拒絕受訪，有些家長說其不太會表達，不知道要說些什麼，有些家長不知道原來訪談需要一到兩個小時，原以為只要填填問卷即可，總之，被拒絕的理由很多，一時讓研究者心灰意冷，然而，研究者決定化被動為主動，親自去拜訪新住民家庭，向家長說明緣由，家長見到研究者的誠懇以及對研究意義的認同，終於肯卸下心房接受訪談，當然，在此也要感謝學校的工友阿姨、同事們願意提供家長的相關資訊。而研究者在尋求受訪者的過程中也發現到值得大家關注的現象，很多新住民家庭的狀況是夫妻離異或者媽媽跑掉，十對約有六對的高比例，令研究者震撼不已，由於這些對象並不符合研究者想找的，故沒有列入考量，但也使得研究者陷入深思，像這類的家庭是不是更值得我們去關注，是不是應該有更多社福單位去幫助這些單親爸爸以及孩子們，無奈研究者心有餘而力不足，只能期望有有心人士願意朝此方向去努力，讓社會大眾正視此現象的存在。

## （二）研究對象的描述

本研究基於研究倫理，對於受訪者所提供的基本資料均會妥善保存、不隨意公開，僅呈現在本研究論文上。而基於論文撰寫上的方便，所有受訪者的名字會適切化名，在編碼上則以A、B、C、D、E、F為代號。以下將說明受訪者的基本背景資料，當中包含年齡、學歷、職業、結婚時間、婚姻狀況、子女數、子女就讀年級、配偶年齡、學歷、職業等相關資料，供讀者參考之，如表3-2所顯示：

表3-2

受訪者基本資料

化名	編碼	年齡	學歷	職業	結婚時間	婚姻狀況	子女數	子女就讀年級	配偶年齡	配偶學歷	配偶職業
阿忠	A	48	高工	碾米廠打工	5	同住	2	小二女 小班女	37	國中肄業	家庭手工
阿國	B	60	高職	退休	13	同住	2	小六男 小二男	39	國小	工廠打工
阿志	C	60	高中肄業	賣麵	12	同住	1	小四女	37	高中肄業	賣麵
阿強	D	39	大學	賣麵	9	同住	1	小二男	33	大學	賣麵
阿義	E	40	高中	保全	12	同住	2	小四女 小一女	29	高中	學校廚工 食品加工廠工人
阿明	F	37	高職	印刷廠工人	11	同住	2	小三男 小二女	33	小學	加工廠工人

茲將六位受訪者的背景資料，詳細描述如下：

#### 1.阿忠：

初見阿忠，覺得阿忠非常健談、好客。早年，阿忠常四處打零工，時常三餐不濟，最貧窮時每天只吃一顆饅頭，由於經濟狀況不甚理想，因此一直不敢有結婚的念頭，直到五年前，同事向他介紹隻身帶著孩子在外打零工的太太，知道太太的困境，心地善良的阿忠動了心，於是當時的他向太太表明，如果不嫌棄的話，他願意照顧她們母女倆，於是他們就在一起了。婚後，阿忠的擔子更重了，總是咬緊牙關努力打工，不外乎就是要讓太太和小孩有穩定的生活。雖然目前生活過的並不富裕，但知足的阿忠已經很感恩了，一家四口擠在小小的房子裡，然而那種平淡、踏實的日子也讓漂泊多年的阿忠有了歸屬感。

而阿忠雖已快年過半百，但他心中一直有個遺憾，從小成績還不錯的他，因家境困難而選擇了技職體系的學校就讀，目的是希望畢業後要趕快去謀職賺錢，他後悔當初走錯了路，要不然他現在也許是個老師或警官了。因為他有過這樣的人生經驗，所以他由衷盼望他的女兒們不要重蹈覆轍，如果他可以給，他一定會盡量栽培他的女兒。

## 2.阿國：

阿國是位已退休的勞工，由於個性比較內向，不擅言詞，早年一直遇不到合適的對象，年紀漸增，更不奢望有台灣女人肯嫁給他。但由於父親年事已高，一直放心不下阿國的終身大事，盼望著阿國可以早日成家，於是，就在越南籍弟媳婦的引薦下，前往越南尋覓理想對象，因而讓他娶到了越南籍太太。而由於阿國與太太相差二十歲之多，阿國常擔心太太會跑掉，所以在他們的婚姻當中，阿國會處處讓太太，盡量避免衝突，但也使得他在教養孩子與太太意見不合時，總會感到萬般無奈，心中明知道不可以這樣教育小孩，但面對太太的激烈反抗，他也只好忍耐，從言談的過中，研究者可以深刻感受到阿國的困惑、矛盾以及無以為力。

阿國年輕的時候很認真工作，雖然已經退休，但積蓄仍可以維持家計，不過太太因越南的家裡經濟狀況不好，結婚後就一直吵著要外出工作，目前太太仍早出晚歸去打工，因此，家裡大大小小的家務均由阿國一手包辦。

## 3.阿志：

阿志是一個秉持宿命論的人，他說他從不強求什麼事情，對於婚姻也一樣，後來與朋友到越南投資生意，在那裡待了八年，經由工廠裡工人的介紹，認識了太太，他認為這是一種緣份，所以決定結婚，婚後就與太太一起搬回台灣了。

回到台灣，阿志從事送貨的工作，每天都很忙碌，太太也會四處打零工，由於遇到的公司都經營不善，時常四處搬家，最後有感搬家之苦，決定自己開業做生意，目前在鄉下經營一間小麵攤，生意還算穩定。在言談中，可以感受到阿志很感謝他的太太，阿志覺得太太已經非常稱職了，就算是台灣的太太也不見得可以像他太太一樣盡責。阿志有一個女兒，認為有一個女兒可以做伴就好，而他現在也已經六十歲了，他的心願就是有一天走了，他的女兒可以好好照顧他太太。

## 4.阿強：

第一眼見到阿強，直覺他不是一般人印象中新住民家庭家長的那個樣子，阿強長相斯文，溫文有禮，大學畢業後在台北的電腦公司上班，生性嚴謹的阿強對工作要求很高，而當時身為作業員的太太也是非常盡責，阿強難得在職場上遇到和自己同樣有著認真、負責態度的人，使得他對太太有了好感，個性相向的兩人因此結了連理，結婚後的兩人決定回到鄉下老家接手父母親留下來的麵攤生意，過著另一種繁忙、充實的生活。

由於經營麵攤生意，一年到頭放不到幾天假，每天清晨又要早起做生意，讓阿強感到很疲累，也有違他對人生初衷的理念，阿強覺得世間人不應只為了己身之安樂而庸庸碌碌，應該要有所付出，但是因為有家庭責任在，使得他無法放下這份責任，因此他盼望著他的孩子將來能為人類社會有所付出，哪怕是一點點也好。而雖然家庭經濟狀況還不錯，但自覺教養小孩需要很多花費，因此遲遲不敢再多生，不過阿強提到如果近年投資有成，他是很願意增產報國的。

### 5.阿義：

阿義是研究者曾經訪談過的新住民女性的配偶，過去在訪談時，雖然對象不是阿義，但從阿義太太的口中就已經感受到他很認真顧家，所以在尋找受訪者時，阿義自然浮現於腦中。阿義提到很多人都會問他，為何他外表不差，工作能力也不錯，怎麼會去越南討老婆？阿義自嘲說，他不太會說話，如果他要在台灣找又乖、又聽話、又漂亮的女孩子，恐怕一輩子都找不到了，恰巧那個年代盛行前往越南娶親的風潮，時時都有仲介到未婚男子家中遊說，阿義和哥哥便想說跟著朋友去走走、看看也好，沒想到在越南仲介推波助瀾下，阿義和哥哥都這麼娶到老婆回來。

婚後，阿義的太太果真沒讓他失望，在訪談的過程中，阿義也不時讚美太太又漂亮、又能幹，還幫他生了兩個可愛的女兒，他實在很滿足。而更難能可貴的是，阿義與父母同住，阿義的母親與太太相處融洽，母親總是會耐心教導太太台灣的習俗，婆媳問題在阿義家是不存在的，一家子過著安逸、快樂的生活。

### 6.阿明：

阿明是我發了十張徵求文唯一一個同意受訪的，可見其樂於助人的個性。阿明從小父母離異，母親獨立撫養三個小孩長大，尊敬的大哥不幸意外身亡，留下一名稚女，母親為此日日夜夜憂心不已，故見阿明已屆適當婚齡時，便催促阿明趕快結婚，適逢鄰居有人前往越南娶親，想說自己也許可以嘗試，就真的到越南看看，沒想到因此成就了他與太太的姻緣，阿明當下也很訝異原來這麼簡單就可以結婚了。

也許是自小父母的離異造就了阿明独立自主的個性，即使身體有殘缺，研究者仍然可以感受到阿明勇於面對困難、樂天爽朗的性格，言談中不時哈哈大笑。而阿明目前與母親和太太同住，育有一雙可愛的兒女，並肩負起養育大哥女兒的責任，幸而媽媽身體仍健朗，可以幫忙分攤家務，讓阿明和太太可以外出工作賺錢。

## （三）研究的進行

本研究一共邀請了六位育有學齡兒童的新住民家庭之父親參與受訪，與受訪者進行正式訪談前，研究者會詳實告知受訪者本研究主題的目的，並請受訪者詳細閱讀同意書，待受訪者認可且簽署訪談同意書（見附錄二）後，便進行正式訪談。本研究的每位受訪者每次的訪談時間約90分鐘至120分鐘，且均在受訪者選擇的時間與地點進行訪談。茲將六位受訪者的訪談日期、時間、地點彙整如表3-3。

表3-3

訪談日期、時間、地點彙整表

化名	訪談日期	訪談時間	訪談地點
阿明	2012.03.21	19：00—21：00	受訪者家中客廳
阿國	2012.03.30	14：20—16：20	受訪者家中客廳
阿忠	2012.03.31	20：00—22：20	受訪者家中客廳
阿強	2012.04.02	18：00—21：30	餐廳
阿志	2012.04.03	20：00—22：30	受訪者家中客廳
阿義	2012.04.07	15：00—17：30	受訪者家中客廳

#### 第四節 文本資料蒐集與分析

##### 一、資料的蒐集

本研究以半結構式深度訪談為蒐集資料的主要方法。訪談通常是兩個人之間有目的地進行談話，通常由其中的一人來引導，大部分都是由研究者主動引導為先。而透過敘說與問答的過程中，雙方不斷地溝通與反省，共同建立彼此都能理解的語言資料，藉以深入探討研究對象如何解釋他們的世界，所以訪談是一個有互動性的過程，在不斷的相互了解中創造新的意義（黃瑞琴，1991；畢恆達，1996）。對於受訪者來說，要他們去談論生活中的經驗與感受是不容易的，並且要能夠在這個過程中對自己的經驗進行省思也需要一些勇氣，因此，研究者在引導的過程中扮演著極為重要的角色，如果研究者能秉持著尊重、開放以及積極的態度來傾聽受訪者的心聲，務必能搜集到忠實、豐富的資料。

##### 二、文本的建立

在研究訪談一結束後，研究者隨即將訪談錄音的內容轉譯成文本資料，藉由文本資料的詳實呈現，研究者方能清楚的研讀文本，並在文本中獲得受訪者所提供的重要資訊。逐字稿的謄寫以表格方式製作為三部分，第一部分為研究者與受訪者的訪談內容，為錄音之後轉譯成文字之內容；第二部分是研究者在研讀談話內容後，從中找出有意義的內容並加以標記、編碼；第三部分為研究者對訪談內容之反思。希望透過此三個部份的劃分，能清楚的將受訪者的訪談內容及編碼有系統的呈現，也能隨時記下研究者在閱讀這些文本時的最初反思，這些安排也都將有利於後續的資料分析。

### 三、資料的分析

在質性研究中，研究者本身便是研究工具，不僅是資料收集的工具，也是資料分析的中心。研究者將收集完成的訪談內容以逐字稿的方式呈現文本，文本的內容雖然豐富但也非常龐雜，要從這麼多龐雜且看似不相關的材料進行歸納與整理出共同的主題實屬不易。而主題分析法是能「從一大堆雜亂無章，且看似南轅北轍的素材中，歸納與研究問題有關的意義本質」(高淑清，2002)。因此，本研究將參考高淑清(2008)主題分析法的步驟與策略，對文本資料進行系統化地分析，以助於研究者進行本研究的主題分析，呈現出越南新住民家庭父親之父職經驗之本質，以下將依序說明本研究運用高淑清(2008)主題分析法的實際操作之步驟。

#### (一) 敘說文本的逐字抄謄

完整的將訪談內容謄寫成逐字稿是最令人期待的資料，且對於資料的分析也有很大的作用，因此在訪談一結束後，研究者儘可能在短時間內將錄音的訪談內容轉謄成逐字稿，以便能在印象最深刻的時候將當時的訪談情境做最忠實的呈現，讓閱讀者有重回現場的感覺。而所謂的逐字稿是能將訪談的語音內容一字不漏的轉換成文字稿，並能將受訪者當時的非口語訊息，如表情、語氣、情緒等或當時的特殊情境詳實描述之，以增強資料的嚴謹性及真實性，作為往後對文本理解的參考。如表3-4為逐字稿謄寫的舉例說明（以阿忠為例）。

表3-4

訪談逐字稿舉隅（以阿忠為例）

- \* 訪談時間：2012年3月31日晚上8：00～10：20，約2小時20分
- \* 訪談地點：阿忠家客廳
- \* 符號意義：新細明體：國語；**標楷體**：台語；較長停頓：--；較短停頓：-；語調上揚／；語句未完}；**語氣加重**；【】訪談中受訪者簡短的語句、表情、動作、說話音調、情境事件；（）研究者簡短的語句、肢體動作與支持性語助詞回應。
- \* 阿忠：受訪者 小君：研究者

逐字稿	發現事件與脈絡視框		
	譯碼	摘要	省思
<p>小君：那在還沒有結婚之前，你有想過你未來的太太，她要怎麼當一個媽媽？</p> <p>阿忠：<b>沒想過</b>，我還打算不想結婚！</p> <p>小君：為什麼爸爸會不想要結婚？</p> <p>阿忠：<b>會怕呀</b>，說實在，結婚像一場那個呀，賭局呀，好就好，不好會一輩子的事，因為怎麼講}看多自然怕呀，因為現在離婚率很大呀，有時候，尤其像說外籍新娘，好的當然是會跟我們吃苦耐勞，跟我們在一起的也是有，大部分啊，我不是說全部呀，一部分還是會說，嫌棄夫家怎樣，不然就是說沒錢啦，喜歡打扮怎樣啦，外面招花，這樣亂來啦，導致後來造成社會問題，很多外籍新娘都是一跑了之，小孩沒有一個完整的家，那個家庭，沒有小孩的話，娶從外面娶一個外籍新娘，然後她跑到外面造成社會一些問題啦，<b>不是很困擾嗎？</b>所以說那時候，像現在台灣沒有，一我不娶外籍新娘啦，要娶台灣的，年紀大了，沒有經濟基礎嘛，誰肯嫁給我，就這樣呀，所以我不敢，不敢娶，<b>我會怕呀！</b></p>			

## （二）文本的整體閱讀

當所收集的訪談資料轉騰成以文本的方式呈現後，緊接著研究者便進行對文本整體的初步閱讀，在閱讀的過程中，研究者應懸置自己原先對經驗的詮釋或先前具備的相關知識背景，而是能夠以一顆澄靜的心進入受訪者的生活世界來觀看文本，透過整體性的閱讀及宏觀的角度來看文本，讓受訪者鮮明而重要的經驗描述自然地從文本中呈現出來，同時研究者在理解受訪者的生活經驗後，能及時寫下對整個文本的最初理解（生活經驗的描述與解釋）與初步反思（捕捉主觀的感受）、評語等，這些舉動都有助於研究者辨識整體經驗的主、客觀性，也有利於下一步驟意義單元的劃記、組織或第五步驟要進行的經驗意義再建構。下表3-5為研究者訪談完阿忠後，對整個文本最初的理解與初步省思。

表3-5

### 文本初次整體閱讀（以阿忠為例）

#### 初步理解（以阿忠為例之單一文本）

由於身體上的殘缺，加上年紀稍長，阿忠對於尋找台灣女子為妻是不敢奢望，雖然害怕跨國婚姻可能產生的社會問題，但命運的安排仍使得他遇見現在的太太，而這也讓原本經濟基礎就不富裕的阿忠，為了能夠讓妻兒有安定的生活，身上的擔子又更重了。

婚後的阿忠，除了要努力賺錢養活全家，還要負起教育子女的責任，心中感謝太太對家庭的照顧，但他也明白太太的異國文化背景讓她在教育子女上確實比較吃力，所以儘管下班後已身疲力盡，他仍會指導孩子課業上的問題。

而阿忠的成長經驗也深深影響他對孩子的教養，雖然在父親打罵中成長，但他至今仍想著也許就是父親的打罵讓他更懂事，所以當阿忠自己做了爸爸，在教養孩子時他也會打、也會罵，但懂得省思的他，也常提醒自己要拿捏分寸、適可而止。

在教養孩子的路上，雖然阿忠和太太採取分工的方式，太太負責孩子們的生活起居，阿忠則賺錢養家和指導孩子功課，但也常為管教不一而吵架，阿忠總是覺得太太過度溺愛孩子，孩子才會在太太面前比較沒有規矩。

而阿忠這輩子最大的心願就是不要讓他的小孩跟他有一樣的遺憾，年輕的阿忠當時為了經濟因素而放棄求學，讓他從此為了生活孜孜矻矻，所以他一直告訴自己，不管多麼辛苦，他一定會盡心盡力去栽培他的小孩，這就是他未來人生最大的目標。

#### 初步省思

阿忠是個很健談、開朗的人，聽他訴說他的人生經歷，很難去想像他吃過的苦，阿忠自己也笑著說，他永遠抱持著天無絕人之路，也因為這份想法，讓他有了現在的家，他很珍惜。對於孩子的教養，他擔心的是自己不夠有體力去賺更多的錢來養他們、栽培他們，傳統父職觀念－父親要賺錢養家是深植於阿忠的內心。

### (三) 發現事件與視框之脈絡

當研究者透過對文本的整體閱讀有了初步理解之後，便要進入下一個步驟，也就是對於文本中有意義的文字加以標記、編碼與註解，而這個過程是很直觀地，如表3-6（以阿忠為例）為研究者在整體閱讀文本後發展出文本的初次編碼，先於重要訊息處加畫底線，並將所劃記的內容做簡單摘要，接著在「研究者省思」欄中寫下研究者對此段劃記內容的省思，並進一步為劃記部份做編碼，表中的（A-001）、（A-002）、（A-003）、（A-004）即為逐字稿的譯碼，其中「A」為受訪者阿忠的代號；「001、002、003、004」則為對文本中有意義的文字進行標記的編碼序號。

表3-6

文本標記、編碼和省思舉隅（以阿忠為例）

<p>* 訪談時間：2012年3月31日晚上8：00～10：20，約2小時20分</p> <p>* 訪談地點：阿忠家客廳</p> <p>* 符號意義：新細明體：國語；<b>標楷體</b>：台語；較長停頓：--；較短停頓：-；語調上揚／；語句未完{；<b>語氣加重</b>；【】訪談中受訪者簡短的語句、表情、動作、說話音調、情境事件；（）研究者簡短的語句、肢體動作與支持性語助詞回應。</p> <p>* 阿忠：受訪者 小君：研究者</p> <p>* 編碼代號：A-001</p> <p style="padding-left: 40px;">A是受訪者阿忠的代號；001流水號，是標明受訪者的談話的編碼。</p>			
逐字稿	發現事件與脈絡視框		
	譯碼	重要訊息的摘要	省思
阿忠： <u>就是上一代老師給我的教育方式，來教育他們，就是，上一代爸媽，還是阿公阿媽，他們留下來的教育方式（A-001），不是說完全是正確，可是我會，當然我們會去分析，那個是好，那個不好（A-002），然後我們到學校去讀書，老師教給我們的，怎樣分辨好，用什麼方法去教育小孩，當然其中有穿插我們個人的心情，不是說一板一眼照那個教育方式去做，有的心情</u>	A-001  A-002	參考上一代教育方式會去分析教育方式的好壞	阿忠會去思考什麼樣的教育方式對小孩比較好

（續下頁）

<p>好的時候，認為這個無關緊要，小事情，那我們不會很嚴格去罵她，可是心情不好的時候，芝麻小事我都管的很嚴（A-003），就這樣，反正就是，有時候我想一想說，小孩子她不像我們觀念完全成熟，妳知道嗎？他們有時候做這</p>	A-003	個人心情有時影響教育方式	
<p>件事情，不知道利害關係，可是我們大人知道，我做父親的啦，老是說逼自己以朋友的觀感去分析小孩子（A-004），為什麼這種事情她也在做，就很生氣，很想打她，就這樣呀，有時候想一想，打一打，自己也很後悔（A-005），盡</p>	A-004	老是以大人眼光去看小孩	雖然知道不能以大人標準去看小孩
<p>量是小孩子啦，她的經歷也不多呀，總是有第一次嘛，做錯事情我們罵她、打她，後面她第二次就不敢了，可是她偶爾會忘記呀，所以說有時候，我是覺得說，該罵就要罵，該打就要</p>	A-005	後悔自己打小孩	受到情緒影響而過度責罵孩子，事後
<p>打，不是說家庭暴力還是怎樣，我們打是適可而止，打給她皮肉痛，不是打說那個打一打，還要痛一天那種，我不是那種（A-006）。</p>	A-006	打罵小孩要適可而止	自己也很後悔不應該這樣。

由於受訪者在不同的情境脈絡下，其說話情境中所隱含的意義或概念呈現出來的大多雜亂無章及較無邏輯性可言，因此待研究者將文本中的重要訊息進行標記並完成編碼後，研究者要能夠以敏感及開放的態度去找出事件發展的脈絡與受訪者的視框變化（高淑清，2001），因此須再將這些已編碼好的重要劃記內容依事件及視框進行分類，而所謂的「事件」是指受訪者所陳述的一件事情，例如問到阿忠教育他小孩的方式，阿忠回答：「就是上一代老師給我的教育方式來教育他們，就是上一代爸媽，還是阿公、阿媽，他們留下來的教育方式（A-001）」，這是阿忠述說他採取的教育方式，可歸類為一個事件；而所謂的「視框」則是受訪者陳述他對事件的觀點、感覺以及猜測，例如阿忠回憶起他在孩子小時候常體罰孩子，他說到：「為什麼這種事情她也在做，就很生氣，很想打她，就這樣呀，有時候想一想，打一打，自己也很後悔（A-005）」，這是阿忠陳述出其實對於體罰孩子這件事，他事後想想也很後悔，這段陳述呈現的是阿忠對「體罰孩子」這件事的反省，可歸類為視框；而無法確認或同時包含事件及視框者則列入其他。研究者便依此方式慢慢將所有已編碼的重要劃記內容進行歸類、整理，如表3-7。

表3-7

## 譯碼分類節錄舉隅（以阿忠為例）

逐字稿 譯碼	事件譯 碼摘要	視框譯 碼摘要	其他譯 碼摘要	逐字稿劃線內容
A-001	參考上一代教育方式			就是上一代老師給我的教育方式，來教育他們，就是，上一代爸媽，還是阿公阿媽，他們留下來的教育方式
A-002	會去分析教育方式的好壞			不是說完全是正確，可是我會，當然我們會去分析，那個是好，那個不好
A-003	個人心情有時影響教育方式			當然其中有穿插我們個人的心情，不是說一板一眼照那個教育方式去做，有的心情好的時候，認為這個無關緊要，小事情，那我們不會很嚴格去罵她，可是心情不好的時候，芝麻小事我都管的很嚴
A-004			老是以大人眼光去看小孩	有時候我想一想說，小孩子她不像我們觀念完全成熟，妳知道嗎？他們有時候做這件事情，不知道利害關係，可是我們大人知道，我做父親的啦，老是說逼自己以朋友的觀感去分析小孩子
A-005		後悔自己打小孩		為什麼這種事情她也在做，就很生氣，很想打她，就這樣呀，有時候想一想，打一打，自己也很後悔
A-006			打罵小孩要適可而止	我是覺得說，該罵就要罵，該打就要打，不是說家庭暴力還是怎樣，我們打是適可而止，打給她皮肉痛，不是打說那個打一打，還要痛一天那種，我不是那種

上述對譯碼的分類有助於後續將譯碼做初步比較和歸納，即將意義單元類似或者相近者給予聚集歸納，並做初步之意義單元命名，而「意義單元」是主題分析過程中的基本單位，意義的產出不在於找出抽象化的概念，而是能夠明顯地呈現與辨識出重點經驗。所以適切地對意義單元進行命名是步驟3的重點，也是後續主題歸納進行之基礎，如表3-8 所示。

表3-8

初步意義單元命名節錄

初步意義單元命名	逐字稿譯碼	事件譯碼摘要	視框譯碼摘要	其他譯碼摘要	逐字稿劃線內容
摸索教養孩子	A-001	參考上一代教育方式			就是上一代老師給我的教育方式，來教育他們，就是，上一代爸媽，還是阿公阿媽，他們留下來的教育方式
摸索教養孩子	A-002	會去分析教育方式的好壞			不是說完全是正確，可是我會，當然我們會去分析，那個是好，那個不好
反省教育方式	A-003	個人心情有時影響教育方式			當然其中有穿插我們個人的心情，不是說一板一眼照那個教育方式去做，有的心情好的時候，認為這個無關緊要，小事情，那我們不會很嚴格去罵她，可是心情不好的時候，芝麻小事我都管的很嚴
反省教育方式	A-004			老是以大人眼光去看小孩	有時候我想一想說，小孩子她不像我們觀念完全成熟，妳知道嗎？他們有時候做這件事情，不知道利害關係，可是我們大人知道，我做父親的啦，老是說逼自己以朋友的觀感去分析小孩子
反省教育方式	A-005		後悔自己打小孩		為什麼這種事情她也在做，就很生氣，很想打她，就這樣呀，有時候想一想，打一打，自己也很後悔。

(續下頁)

初步意義單元命名	逐字稿譯碼	事件譯碼摘要	視框譯碼摘要	其他譯碼摘要	逐字稿劃線內容
摸索教養孩子	A-006			打罵小孩要適可而止	我是覺得說，該罵就要罵，該打就要打，不是說家庭暴力還是怎樣，我們打是適可而止，打給她皮肉痛，不是打說那個打一打，還要痛一天那種，我不是那種

#### (四) 再次閱讀文本

當研究者依序將所有逐字稿內容進行重要訊息的劃記與編碼後，便又回頭再次閱讀文本。此時，研究者需再次以存而不論的心情來審視文本中隱而未顯的意義，透過再次的理解，使研究者對文本字句中的意義得以釐清，整理早已矛盾糾結的想法，澄清那隱晦不明之處，再次以清明的心進入受訪者的經驗中。此外，研究者再次閱讀文本時，會不斷反思本次的整體閱讀與前一次的整體閱讀有何不同之處，透過不斷地反思與檢視，以達下一次的理解。

#### (五) 分析意義的結構與經驗的重建

經由再次閱讀文本，研究者已達第二次之理解，而第二次的理解又成為新一波的整體，透過「整體—部分—整體」地來回循環，在此次的分析中便進入了第三次的先前理解。高淑清（2001）認為，此時研究者會藉由重新建構意義單元的過程，藉著群聚（cluster）相關的意義單元而產生共同的主題，重新解構視框，進行另一次的理解。在此研究歷程中，研究者本身應有敏銳的心接受新突顯出來的意義單元及絕佳的創造能力與統整能力來組合各個不同的意義。此外，研究者在進行此項步驟時，若發現有首次編碼時所遺漏的重要訊息，研究者也會增加編碼的數量，並且重新將有相同意義的編碼歸納匯集於同一處，接續進行初步主題命名的工作。

#### (六) 確認共同主題與反思

尋找出共同的主題是主題分析的主要目標，為達成此目標，研究者需不斷來回於整體與部份間進行檢證、確認，才得以萃取出共同的主題，且主題的呈現亦

需要透過語言的詮釋與文字的展現才能賦予意義。此外，研究者在發展共同主題時，必須藉由反思來理解受訪者經驗是否恰當，才能再次確認主題的適當性。

#### (七) 合作團隊的檢證與解釋

藉由合作團隊進行檢證，能讓研究歷程達到真確性與研究結果的可信性（高淑清，2002），而本研究的合作團隊包括：指導教授、研究者本身、受訪者及口試委員等。研究者在進行本研究的過程中，會不定時與指導老師進行討論與檢證，且在主題命名結束後，也邀請受訪者參與共同主題之確認，以確認研究者所建構出的共同主題是否能貼切地呈現出他們的真實經驗與感受。

### 第五節 研究者的角色

在質性研究的過程中，研究者本身是最基本、最重要的研究工具（王文科，1997；高敬文，2002）。謝曉雯（2001）認為，研究者應具備的角色是：自我反省及覺察的角色、彈性的角色、積極及同理的角色、開放及敏銳觀察的角色、最佳意義詮釋的角色。在研究過程中，研究者必須以研究對象的立場與觀點出發，完全融入研究對象的研究情境中，充分了解研究對象主觀的感受、想法與知覺，進而理解現象背後所隱含的深層意義（潘淑滿，2003）。

以本研究而言，研究者曾於研一下學期選修「幼兒與家庭教育專題研究」的課程，對相關的家庭理論有了基本的概念。並在2011年發表了兩篇學術研討會論文，分別為「越南新住民女性心中的教養信念」、「越南新住民女性的家庭價值觀」，因而得以熟悉深度訪談方法。另外，研究者曾經參加中正大學「質性資料分析--主題分析法實務」第20期工作坊，從課堂中「逐字稿實例」的實際操作及練習「主題分析法」的分析步驟，充實自己如何對文本進行詮釋的必備知識。同時研究者在國小資源班已服務數年，經常需要與學生家長面對面溝通，傾聽他們的訴求，這樣的歷練，使得研究者有信心會以一顆開放、彈性及敏銳的心，且能確認自己的方向並能建立安全溫暖的關係，以催化受訪者敘說其經歷孩子出生到上小學後的父職經驗。在訪談的過程中，研究者必須完全融入受訪者的視框中，感受其經驗背後的意義；對於受訪者傳遞出的非語言訊息也要加以注意（包括：語氣、神情等），於訪談結束後，研究者要能完全理解並詮釋出受訪者生活經驗之本質而無誤。

## 第六節 研究的嚴謹性

國外學者Lincoln 與Cuba 多年來研究質性的信效度問題，在1995 年提出可確認性、可轉換性、可靠性及可確認性等四種檢證質性研究可信性的方法（引自胡幼慧、姚美華，1996）。根據上述的四項指標，為提升本研究的可信性，研究者茲針對各項指標所採行的檢證策略如下：

### 一、可信賴性（credibility）

質性研究的可信賴性是指用來評估研究資料的確實性，而透過長期涉入、參與觀察、持續探索、三角檢證、同儕稽核、互為主體、負面個案分析和研究對象檢證等方法策略可達成研究的可信賴性。本研究的研究對象為新住民家庭的父親，而除了研究者的親舅舅也是新住民家庭的父親外，研究者工作的場域也有很多學生來自於新住民家庭，長期下來，研究者對新住民家庭的相關背景自然不陌生，此外，研究者對於新住民家庭的相關議題一直都很關注，因此在2011年曾發表了兩篇相關的學術研討會論文，分別為「越南新住民女性心中的教養信念」及「越南新住民女性的家庭價值觀」，雖然研究對象並非新住民家庭的父親而是母親，但透過這兩篇論文的研究過程，使得研究者對新住民家庭的親職教育有更深入的覺察與瞭解（長期涉入）。另外，由於研究對象的尋覓是從研究者所任教的學校裡開始尋找，因此研究者偶爾也會與研究對象孩子的級任老師談論研究對象的親職行為，多少可幫助研究者對研究資料之確實性做檢證（三角檢證）。另外，在進行研究的過程中，從研究主題的選定、文獻的探討、研究方法、文本資料的分析及共同主題的確認等都多次與指導老師進行討論（同儕稽核）。

### 二、可轉換性（transferability）

質性研究的可轉換性是指評估研究結果的可應用性或可類推性，透過豐富的描述、詳細過程的透明化等方法策略可達成研究的可轉換性。因此，為達成研究的可轉換性，首先，研究者採用逐字稿的方式謄寫訪談錄音帶的內容，而且必須詳細且忠實地進行轉謄，其中包括訪談過程中口語與非口語訊息，例如停頓、受訪者的眼神、表情、動作都要記載於逐字稿中，在表3-4以阿忠為例的訪談逐字稿舉隅，便說明語調上揚為／；語句未完為{；【】表示訪談中受訪者簡短的語句、表情、動作、說話音調、情境事件等，這些說明就是力求能還原研究現場的真實情況，以使受訪者的經驗、感受能確實地讓讀者瞭解，讓讀者也能有進入到研究現場的真實感受，提供讀者判斷研究結果是否具有可轉換性（豐富的描述）。另外，在文本資料分析的過程中，研究者力求謹慎並記錄下每一步驟的結果或省思

（詳細過程的透明化）。

### 三、可靠性（dependability）

可靠性對應傳統研究中就是所謂的信度，因此，研究者要如何運用策略來蒐集可靠的資料及判斷資料是否可靠將是研究中的一大考驗。首先，研究者在進行訪談前，一定會與受訪者做充分的溝通，並再三保證訪談內容僅供學術研究之用，且會遵守研究倫理而對受訪者的基本資料做好保密原則，讓受訪者能敞開心胸，無所顧忌地分享其生活經驗。另外，研究者在完成訪談逐字稿的所有轉騰後，隨機抽取一份訪談逐字稿，請研究者的先生校對是否與錄音資料有所出入（三角檢定）。而在建構共同主題時，透過不斷向指導老師請益，使得研究者能夠以更客觀的視野與思維來詮釋文本資料。透過以上的方法策略，使本研究能夠提供讀者可靠的研究資料。

### 四、可確認性（confirmability）

質性研究的可確認性是指用來評估研究研究結果的中立性、客觀性。為達到研究結果具有中立性、客觀性，對於研究參與者所提供的資料，要避免個人的主觀、評斷或過度詮釋，在分析資料時，也時常與指導老師、同儕共同檢證。在共同主題分析之後，研究者以自編的訪談回饋表以電訪、E-MAIL或面對面的方式與研究參與者進行共同主題的確認（詳見附錄五），以確認研究者的詮釋是否能公正、合理且貼切地呈現出他們的真實經驗與感受。其後，研究者也將研究參與者的回饋內容整理後如實呈現（詳見附錄六），以達研究結果的中立、客觀。

## 第七節 研究倫理

由於質性研究注重研究者與被研究者之間的關係對研究的影響，研究工作的倫理規範和研究者本身的道德品質，在質性研究中便成了必須要面對的問題。遵守道德規範不僅可以使研究者本人「良心安穩」，也可以提高研究本身的質量。認真考慮研究中的倫理道德問題，可以使研究者更加嚴謹地從事研究工作（陳向明，2004）。基於本研究所欲探討的主題以及採取的研究方法，會觸及研究參與者私領域的生活經驗，因此，該如何遵守研究倫理為本研究應關注的焦點。以下將就本研究所採取的研究倫理策略逐一說明：

## 一、預先說明研究內容

對於以人為主體的研究而言，「告知而後同意」是最基本的原則，因此研究者在尋找研究對象時，便先以「受訪者徵求文」（詳見附錄一）尋找願意參與本研究的受訪者，在「受訪者徵求文」裡大致說明本研究的目的，同時告知可能進行的訪談次數及所需時間，受訪時間及地點也是尊重研究對象的選擇。俟正式訪談之前，研究者再次向願意接受訪談的研究對象說明「訪談同意書」（詳見附錄二）的內容，將研究目的、訪談次數、訪談時間逐一說明，並確實告知將會全程錄音及受訪者若在受訪過程中感到不舒服或不想回答，可以不回答或隨時退出，也指出其所提供的任何資料僅做為學術研究之用，個人資料將會以匿名做處理。

## 二、研究參與者皆是同意受訪

當研究者完整說明整個研究內容與程序後，再讓受訪者自行閱讀「訪談同意書」數分鐘，進一步徵詢其接受訪談的意願，俟確定欲接受訪談後，旋即請受訪者在訪談同意書上簽名，並再三保證將會依據同意書所列內容嚴謹遵守保密原則。

## 三、在訪談過程中盡量避免偏見

首先，研究者在訪談前所設計的訪談大綱要避免具有主導性，故採半結構式的訪談大綱來進行，而在訪談的過程中，研究者以誠懇的態度來積極聆聽受訪者的經驗述說，過程中要避免有批判性或評價性的回應，或者帶有個人主觀及單一理論的偏狹觀念。

## 四、研究資料分析盡量能公正與合理呈現

能盡力的蒐集資料與努力的分析資料，避免誤解或是對研究對象產扭曲是保護研究對象最重要的倫理責任（黃瑞琴，1991）。因此，在進行資料分析時，儘可能避免個人的成見、評斷或過度詮釋；同時，研究者也會與指導教授、同儕共同檢視研究者對於文本資料詮釋的適當與否。而在確定共同主題分析之後，研究者以自編的訪談回饋表以電訪、E-MAIL或面對面的方式與研究參與者進行共同主題的確認（詳見附錄五），透過他們的回饋來確認研究者是否能公正與合理地詮釋出他們的真實感受。

## 第四章 越南新住民家庭父職經驗之詮釋與討論

本研究經過前導性研究確認可行，邀請六位符合條件之新住民家庭的父親來參與正式研究的訪談，依據訪談內容共抄謄出六份逐字稿文本，爾後透過主題分析的七個步驟，萃取出越南新住民家庭父職經驗背後所蘊涵的深層意義，再經過同儕與研究團隊檢證，以及研究者與受訪者在溝通的過程中，互相了解對方的想法，達成共識後，研究者接著運用夾論夾敘的寫作方式，依本研究目的，分節詮釋出越南新住民家庭父職經驗為何。首先為「孩子學齡前階段的父職經驗」，目的在瞭解新住民家庭父親在孩子出生後到學齡前階段的父職經驗為何；接著是「孩子學齡階段的父職經驗」，主要在探討新住民家庭父親在孩子入小學後的父職經驗為何；最後為「綜合討論」，研究者將試著從研究結果並配合相關文獻，進一步檢視與分析越南新住民家庭父親從孩子出生到小學階段是如何展現其父職。

### 第一節 孩子學齡前階段的父職經驗

本節為探討新住民家庭父親在孩子學齡前階段的父職經驗，研究者將透過以下三個主題：一、成為新手爸爸後，新角色帶來情緒與生活上的重新調適；二、孩子漸漸長大，與妻子間的文化差異開始在管教孩子上有衝突；三、孩子進入幼兒園後，看見孩子逐漸懂事，心裡感到安慰來共同詮釋出越南新住民家庭父親在孩子學齡前的父職經驗。

#### 一、成為新手爸爸後，新角色帶來情緒與生活上的重新調適

孩子的出生讓這些初為人父的新住民父親感受到人生圓滿的喜悅與充實，但伴隨而來的是責任的重大，往後孩子的照顧、教育以及家庭經濟等問題在孩子出生後也不停在腦中盤旋，胡蓮珍（2000）綜合文獻與自己的研究發現，父親在妻子產後初期都經歷了不安、焦慮及婚姻關係的改變，究其深層的意義其實都是為了要努力成為父親所產生的，而在這努力成為父親的過程中，這群受訪的父親們就有如旋轉中欲尋求平衡的陀螺，藉由情緒與生活上的重新調適來尋找那平衡之點。以下就分別透過「成為新手爸爸的心情是五味雜陳」、「面對嬰幼兒的照顧，擔任協助妻子的角色」、「照顧孩子的健康是新手爸爸多花心力的地方」、「在親友的協助下平順度過新手爸爸的混亂期」及「面對教養孩子遇到困惑時，會從親友及媒體資訊來尋找解決的方法」等五個部份來呈現新住民家庭父親在孩子出生後初為人父的父職經驗。

## (一) 成為新手爸爸的心情是五味雜陳

### 1. 孩子出生，感到高興

受訪者在千里尋親後，面對孩子的出生讓家庭能更加圓滿，喜悅之情自然不在話下，回想當初對於第一個孩子出生時的心情，「很高興」是他們最異口同聲的感受！

多個小孩，很高興呀，以前，就是撇開○○不講，就是要當父親了，當然高興呀！【阿忠 A-056】

感覺自己當爸爸了，然後高興一點了啊.....【阿國 B-034】

嗯，很高興，當然很高興啊，很高興有一個小孩【笑】，比較有伴，有一個小孩，家裡比較熱鬧，比較有伴，比較熱鬧，這樣而已！不然兩個人好單調喔，回來就只有看電視啊！【阿志 C-029】

當然很高興啊，第一個小孩啊，要當爸爸了，很高興，也沒有什麼啦，就很高興！【阿義 E-054】

很高興啊！我當爸爸了！嘿啊！.....恩，家裡多了一個成員【阿明 F-023】

### 2. 孩子出生，漸感壓力

部分受訪者表示，對於孩子的出生雖然感到高興，但想到自己真的當爸爸了，開始要為孩子負責任也讓他們感受到前所未有的壓力。

可是退一步想說，我的肩膀擔子愈來愈重了，我以前沒結婚，一個人吃就一個人飽，現在不行呀，現在睡醒了，就是四個人要吃，擔子愈來愈重，就這樣不同呀。【阿忠 A-056】

生活有一點壓力了啊，就要負擔起責任，自己想應該要負責任啊，成立一個家庭了嘛，有小孩了，就這樣！【阿國 B-034】

對啊，然後擔心小孩子生下來的很多問題啊，教育啊、經濟啊，擔心那些東西啦，對啊！【阿強 D-036】感覺喔，責任變重了啊，也是一樣啦，我覺得我要教好我自己的小孩，我不希望我的小孩成為社會的累贅。【阿強 D-041】

嗯，家裡多了一個成員，然後就想說小孩子要怎麼教導，要怎麼教好小孩啊，責任比較多了啊，多多少少有壓力了嘛！【阿明 F-023】

## (二) 面對嬰幼兒的照顧，擔任協助妻子的角色

### 1. 忙於賺錢，沒時間照顧孩子

提到孩子出生後的照顧，受訪者提及他們平日要工作賺錢，賺錢壓力落在這群父親身上，因此，只有在他們下班或有空時，偶爾才會幫忙，大部分還是由妻子擔任孩子的主要照顧者。

換尿布都她媽媽在換，泡牛奶都她媽媽在泡，這方面我都沒在管，我就認真賺錢，不能讓小孩沒有牛奶，沒有尿布包，就是小心翼翼照顧她，感冒生病就趕快去找醫生這樣，就大概這樣而已，也沒什麼哩！【阿忠 A-060】

幫忙照顧小孩啊，就偶爾餵奶，還是洗澡那時候，有時候很少洗澡，比較少，沒有什麼耶，生活方面就是我在負責而已，像買奶粉什麼的，都是我在準備，小孩子的啦、需要用的東西，只有這樣而已，供應奶粉比較重要。【阿國 B-036】

就很亂啊，睡眠品質也不好，然後每天又要工作，就很累，自己的時間也變少了，基本上大部分都是我老婆在負責的，然後我就是幫忙一下，因為我也很累，而且小孩子哭鬧我會生氣。【阿強 D-048】

生活上的照顧喔？幾乎都是媽媽照顧比較多，我回來就抱抱他，跟他玩一下這樣而已，洗澡、餵奶，都是我太太在做！【阿義 E-046】

就白天上班，晚上回來就跟小朋友玩一玩，累的話就先去睡覺了。【阿明F-027】

### 2. 自覺能力不夠，無法照顧孩子

阿志和阿明這兩位受訪者則提及自己對於嬰幼兒的照護等方面比較不懂，自覺能力不足，無法勝任，大部分的照顧工作還是由妻子來承擔。

都是她媽媽照顧比較多，因為抱啊、什麼之類的，男人比較不會，比較不會去做那些，就有時候她在哭、什麼的，就稍微抱一下這樣啊！【阿志 C-034】

嗯，照顧喔？頂多就是泡牛奶吧！，基本上還是太太泡的比較多，那坐月子的那段時間都是奶奶在做，餵牛奶、幫小孩子洗澡這樣，所以幫小孩子洗澡，我不會做。做完月子之後，小孩就跟我們睡在一起，換尿布我做過，可是笨手笨腳的，也沒有甚麼特別的【阿明F-027】

## (三) 照顧孩子的健康是新手爸爸多花心力的地方

孩子出生後，雖然受訪者平日都忙於賺錢，照護孩子的工作由妻子來承擔，

但對於孩子的身體健康與否，是他們最在意不過的了，因此只要孩子感冒或生病，他們會立即帶孩子去看醫生。

基本上是多個擔子，要煩惱東煩惱西，煩惱小孩子是否平安，不要說體弱多病這樣。……就是小心翼翼照顧她，感冒生病就趕快去找醫生這樣，就大概 這樣而已。【阿忠 A-061】

大的是身體比較不好，身體算老毛病比較多，身體比較差一點，大的身體也是很煩惱，小時候醫生說有氣喘，所以我對這個比較頭痛，常看醫生【阿國 B-040】

要常常帶小孩去檢查，打疫苗，很多事情啦，對啊……。【阿強 B-043】

小孩出生常常生病，我們也要帶她去醫院啊，算是比較用心，我們也是比較用心！……就小孩子比較容易感冒，重感冒，兩個都有住院 過，妹妹有一次腸病毒很嚴重，嘴巴都破了，手也一顆顆的滿嚴重的，就這個印象比較深刻的，兩個都感冒住院過。【阿義 E-042】

我那個老大可能喝 100，吐 50 出來，也是很難餵，滿麻煩的，帶去看醫生什麼的，小孩子半夜感冒帶他去看醫生這樣子也是常跑醫院啊！【阿明 F-026】

對於嬰幼兒的照護，這些新住民父親最在意的是孩子的身體健康與否，帶孩子看醫生幾乎是他們此時共同的任務，能給孩子一個健康平安的未來是他們深切的期盼。

#### （四）在親友的協助下平順度過新手爸爸的混亂期

##### 1. 母親協助妻子做月子

阿義和阿明回憶起妻子生完小孩那段新手爸媽的慌亂期，幸好與母親同住，母親在這段期間成為孩子的主要照顧者，讓妻子能夠有時間休養。

我老婆做月子的時候，小孩子都是我媽媽在照顧，都跟我媽媽睡覺，有時候就跟我們睡，有時候就跟我媽媽睡，我媽媽都會幫忙照顧，也算滿不錯的啦，我跟我爸爸、媽媽住在一起，我覺得很不錯！【阿義 E-049】

……那坐月子的那段時間都是奶奶在做，餵牛奶、幫小孩子洗澡這樣。【阿明 F-031】

##### 2. 親友協助照顧嬰幼兒

受訪者提到孩子還小的時候，由於他們平日要賺錢養家，部分受訪者的妻子

隨著孩子漸長，有的也開始外出打工，於是一些親友們的人力支援在此階段便成為重要的資源。

兩歲的時候，小孩子就給我大嫂照顧，我大嫂也說好，因為我大嫂那時候也沒有工作，所以說要幫忙照顧，還有看到小孩子很漂亮、很可愛，她想照顧，所以小孩子就給我大嫂照顧。【阿國 B-039】..... 因為有那麼多人在疼他，有舅媽，他們有舅媽在疼，我大嫂也會疼，還有鄰居看到也很喜歡，還算很正常的成長啦！【阿國 B-040】

做完月子就孩子抱著，然後到家裡附近去上班，所以去那邊上班的時候，就小孩也帶過去，就車子推了就過去，然後去那邊大家也都會幫忙照顧，大家輪流照顧，小孩哭、泡牛奶，所以去那邊對她來說反而更好，大家都會幫她。【阿志 C-039】

就我媽媽在照顧，因為那時候有車，就一起回鄉下去，在店裡幫忙照顧小孩。.....很少耶，通常都是我媽帶他去我親戚那邊玩，像我弟住台北，我媽就會帶他去那邊玩，所以我們除了工作，回家的時間會陪陪小孩，其他的時間很少，真的很少，因為我們的工作就是那個樣子，都綁住了。【阿強D-045】

也沒有遇到什麼困難耶，算是滿平順的這樣，因為住在家裡，大家、爸爸、媽媽都滿照顧小孩的，都幫忙照顧小孩啊！【阿義 E-049】

.....而且大部分都是我媽媽照顧比較多，因為那時候上班在嘉義市城隍廟，那時候在裡面服務比較忙，七點上班好像是七點下班吧，很累很久，然後如果廟務比較忙的話，可能九點多才下班，因為那時候體力很累，而且一天樓上一、六樓都要一直爬，滿累的，所以有時候一回來就是體力透支，洗個澡，吃個飯，就睡覺了，所以那時候他的成長過程，一、二歲的時候也沒有跟他互動很多！【阿明 F-031】

#### （五）面對教養孩子遇到困惑時，會從親友及媒體資訊來尋找解決的方法

受訪的父親們在當了爸爸後，在教養孩子時難免會遇到不懂的地方，有經驗的上一輩或朋友通常是他們可以諮詢的對象，電視媒體或網路資訊也有可能為其提供解答。

當然以前還沒有小孩的時候，從來沒有想過那種問題，當然碰到小孩出事的時候，當然隨機應變，看小孩怎樣，在印象中，啊朋友，一些朋友，還是我們看新聞，電視還是老一輩的教導，有小孩的時候遇到怎樣隨機應變，那基本上，我們知道的就照著做，不知道的就問人家，初為人父母，不可能說，

你還沒當父親，就開始去準備那些，那些方面的知識，那些動作，不可能，所以說走一步算一步啦，小孩子出生，有什麼問題，再想辦法解決，出什麼問題再想辦法去問人家，這樣一步一步這樣走過來。【阿忠 A-062】

因為我跟我爸爸、媽媽住，不懂的就去問他們，畢竟老一輩比較有經驗啊！然後還買書來看，小孩子因為剛新手嘛，因為我太太她不是台灣的，所以我就會比較去注意那個書對小孩子要怎麼去照顧她啊！【阿義 E-041】

然後教育孩子，因為沒有經驗嘛，有時候不知道怎麼教，然後我也是有很多朋友在當老師，所以有時候他們也會跟我分享一些教育方面的觀念，有時候我們也會覺得說，以前我們的父母就是這樣教育我們，所以我們對待小孩子也會說，阿公以前是這樣教我的這樣教法去教他。【阿強 D-015】

其實我這兩個孩子小的時候最大的麻煩就是太過於活潑。……對，就是想說要怎麼讓他們安靜下來，結果我去聽一些朋友講，網站找一些資料，才發現他們這種皮該讓他們動的，就讓他們動，體力該發洩就讓他們發洩，才會聽話這樣。【阿明 F-053】

新生兒出生以後，家庭生命週期進入一個全新的狀態，初為新手父母勢必經歷一段混亂的育兒過程，在嬰幼兒階段，父母的任務著重於「養育」的部份，能提供孩子基本生理需求的滿足。然而同時，受訪的新住民父親們也背負著沉著的養家重擔，視自己為家中主要的經濟來源，因此在育兒與工作發生衝突時，他們仍存在著傳統「男主外，女主內」的思維來做為家庭分工的依據，新生兒的生活照顧幾乎都是由妻子負責，只有妻子在忙、有事情的時候，才會幫忙協助，選擇性地參與育兒工作在這些受訪的新住民家庭中顯而易見，還是會有「照顧幼兒是母親的天職」與「其分內擅長的事」的想法，若從國內相關研究的角度來看，新住民家庭的父親是經濟的主要提供者（鄭予靜，2004；賴麗珍，2005；林伶燕，2009；李秀綦，2010；胡瑞芬，2011），在這些受訪父親們的身上也確實看到同樣的足跡。

而個人在面對環境要求時，適應的好與壞就在於個人擁有的資源多寡，這資源包括個人、家庭及社會三方面（宋麗玉、曾華源、施教裕、鄭麗珍，2002）。受訪的父親們能平順度過育有嬰幼兒的混亂期，不外乎也是有個人、家庭及社會等三方面的資源在支撐。雖然這些父親在孩子出生後要扮演養家活口的角色，將孩子的照顧工作交由妻子來承擔，但對於來台不久的妻子，語言上的隔閡仍使得生活上有許多困難，尤其是帶孩子看醫生這種需要對外互動的事，因此帶孩子就診幾乎是所有父親都會提及的，他們是明白不過妻子對這件事的無助，因而不得不承擔起這重大任務。此外，對於這些父親而言，當初會千里尋親多半是因為親友的催促，因此，當他們真的結婚生子後，親友們自然成為能提供協助的對象，

加上他們妻子的原生家庭均遠在他方，無法提供較實質與及時的協助，因此，打從妻子懷孕、生產後坐月子到嬰幼兒的生活照顧，這些父親們的親友都時時刻刻給予關心與協助，讓孩子能夠更平順地長大。

## 二、孩子漸漸長大，與妻子間的文化差異開始在管教孩子上有衝突

當孩子漸漸長大，進入兩、三歲的嬰幼兒階段，孩子的養育工作不再只是勞務性照顧孩子的生活起居就好，除了「養」之外，「育」的工作也非常重要，在「養兒」部分，受訪的父親依舊是經濟的主要提供者，實質的照料工作仍是妻子承擔，養兒部份呈現的互補模式顯然定型。然而在「育兒」的部份，受訪的父親與其妻子卻開始產生摩擦，由於新住民家庭的結合背景是來自兩個不同國度，在台灣，一般家庭中的夫妻雙方都會有價值觀的差異了，更遑論是來自兩個不同國度所組成的家庭，不同國度間的文化差異實實在在影響了他們彼此對「育兒」的看法，往後在磨合的過程，受訪的父親逐漸主導孩子的管教權。以下就分別透過「不認同現代父母寵愛孩子的行為」、「用打罵的管教方式讓孩子懂事」、「無法接受妻子的教育理念」、「反對妻子給孩子太多物質享受」及「體罰孩子時與妻子起爭執」等五個部份來呈現新住民家庭父親與妻子在育兒互動時的心路歷程。

### （一）不認同現代父母寵愛孩子的行為

阿志、阿強和阿明認為現代父母都太過寵愛孩子，言談中是極不認同。

以前的小孩可以打、可以罵，現在你打打看、罵罵看，現在人不同了，現在的人，寶貝耶！疼到不行，實在很要不得！現在的家長因為少子化，有時候一、兩個而已，怎麼捨得他的孩子被罵、被打，我們這個也一樣，寶貝啊，罵一下而已，就哭個不停，但是一定要讓她知道，跟她講理，跟她說她就是哪裡不對不對，哭就贏了，現在的小孩都是這樣。【阿志 C-012】

因為我覺得現在的小孩，父母都很寵，就是很多人情事故都不懂，像看到長輩都不會打招呼那些。現在的教育好像跟我們那個年代差很多，所以現在的小孩很難管教就都是父母寵出來的！【阿強 D-016】

就覺得現在的老爸太寵愛小孩了吧！就是我的感覺！我的小孩子我不寵的，該疼的時疼，該嚴厲的時候就嚴厲，不會特別說小孩子吵鬧就要給他，因為這樣對小孩子不好，然後可能我們經濟也沒有辦法達到說小孩子要什麼我們就給他什麼，就是這樣啊！……【阿明 F-005】

## （二）用打罵的管教方式讓孩子懂事

受訪者在管教孩子時，通常都採取體罰的方式，尤其在孩子還小時，孩子講不聽，只好用打的方式來讓孩子深刻體認到他做錯事了，受訪的父親們認為體罰只不過是一種手段，目的是希望能讓孩子更懂事。

該打就是要打，不然她不會怕，要打給她痛，讓她痛的知道說，啊，我做錯事情了，爸爸生氣打我，你罵她不痛不癢呀，她哪會怕，對不對！.....我教她，她知道呀，我在教她，她知道爸爸很兇，我做錯事情，爸爸會打我，會罵我，我要給她這個觀念，不要以後她做錯事情，有人說沒人教，一錯再錯。.....我想每個爸爸，不可能說對自己的小孩，好像心肝寶貝，我們罵她，打她，也是為了她將來做人處世還是應對一些事情有所警惕，我們也是這樣教導她！【阿忠A-012】

他從一歲到五歲常常被我打，因為講不聽，常常跟他說不可以這個樣子，可是他就是會弄倒東西，很頑皮，然後常常講不聽，講不聽我就揍，可是揍他，我老婆就會生氣，對啊，雖然自己知道這樣不行，可是小孩子你好好跟他講，他根本就不會在乎，他覺得說{對啊，但是當他知道他做不對，你會兇的話，他反而就會比較怕，所以我習慣性地會用這種管教方式去管我的小孩，然後，可是我也覺得我太嚴格了，就沒辦法，看到小孩子不乖那一股氣就上來，覺得不管不行，對啊！【阿強 D-057】

講不聽的時候我會處罰，打手掌心、伏地挺身預備動作或者半蹲這樣，他們比較怕體罰，不過只是讓他們清楚你哪些事不能做而已，並不是真的要處罰他們啦！【阿明 F-060】

如果小孩子做不好，大人就會很生氣，講不聽，我們就會{也是心情有時候也不太好，也是會罵小孩啊，還有打她，就打她肚子，有罵有差啦！【阿義 E-014】

## （三）無法接受妻子的管教理念

受訪者提到和妻子對於教育理念常會有不同的意見，他們一般認為這是因為妻子異國文化背景的關係，對於妻子的教育理念，言談中似乎是多不認同。

可能就是外籍人士都跟我們本土的，理念上跟一些那個，怎麼講，有點代溝，我所謂的代溝就是說，她的想法跟我們本土台灣的想法有一些分離，那個就是不一樣，她的意思這樣就是這樣，她不會融合台灣社會的，可能就是二個國度的背景不一樣所產生的隔閡！.....有時候太寵她們了，那我相信，不要

說外籍人士，連台灣的也會有這種情形，有時候她拿捏不夠標準，就是說教小孩也一定有固定的標準，看大人怎麼去，小孩怎樣不乖，發生什麼情形去處理這樣！【阿忠 A-036】

我覺得她對小孩太過於寵，太寵小孩了，太愛護小孩了啦，所以他們對教育可能比較不像我們這邊啦，跟我們這邊不一樣！【阿國 B-019】

比較起來，他們越南人那邊教育方面跟我們台灣思想比較不一樣，他們比較不懂得教育小孩，比較不會，來我們這邊更加不可能！所以她就要配合我，尋求我的意見，所以我就跟她說，我在說什麼妳就要配合我阿，如果妳不配合我我就不用教了啊！【阿志 C-021】

也沒有特別的去想過，反正那時候就想教育，兩個人一起來啊！可是跟我想的好像有一點出入ㄟ！因為娶了這個文化不同，所以教育不同，可能因為文化不同吧！教育孩子的方式我們可能不習慣！【阿明 F-010】

#### （四）反對妻子給孩子太多物質享受

阿國和阿強提到他們的妻子給予孩子的物質享受太多，阿國擔心的是會養成孩子的依賴性，而阿強則是擔心孩子會因此沉溺於對物質的享受，他們會反對其實都是為了孩子將來著想。

她好像小孩盡量供給給他吃、供給給他玩就好了，我感覺她的心理是這樣，都不能說給他受苦，不能讓小孩子受到苦，這樣子教育小孩子，我是覺得小孩子長大了，依賴性會很大啦，很難教育這樣。【阿國 B-019】

像我就一個小孩，我老婆給我小孩物質方面的，我就覺得太過火了，像我老婆買一件 polo 衫給我小孩，一件就要三四千塊了，沒有那個必要啊，當季的日本品牌的，你去買一件佐丹奴 499 的、399 的就 ok 啦，牌子也差不多。所以我常跟我老婆說妳不要買太好的給他。……可是我也會擔心，我看過很多年輕人，就一個月搞不好賺不到兩萬塊，可是全身上下都是名牌，所以這就是我很反對的，說我的老婆給我的小孩比較那個物質方面的享受。【阿強 D-012】

### (五) 體罰孩子時與妻子起爭執

受訪者在管教孩子時通常都採取體罰的方式，但是當他們在處罰孩子時，心疼孩子的妻子常常會跳出來為孩子阻擋，夫妻倆常為了管教孩子的方式起爭執。

我就再打他，媽媽就擋，打了就好啦，還一直打，所以我沒有辦法，有人給他當靠山，所以我對他的教育比較頭痛！【阿國 B-057】

會啊，我打小孩她就哭，我老婆每次看我打小孩，她就很生氣啊，她會跟我吵架，她就覺得小孩子專注力比較差，就是很多小細節都不會很注重，可是她就覺得很正常。我會跟她說有時候小孩不懂事，妳要很嚴厲的跟他說不可以這樣做，我老婆是覺得說，小孩子好小，很多事情不懂，等他將來長大，他慢慢會懂的，她的管教就是比較開放，這就是我們管教上的差異就是在這裡，我還是覺得媽媽嚴格一點比較好。【阿強 D-029】

我會覺得她好像有一點溺愛小孩，應該是說小孩子犯錯的時候，基本上我們的處罰，她會站在小孩子那邊跟我講，我覺得小孩子做錯了該處罰就是要處罰，她會覺得捨不得，有時候會起一點小口角，就這樣啊！【阿明 F-011】

林衍伸（2005）指出由於文化的差異，造成夫妻價值觀的不一致，其中也包含了對於教養孩子的理念，使得新移民家庭中夫妻對子女的教養態度與方法可能產生極大差異。甘玉霜（2005）也提出在跨國婚姻中的家庭子女教養，最大的問題在於父母秉持著不同的文化認知在教養子女時所產生的認同衝突。可見，在新住民家庭中，來自兩個國度結合的夫妻雙方，極有可能因為教養理念的不同而有了摩擦，甚至起爭執，從這群新住民家庭父親經歷中，確實看到了這種現象。由於這些父親們皆成長於傳統的農業社會，權威主導式的教養方式是他們經驗過的，長大後的他們，反感於現代父母過度溺愛孩子，溺愛孩子的結果可能會讓孩子無法建立正確的是非觀念，因此對於他們妻子過度疼愛孩子的行為，看在他們眼裡是非常不認同也無法接受，一般來說，他們認為孩子還是要適時給予管教才行，尤其是孩子處於道德發展中的他律階段，根據皮亞傑對兒童道德發展的看法，孩子從一開始的無律期，經過他律期，爾後才會來到自律階段，而兩、三歲的孩子正好處於他律階段，因此，面對這個階段的孩子，新住民家庭父親會以適當體罰的方式來管教孩子，無非就是要從小建立孩子正確的道德觀念，一切的出發點都是為了孩子好，可是這樣的手段看在新住民女性眼裡，是多麼的心疼與不捨，孤身遠嫁台灣的她們視孩子如命，如蕭昭娟（2000）發現，因為新移民女性感受到自己本身是處於台灣社會中的劣勢地位，使得她們會特別保護自己子女，所以當新住民家庭父親要管教時，其妻子就會介入，衝突就開始產生了，而在這衝突不斷的過程中，這些父親們處於相對的經濟優勢地位讓他們逐漸主導了孩子的管

教權。

### 三、孩子進入幼兒園，看見孩子逐漸懂事，心裡感到安慰

受訪者提到孩子漸漸長大，由於自己和妻子平日都要上班，所以當孩子的年齡可以上幼兒園後，他們通常會立即讓孩子入學，孩子入學後，受訪者大多感受到生活作息可以變正常，更明顯的感受是孩子比以前懂事、乖巧了。

比較懂事，就是學習方面，比沒去上幼稚園，懵懵懂懂比較好，還變得比較有禮貌，個性比較開朗，不會像之前都一直關閉自己這樣，可能是去幼稚園小朋友接觸也有關係，有改變很多。【阿忠A-069】

因為我們做生意的關係，我們的親戚朋友大部分都讓小朋友中班才去讀，但是因為我們做生意，所以我們三歲就給他去讀書了，所以一開始他去唸書就去那邊哭啊，但是哭一個禮拜就好了，對啊。【阿強D-055】……就生活的節奏變得比較正常了，因為他可能學校老師的管教有比較乖一點了，對啊，那我們回來之後可以好好睡個午覺，不用帶整天這樣。……就每天看他越來越懂事啊，看他越來越長大。【阿強D-053】

她唸幼稚園的時候，我們就比較輕鬆了，兩個小孩都讀幼稚園了，我們兩個白天就比較輕鬆，不然以前還要在家裡照顧她，然後唸幼稚園之後，我們就比較有時間，兩個人講話的時間就變多了啊！【阿義E-051】……那個老大唸幼稚園之後，覺得比一般同年齡的聰明，她在學校，我們那個幼稚園老師都稱讚她學習能力很好、很快，比一般同年齡的都好，老師有什麼要帶她出去的，都會找她出去比賽，給她做模範生，如果有比賽，都是她帶頭的就對了，老師都會選她，她在幼稚園算最棒的！【阿義E-054】

剛去讀幼稚園回來真的就比較乖、有秩序，然後跟他講什麼，他會說我們老師說怎麼樣，就是這樣，小朋友嘛，滿天真的啊，因為那時候會讓他小班就去，就是考慮到奶奶的身體，她一次幫我帶兩個小孩，然後這個又很壞，所以想說乾脆讓他提早入學，他在那裡也滿適應的，老師也說表現很好，那我們就比較放心了。【阿明F-062】

雖然幼兒園在台灣尚未是正式學制的一部份，但幾乎大部分的學齡前兒童在二至六歲不等，都曾就讀過幼兒園，幼兒園早已成為學前教育重要的一環。對於訪談中的新住民家庭來說，當新住民的媽媽來台適應了台灣生活之後，經濟壓力使得她們也漸漸外出工作，在孩子慢慢長大之後，新住民家庭幾乎都成為雙薪家庭，此時，幼兒園便成為能夠照顧幼兒的重要場所。而當孩子上了幼兒園之後，新住民家庭的父親們幾乎都感受到孩子明顯的改變，孩子變乖、懂事是他們一致

認同的感受。

綜合本節所述，我們可以發現越南新住民家庭父親在孩子出生後到孩子上小學前主要是輔助妻子教養孩子的角色，其父職內涵的展現主要聚焦在經濟支持與孩子的品德教養上。

## 第二節 孩子學齡階段的父職經驗

本節為探討新住民家庭父親在孩子學齡階段的父職經驗，研究者將透過以下四個主題：一、孩子入小學後，開始注重孩子的課業學習；二、孩子入小學後有成長，修正管教方式，少打罵多講理；三、與妻子管教孩子時的互動呈現「父扮黑臉、母扮白臉」的互補模式；四、對孩子往後的學習發展不強迫，讓孩子自由發展來共同詮釋出越南新住民家庭父親在孩子學齡階段的父職經驗。

### 一、孩子入小學後，開始注重孩子的課業學習

當孩子漸漸長大，孩子勢必要有更多、更豐富的生活空間，進到小學之後，他們把部分生活重心放在學校，學校生活也豐富了他們的經驗與學習，根據家庭生命週期，孩子進入小學階段對每個家庭來說都是重要的轉捩點，此時的發展任務尤其著重在協助孩子適應學校生活，對於新住民家庭來說，過去有研究指出，無論經濟狀況好壞，新住民家庭的父母都面臨著對子女教育力不從心的無奈（黃富順，2006）。然而，研究者所訪談的六位新住民家庭的父親在孩子入學後，展現的是不同以往選擇性參與父職的表現，而是能積極、多元的參與父職，誠如 Levent、Masurel 和 Nijkamp（2003）的發現，認為父親的角色似乎是在孩子五歲之後的發展階段才慢慢出現（引自邱珍琬，2004a）。下面就分別透過「努力賺錢為提供孩子教育機會」、「感於原生父親疏忽，多陪伴孩子學習」、「指導孩子課業遇到不同挑戰」、「從傾聽中了解孩子在學校的適應情形」、「注意孩子與同儕間的相處」及「與老師保持聯絡，了解孩子在學校的學習狀況」等六個部份來呈現新住民家庭父親在孩子入小學後的父職經驗，過程中雖有擔憂但一路上仍不停摸索向前。

#### （一）努力賺錢為提供孩子教育機會

受訪者提到以前成長的背景屬於台灣早期的農業社會，父母親每天在田裡打轉只求全家三餐可以溫飽，想起父親認真賺錢養活全家都有困難了，更遑論要讓孩子受多好的教育，因此當他們的孩子入小學後，想到過去原生父親無法栽培他

們的無奈，他們在體諒後更加辛勤工作，目的除了養家活口外，更重要是要能栽培孩子唸書，他們自覺這是一個當父親的責任。

畢竟以前農業社會比較忙，不好生活，說實在也沒像現在這種社會照顧小孩子照顧的那麼好，頂多有個托兒所，就丟去村子裡面的托兒所，丟去吃餅乾，忙完時間到帶回來，那有的甚至像我剛才提的，去田裡忙了一個上午，小孩子沒人照顧，都在那邊躲著，哭讓他哭呀，我整整哭一上午，所以說以前的社會跟現在喔，真的差距很大，真的不一樣。.....所以說我身為一個父親，想去賺更多的錢，勢必要一技之長，沒有一技之長，就是要靠時間、勞力去賺取金錢來栽培她們。【阿忠 A-066】

想起來他們也是很困難的經營，因為以前很窮嘛，要錢，我們都不敢要錢，以前也沒有錢敢要，以前的生活跟現在差很多。..... 以前我爸爸身上可以說沒有錢，沒有存款，現在我是有上班，後來工業發達，上班錢多一點，我本身有存一點錢，我經濟上我有控制，以前我爸爸沒有辦法控制錢，生活上賺多少錢不夠花嘛。我們也看的出來家裡經濟狀況怎麼樣，我們也沒有辦法去要求太高，要求太多嘛，盡量做而已！.....所以我們現在有能力供養給他們讀書，他們會讀的話，就盡量讀，盡量給他們讀，看他們能讀到哪裡，就給他們讀啊.....。【阿國 B-004】

因為那時候我爸爸、我爸爸他也很困難過，不像現在的社會好像比較進步，生活方面比較好，以前就煩惱吃不飽就夠了，比較少會想到孩子讀書，讀要讀什麼。.....以現在來說，觀念都不一樣，今天做一做，明天會怎麼樣也不會有人知道啊，不過每件事以後也都要想到小孩那裡，現在不考慮到自己也要想到孩子，所以賺還是怎麼樣，也是想到以後可以供她讀書啊！.....原則上就是不要說她想讀可是我們跟她說沒辦法，這樣就比較對不起小孩，所以她要讀就讓她讀，不要說以後讓小孩子抱怨說我想唸書你不讓我唸書。【阿志C-059】

在我小的時候比較窮嘛，我爸爸是比較不會去管我們讀書的事，因為以前窮，農業社會大家吃都吃不飽了，哪有時間去管你讀書的事，他就是努力賺錢，負責賺錢。我現在當一個父親的責任就是教養她讀書，還有最基本的，看她有意願讀到學校，讀到哪個，就是盡量讓她讀到最好的，就是盡量給她最好的，盡量給她最好的教育，就是這樣啊！我覺得現在就是差在這裡！【阿義 E-008】

## （二）感於原生父親疏忽，多陪伴孩子學習

受訪者回憶起小時候的生活，想到父母親總是忙於賺錢，加上生活在那個年代父母親所受的教育並不高，沒時間也沒辦法教育受訪者是他們共同的回憶，而成為父親後的受訪者，比起自己的父母親，他們願意多花時間陪伴孩子，尤其是孩子的學業這方面是他們更加注重的，因此當孩子入學後，他們願意多陪伴孩子學習。

因為爸爸也沒有受過教育，也無法教我們，所以讓我們自然成長，所以會讀的去讀，只有這樣啊。教育部分他是沒有辦法，他沒有受過教育，他怎麼教？我現在是照顧小朋友時間比較多，有在教他們，以前是沒有在教我們，我們的爸爸也沒有在教我們，就差這樣而已！家庭生活就父親跟小孩的關係，教育的問題啦！【阿國B-006】

.....以前我們也一樣自己讀書，他也不會叫我們要讀書，在那個年代他們根本沒讀書啊，他本身不懂，所以要靠自己，我們這些兄弟姐妹也是自己讀，同學{ 那時候小時候跟鄰居小孩一起寫功課啊，也不可能問誰！.....怎麼說，日子也是一天天過，一年過一年，比較不像現在比較有人關心，要讀書或要做什麼，比較會叫小孩，像現在我女兒回來，我一邊做生意，就一邊陪她寫功課，她下課回來，我就陪著她這樣啊！【阿志C-008】

以前我爸爸跟我們互動比較少，以前不太重視小孩什麼讀書嘛，現在我比較重視小孩子讀書，以前我爸爸比較不重視小孩讀書，也比較不關心小孩，現在比較關心小孩，我覺得現在就是差在這裡！像這次段考，我跟我老婆就一個陪一個唸書這樣，幫她們複習功課，有花時間啦。【阿義 E-012】

阿明從小就生活在沒有父親的單親家庭，對他來說，母親也身兼父職：印象中我母親就是忙於賺錢養活我們家三個小孩，幾乎每天都早出晚歸，也沒時間陪我們，記得小時候要上學時候，母親還在睡覺，晚上要睡覺的時候，母親還沒回到家，也沒時間管我們的作業、學習的情況。至於我跟我母親比較不同的應該是我比較有時間陪小孩子，了解小孩子的作業、學校狀況，比較有時間陪小孩成長。【阿明 F-002】

## （三）指導孩子課業遇到不同挑戰

指導子女學校課業是大部分家庭進入育有學齡孩子階段的重要任務之一，對於新住民家庭來說也不例外。本研究中的新住民家庭父親面對妻子的文化不利，他們不得不承擔起監督孩子課業的責任，當孩子來到小學階段，他們把全部的重

心都放在孩子的課業上，他們想盡法子要教好孩子功課，有時面對自身能力的不足，他們也會不知所措，尤其隨著孩子年級愈高，他們遇到的挑戰也愈多

### 1.接受妻子無法指導孩子課業的無奈，承接起指導孩子課業的責任

受訪者提及妻子來自於不同的國家，在我國語文部分確實有不足的地方，而他們能體諒妻子無法指導孩子課業的無奈，無奈之餘，他們也不由得要承擔起指導孩子課業的重任。

.....因為她現在還不懂我們台灣國語，只要小孩子遇到什麼課業上的問題，她就沒辦法去指導她.....。也沒辦法，外籍人士，她不可能完全懂得我們這邊的那個一些，像正常我自台灣人這樣子的知識，所以說這也不能怪她呀！

【阿忠 A-045】.....她讀小學之後，功課上我會教她，其他就像說，學校什麼情形，老師要怎樣，要交什麼，要買個圖書回來看啦，我叫她拿給我看，好呀，妳去買，例如說喝個牛奶，就這樣，就大約這樣子。【阿忠 A-073】

她當然希望他們是很好啊，但是她沒有辦法教，沒有辦法教他們！【阿國 B-082】.....我現在是全力全力在照顧這個孩子，我盡量跟他讀書，我盡量跟他在一起，他會跟我在一起，他比較怕我，小的這個比較怕我，他會看我的臉色，他知道我在生氣，現在等於我的希望都在這個小孩。所以我盡量照顧這個小的，讀英文我就陪他讀，然後陪他讀就對了，跟他時間比較多一點。

【阿國 B-023】

因為她們不懂中文嘛！所以一切她讀書，我從幼稚園開始陪她讀到現在四年級了，她每天下課回來我都會檢查她的功課，所以我陪她讀啊，所以我說我英文也應該去陪她一起讀【笑】，英文她都自己去補啦！【阿志 C-022】

困難喔？有些功課她不懂啊，像國語方面的，有時候小孩子問他媽媽那個成語什麼意思，我老婆常常不懂成語是什麼意思，所以我老婆在教育小孩子課業方面的，她就心有餘而力不足，因為她沒有足夠的中文基礎，所以我覺得她的問題在這裡，所以小孩子的教養、課業方面，都是我在負責，都是我在指導小孩這樣！【阿強 D-033】

先找我啦！因為我老婆國字不是很懂，現在他們四年級的數學我老婆就不會了，可是他們現在四年級的數學我也看不太懂，所以就叫她打電話先問同學，如果同學也不會，就叫她勾起來，明天去學校問老師這樣，我就叫她明天馬上去給我問老師，不會的去問老師，如果下班有空都會教他們，她也會問我。

【阿義 E-061】

加減乘除還 ok，加減乘除應該差不多，但是媽媽可能只能教到小學二年級吧，

三年級以上的程度媽媽就可能也忘記了【笑】，因為我太太那邊家境好像也不是很好，他們有十個兄弟姐妹，所以她到底國小有沒有畢業我也不知道，是這樣而已。【阿明 F-078】……所以孩子平常的功課都是我在監督，我不在的時候他們好像有問過媽媽，可是他們好像都不是很信任他們媽媽【笑】。

【阿明 F-079】

## 2.會多花時間盯孩子讀書

受訪的父親因妻子無法指導孩子課業而不得不承擔起指導孩子課業的重任後，他們也確實努力去承接，指導孩子課業成為他們每天的例行性工作，尤其遇到孩子要考試時，他們更願意多花時間陪著孩子複習課業。

小的我就關心他的功課，平常注意他作業，還有考試的時候盯他看書，都是這些。然後平常每天回來一樣是作業啊，小的現在回來都英文，還有作業，陪他寫作業還有跟他練習聽英文這樣。【阿國B-067】

就功課方面的互動，我覺得他的生活規律在幼稚園就養成了，幼稚園的管教和小學，我覺得學校的課業安排上不一樣外，我覺得小學就是幼稚園的延伸而已，我覺得差不多啦，只是他們學習的難度會越來越增加了，就有些功課你要盯著他，像背九九乘法表，背一些詩詞朗誦，對啊！【阿強D-069】

因為我這個小的讀書沒有大的好，大的比較好，因為小的讀書還沒有那個就普通普通這樣，要盯她，要有人陪她讀，考試會比較好，如果沒有人陪她讀，她就功課就會落差，像這次考試有陪她讀，就考試比較好一點，像之前沒有陪她讀，就五、六名之外，最近有陪她讀，盯得比較緊。【阿義E-006】

幼稚園就是讓他們自由發揮吧，然後小學就是專心讓他們課業，然後 互動討論功課為主，以他們課本為主，以他們課本為主下去互動！【阿明F-065】

## 3.指導孩子課業要求嚴格

阿強和阿明對孩子的課業習寫要求特別嚴格，只要孩子寫錯或寫得不夠漂亮，他們一定會要求孩子重寫。

像我會很要求他寫字要對在中點，因為我覺得他可以的，我就會要求他，所以如果他寫字沒有對在格子的中點，我就會全部擦掉，要他重寫，因為這些都是他可以做到的，我就會比較嚴格啦。【阿強D-070】

回來就是等我的審判，寫不好的，就是全部擦掉再寫一次。寫錯就是我在擦，寫錯了就是罰寫十遍，寫醜的一個字罰寫十遍，所以他寫字滿漂亮的，他是滿活潑的，可能小時候寫字比較嚴厲，導致他現在寫字很漂亮！【阿明F-039】

## 4.不懂孩子的課業，不知如何指導

受訪者面對妻子的文化不利，不得不獨自承擔起指導孩子功課的責任，但在

指導孩子課業的過程，由於本身所受教育不高而不知如何指導孩子功課也讓他們感到苦惱。

有時候我，老生常談啦，這個這麼簡單的問題妳也不會，就很生氣，可能就是○○從小時候，我會讓我有大小聲，甚至有打過她，她怕我，她不敢講，我給她教怎樣的，她知道了，她還是遲遲不讀，手不上去，不敢去寫，對自己沒信心，就這樣，可能這是也我的責任啦，可能之前她還一直記得說爸爸這麼兇，怎麼說的他罵我，所以她自己產生沒信心啦，沒自信啦！【阿忠A-071】……說實在的，依我的程度，不算說很聰明，也不算說很挑，可是她有時候國小的一些問題，好像我怎麼看都{}，不是說不懂，連那個國語，奇怪怎麼都跟我們當初在讀的都不太一樣，真的呢，我都要看好久，講好久，才知道什麼意思，很奇怪耶，現在功課怎麼變成這樣，我真的覺得頭痛了！【阿忠A-076】

……有時候英文我不懂，他就說老師講這樣，這樣就這樣，其實我也不懂，對不對，我也不曉得，就變成我要聽他的，寫錯我看懂啦，因為我會看他的書本跟他配合，我找答案啊，小的比較會！【阿國B-067】

我說到五年級我數學可能就放棄了，因為數學方面我就沒有辦法了，現在四年級是勉強啦！【阿志C-023】

就他們現在四年級的數學我也看不太懂，所以就叫她打電話先問同學，如果同學也不會，就叫她勾起來，明天去學校問老師這樣，我就叫她明天馬上去給我問老師，不會的去問老師，如果下班有空都會教他們，她也會問我。【阿義E-061】

可能到國小五六年級又不一樣，但是目前到國小三年級就只有小變化，就是課業加重而已，然後還有英文我不會教，看不懂！……姐姐英文基本的還ok，現在姐姐回來，剛好可以教他。就這樣啊，他們現在數學我還看得懂，如果到了小五、小六，我可能就不知道怎麼教了！【阿明F-076】

#### （四）從傾聽中了解孩子在學校的適應情形

孩子進入小學後，生活不再侷限於家庭生活，學校的生活豐富了他們的經驗和學習，父母們也多少都想了解孩子在學校究竟都經驗到什麼，對於受訪的父親來說，他們白天都要上班，能到學校了解孩子適應狀況的機會並不多，因此只能從孩子回來分享的事物中一窺究竟，透過孩子的分享，他們也願意花時間去傾聽，讓這些受訪的父親也能了解孩子學校的情形，並適時給予機會教育，如此不僅讓

他們更了解孩子，也促進與孩子間的互動。

小的在學校表現好的話，老師給他獎勵什麼樣，他就會跟我炫耀，他會很高興啊！有一次我就在那個托育班，還沒有走到他那邊，他就一直笑一直笑，就很高興，他說他拿到一百分，他就這樣，他有把我的話聽進去，因為我鼓勵的話他有聽到，他有在做，我是感覺這樣，所以我跟著高興，跟著他一樣好啊！【阿國 B-086】

上下學就分享她在學校的事情，她回來都會說，就分享她的喜、她的樂，遇到什麼事情她都會說，這個比較不會跟人家怎麼樣，就同學回來的事情她都會說，就一年一年成長，回來說的事情都不一樣啊！【阿志 C-050】學校的她會說，就她哪一個同學怎麼樣，哪一個同學怎麼樣，她都會說，跟老師怎麼樣。像我女兒回來跟我說，她同學跟她告白，我就跟她說，妳就不要理他就好，她同學就說她在學校都很兇，變得很兇，兇女人！這樣說男生就不敢欺負她了，所以她懂得應付，孩子回來這樣說，你就要聽，跟她講，如果你不跟她聽、跟她講，她以後就不會找你說話了，她會要說，有的不會想跟爸爸說，她什麼事、她同學怎麼樣，她每天回來都會跟我說，你就給她聽！【阿志 C-019】

.....他交的朋友也多了，所以他會分享他在學校交友的一些事情，那些不對的我會跟他講，這樣不行！【阿強D-063】

那其他的互動就是學校的教導，然後回來講給我們聽，然後我們就聽，跟他講一些而已，如果回來他有講的話，譬如說他說他同學不乖的話，我就會跟他說不要做一樣的事，不然你也不乖，因為剛好有現成的例子給我們看，就直接給他機會教育，這個樣子！【阿明F-075】

#### （五）注意孩子與同儕間的相處

孩子在幼兒階段的生活空間以家裡為主，接觸的人事物也相對單純一點。而當孩子漸漸長大進入幼兒園、小學，孩子的生活空間也逐漸往外擴大，人際互動也逐漸複雜，此時與孩子接觸最多的就是一起學習的同儕，孩子也喜歡和同儕一起行動、說話，但對認知發展、道德發展尚未成熟的孩子來說，同儕間常不知不覺地相互影響。因此，當孩子進入幼兒園，尤其是小學後，這些新住民家庭的父親會擔憂孩子與同儕間的互動狀況。

##### 1.關注孩子與同學的互動關係

孩子上小學後，同儕是與孩子相處最多的人，受訪的父親們自然會在意孩子

在學校與同儕的相處情形，能夠看到孩子與同儕間有正常的互動關係是他們期盼的。

個性比較開朗，不會像之前都一直關閉自己這樣，可能是去幼稚園小朋友接觸也有關係，有改變很多。老師也說她在學校很照顧同學，有互動的關係比較好，比較開朗，不像以前那麼，說一句難聽的，比較自閉，她就是改變很多.....。【阿忠 A-069】

三年級剛來○○國小，三年級而已，就說什麼人我喜歡妳，回來都會跟我說，我說同學去讀書沒關係，妳說好，大家都是同學，現在小孩多恐怖，以前我們讀國中、高中怎麼可能，見面連看都不敢看！所以我是跟她說去那邊和同學要有正常的互動就好.....。【阿志 C-020】

.....就每天很想趕快去接小孩回來，看他今天在學校乖不乖，然後上課上什麼課，認識幾個朋友，在那邊就看他的團體生活啊。【阿強 D-054】

我覺得老大改變比較多，老大以前從醜小鴨好像變天鵝這樣，可是她這樣也不太好，因為她之前沒有名，可是現在學校大家都認識她，而且報章雜誌有報導出來，怎樣啊，很厲害，所以大家都認識她，所以怕她太自大，我也會擔心，所以盡量不要讓她有太囂張那個樣子，這樣很吹牛這個樣子！.....老師也有講，說○○○每次都說她很厲害怎麼樣，都很} 所以我也怕她會這樣，所以我不希望她覺得自己好像什麼都會，什麼都很厲害這個樣子，怕她覺得自己什麼都很厲害這樣，對別人都瞧不起，不把其他人看在眼裡，所以我都跟她說不可以這樣，跟她說妳雖然很聰明、很厲害，但是妳要謙虛一點，我也會跟她講啊，所以她現在有慢慢在改變！【阿義 E-067】

## 2.禁止孩子與同學爭吵

育有兒子的受訪者都提到孩子與同學吵架的問題，他們不願意看到孩子與同學爭吵時大打出手，勸導孩子如果和同學相處遇到無法解決的問題，在學校的時候應該要向老師尋求協助才是。

一次好像同學跟他玩，他不跟他玩，他好像對同學有一點動作，然後兩個打架，他眼鏡被打壞掉，老師聯絡我，我說兩個打架兩個都不對，自己處理，就只有這樣罵一罵，自己帶回家處理，方式就是這樣，小孩子也不對，就勸導他們以後不要再這樣就好了啊，然後自己就處理，不要玩就不要玩，不要動手對不對，不跟他玩你就跟他說不要玩，講不聽就跟老師說就好了，那件事情就自己處理嘛，眼鏡壞了就去買，我也是跟對方講這樣，就這樣！【阿國 B-052】

像我兒子他跟同學之間會流行交換東西，例如他說你的筆很漂亮，我們來交

換筆，可是過了一兩個禮拜，筆拿回來之後，發現怎麼少了筆蓋，就會有點小爭執，所以我都會跟他說你不要隨隨便便借人家東西，也不要跟人家借東西，你們那時候交換的時候很快樂，可是等為什麼我的機器人少一隻手啊？那裏又少了什麼東西？到時候你們彼此就會有一些爭吵，對啊，他們學校老師也很禁止他們同學之間做這種事情，因為常常吵啊，因為這種事情吵來吵去，有時候像遇到這種事情的時候，我就會跟他說：你不能這樣做！【阿強 D-064】

哥哥曾經在小一、小二在學校跟同學打架回來，被我痛打，他抓小朋友的頭去撞牆，平時他的個性是滿溫和的，所以我在想被他抓去撞牆的同學應該滿滿那個，把他欺負到他一個極限，他才爆發，因為他跟他妹妹在吵架什麼的，妹妹打他他也是不理她，妹妹打好幾下，他火大才揮一拳這樣，結果是妹妹在哭，他沒事這樣！【阿明 F-055】.....後來我就教導他，如果他打你的話，你就跑去跟老師說，也不准還手，就直接跑去跟老師說他要打你。我不喜歡他們動手打人，因為文明的社會不要做野蠻人的動作，所以我就盡量教導他，他是比較喜歡那種動作的，我盡量要求他不要，對啊。【阿明 F-084】

#### (六) 與老師保持聯絡，了解孩子在學校的學習狀況

當孩子進到小學之後，有大半的時間都是在學校度過，對於家長而言，學校老師是他們得以瞭解孩子在校各種狀況的最佳管道，而由於新住民家庭的父親平常都要上班，可以到學校與老師面對面溝通的機會並不多，此時，孩子每天帶回家的聯絡簿變成為他們與老師之間溝通的重要橋樑。然而部分受訪者若是時間上許可，他們也很願意到學校和老師互動。

##### 1. 透過聯絡簿了解孩子在學校的各種情形

受訪者為了瞭解孩子在校的各種情形，最常使用的溝通工具就是聯絡簿，透過聯絡簿的內容，受訪的父親們能得知孩子的作業內容或者平日的表現狀況，因此檢查聯絡簿便成為他們每天下班後的例行性工作。

其他就像說學校什麼情形，老師要怎樣，要教什麼，要買個圖書回來看，我叫她拿聯絡簿給我看，好呀，妳去買，好呀，例如說喝個牛奶，就這樣，就大約這樣子。【阿忠 A-073】

然後平常每天回來一樣是作業，聯絡簿看一下，看作業有沒有寫啊，然後問他老師教了什麼啊.....。【阿國 B-048】.....不一定，有時候去安親班他也不寫，寫不完，有時候，他有啦，他聯絡簿都有勾起來.....【阿國 B-060】

他們老師的評語曾經寫建議她下課出去玩，下課都一直黏在老師旁邊，可能

老師被她嚇到了！竟然寫這樣回來，要我們鼓勵她下課要出去玩，她都不下課，下課都跟老師在旁邊說話。.....她在○○每天下課都不出去，所以老師就寫聯絡簿，寫說要鼓勵她下課要出去玩這樣，她就不要啊！【阿志 C-071】

他一年級的時候常常忘記帶課本，忘記帶功課，然後老師交待的事情都沒做，然後老師會寫聯絡簿，說親愛的家長，有一張調查表不知道你有沒有看過怎麼樣，我說我根本沒有看過，然後他放在學校的抽屜，過了一個禮拜沒有給我看，也沒有交給老師，然後那一次，我就很生氣，我就罵他，下次你再一次，我就會打你！【阿強 D-030】.....因為他這學期學習和課業已經好很多了，上學期常常被老師寫聯絡簿啊，這學期就好一點，老師就比較少有一些意見。【阿強 D-073】

還有最近被自然老師說上課不聽話，老師寫聯絡簿回來，隔天叫他去跟自然老師道歉，說對不起，我有叫他去跟老師道歉，他說他有做，到底有沒有，我沒有再去求證，他說有，我相信他，那再麻煩妳幫我求證一下。【阿明 F-085】

## 2.親自到校與老師互動

部分受訪的父親由於工作性質或時間上能夠調配，若有機會到學校與老師面對面溝通，他們也會參與。

就我都會去學校，下課我都會去學校接他，跟他們老師聊聊他在學校的狀況，在學校的那些課業，管教都是我在負責的。【阿強D-038】

大的問題比較多，老師就常常找我去學校.....。他的老師我也跟他講過，老師就說他就是喜歡看書，就這個優點而已，他的優點，但是看的書不是什麼比較有研究性的書，都是漫畫，老師也跟我說他這樣好，可是我感覺也不知道對不對，行為看書是好，但是看的書不要有漫畫的書.....。他有時候會跟老師講肚子痛怎麼樣，我跟老師說他裝病的，第一次說肚子痛，回來我也不理他，第二次有那個拉，回來有一點動作，跑去睡覺，第三次回來有拉肚子，跑去上廁所，感覺他大的比較會講謊言，比較會騙人，問題是不知道從哪裡來的，不知道是媽媽寵他還是什麼影響的，我也不曉得，依賴性強，所以會騙，大的行為困擾比較多，所以他老師會常常找我就是這樣。【阿國B-065】

像他們學校有辦運動會，就盡量去參加，都會去參加，像等一下她們學校要去中庄打鼓，我也都會去參加，辦什麼活動我都會參加，如果我沒有辦法參加，我老婆也會去參加，然後在學校我有擔任那個家長委員，就盡量在學校參加一些他們舉辦的活動，跟老師互動好一點，老師就會跟小孩子比較好啊！

【阿義 E-062】

新住民家庭父親在養育子女的過程中，也會融合過去原生家庭中父親的形

象、父親對自己的影響，他們會從自身的成長經驗去反思究竟要如何養育孩子才是好的，在新住民家庭父親的眼裡，他們的爸爸每天忙碌於賺錢，這樣的父親印象也使得他們在為人父之後，在父職認知中保有父親就是要承擔養家者的觀念，但他們的父親沒有足夠的經濟與時間可以支持他們唸書也是他們共同的遺憾，所以當孩子能夠唸書時，他們的想法就是要更認真賺錢來栽培孩子，也願意多陪伴孩子一點，不願讓孩子也經歷過去自己那樣的童年。誠如王叢桂（2000）的研究發現，父親在塑造參與型父職的過程中，來自上一代的正面示範或是負面示範是極重要的動力，不論上一代的父親是否有盡到養家責任，若不知如何表達而與孩子疏離的，子女常會希望能給自己的小孩不一樣的成長環境。

Bernstein(1977)指出，不同的家庭語言交流型態，尤其是親子關係，會影響子女的語言發展。此外，他也指出中上階層的母親對於兒童的問題能給予較詳盡的回答或加以討論，使得兒童對於外在環境也會有較系統的認識。但新住民女性受限於文化差異、教育程度及語言隔閡等不利因素，使得她們在教導孩子課業時顯得較無信心，限制了其參與子女課業學習活動（陳雅雯，2005）。因此，有一些研究均顯示在新住民家庭長大的子女，其後天語言行為上普遍皆有遲緩問題，侷限了他們的語言學習與發展（林衍伸，2005；莫藜藜、賴佩玲，2004；蔣金菊，2005）。根據家庭發展理論，當家中子女進入學齡階段，家庭的發展任務必須因應著子女入學後而做調整，包括須自我調適協助子女適應學校生活、調整生活步調，配合子女的作息、養成子女生活習慣、指導子女學校課業、以及逐漸增加參與與子女有關的社區活動等，然而這轉變卻因為能力受限造成適應上的衝擊（王光宗，2004）。而新住民家庭如同一般家庭，隨著子女的漸長，家庭生命週期進入有學齡兒童期是必然的階段，在夫妻一方處於文化不利的狀況下，又要如何協助孩子課業學習呢？在這群受訪的新住民家庭父親身上，研究者看到的是他們明白妻子無法協助孩子的處境，除了體諒，他們也不得不承擔起監督孩子課業的重任，進而願意調整自己的生活步調來配合孩子入學後的作息，下班後檢查孩子聯絡簿及作業成為他們每天的例行性工作，和孩子的互動也多以課業學習為主，與其學齡前階段的父職展現相比，學齡後的父職展現不論是受到過去成長經驗或越南籍妻子的影響，確實顯得更多元與積極。

## 二、孩子入小學後有成長，修正管教方式，少打罵多講理

受訪者在孩子還沒上小學以前，通常都採用體罰的方式來管教小孩，他們的一般認知是小孩不懂事時要打、罵才有用，但孩子上小學之後，孩子漸漸聽話與懂事，看到孩子的成長，這些受訪的父親也慢慢調整管教孩子的方式，也願意用「講」的方式先和孩子溝通。

**她懵懵懂懂，要不然她滿乖的，我以前常常打她，直到她慢慢長大，我就沒在打了，就用講的而已，我看了至少她很好。【阿忠 A-015】**

有時候大的我講話他不聽，他坐那邊，有時候我跟小的講，就故意要講給他聽的，看他聽懂不懂，所以我會這樣用引用的，故意講給小的聽，看大的會不會聽，舉例給他聽，看以後你要這樣輕鬆的拿錢，你現在就要努力，小時候不要怕苦，要鼓勵他們，小的我講給他聽，大的我是利用小的講給他聽，現在他還沒有感覺到，只有說上國中以後他能不能改變，我現在的想法是國小已經沒有辦法了，國中看他長一點會不會改，我也沒有方法，不知道怎麼改，我也沒有方法，讓他自己去尋找，還是看學校方面有沒有辦法，就這樣啦！【阿國B-074】

一年級常常被罵，現在二年級就差很多，比較少被罵了，還是會有，但是次數已經少很多了。現在上了二年級之後，他有比較懂事了，給他溝通，跟他講一些道理，他懂，他就會做，所以現在比較少打、罵了，就慢慢慢慢比較懂事了，小學一年級還會被我打，上小二之後就很少被我打了，因為跟他講事情的嚴重性跟恐嚇他你再做不好，我的棍子就拿出來了，他現在比較知道了，可是多少還是會有做錯的時候，如果是他不該犯的，我就會生氣了，但是現在比較少打了！【阿強D-071】

我就跟她說現在是為妳好，妳現在不讀，將來就要去做苦工，對啊，現在讓妳趕快學位好，是為妳好，妳將來考那個公務人員，工作比較輕鬆，不用在外面曬太陽，可以在裡面吹冷氣，講給她聽，妳現在讀書讀好，以後找工作比較輕鬆啊！【阿義E-060】

小孩子成長，我們該跟他討論哪些，現在就盡量用討論的方式跟他們在溝通了，但是我還是有嚴厲的一面，就是這樣，到現在還是。從幼稚園、小學一年級，每個階段的溝通方式都不一樣，因為孩子愈來愈大，知識愈來愈高，我們所跟他講的，有時候還是要以科學和證據跟他溝通，所以書沒讀多少，但是跟小孩子溝通有時候還是滿累的，就這樣！【阿明 F-036】

國外學者Wolf（1978）的研究發現，中國人的父母大多認為孩子小的時候處於不懂事的階段(age of innocence)，對於理解能力有限的學齡前幼兒，有很多時候說理根本是說不通的，打罵也許是最能立竿見影的管教方式，這也是本研究的新住民父親對幼兒最常採用的管教方式。然而，當孩子慢慢長大，尤其是進入學齡階段，孩子的身心發展更加成熟，父親們一般都能感受到孩子比以前更懂事，他們察覺到「打」不再是必然的手段，面對這個階段的孩子，他們漸漸改用說理、溝通的方式來替代「打」、「罵」。

### 三、與妻子管教孩子時的互動呈現「父扮黑臉、母扮白臉」的互補模式

在孩子學齡前階段，處於相對優勢地位的受訪父親主導了孩子的管教權，直到孩子入小學，他們依舊扮演黑臉的角色，疼愛孩子的妻子則是扮演白臉角色，雖然受訪的父親隨著孩子入小學後因心智發展成熟而修正了他們的管教方式，和妻子因管教理念不同的衝突理應變少，但也因為孩子入小學後要更遵守規矩，卻看到妻子對孩子的鬆懈而心生不滿，使得夫妻間的衝突依然存在，此外，面對長期疼愛孩子的妻子總是管不動孩子，受訪的父親除了出面介入，也希望妻子在養育孩子的任務是能夠把孩子照顧好就好，「父扮黑臉、母扮白臉」的互補模式是受訪父親與妻子在共同管教孩子經歷磨合後發展出來的模式。以下就分別透過「不滿妻子對孩子生活常規的鬆懈」、「妻子管不動小孩時則出面介入管教」及「希望妻子照顧好孩子的生活起居就好」等三個部份來呈現新住民家庭父親在孩子入小學後與妻子在管教孩子時的互動情形。

#### （一）不滿妻子對孩子生活常規的鬆懈

受訪者對於孩子生活常規的建立較重視，像阿忠和阿國認為孩子做為學生，放學就應該溫習功課、寫作業，而不是一直看電視，因此對於妻子放任孩子看電視是極度不滿，而阿強則是無法接受妻子總是幫孩子收拾玩具，時時要幫孩子擦屁股。

因為有時候她們兩個，在看電視，我很生氣呀，我一下班，她們就在看電視，那也不會叫她們拿今天老師教的功課起來溫習一下，還是寫寫字，看看書，怎麼老是看她們在看電視，媽媽在家裡，也在忙，忙也是有，有時候太寵小孩了，懶的去管她們看電視，她是想在家裡看電視比較好，不要到外面跑來跑去，發生危險，就變成她的想法跟我們的想法就不一樣了！【阿忠 A-038】.....我就是不喜歡小孩子說回來，像我幾乎很少看到她在讀書、寫字，為什麼有時間還去看電視，看電視看一下子就好了，不是，看得目不轉睛，一來我們怕她們眼睛壞掉，二來習慣了，她幾乎每天都這樣，這樣一個學生不可以，我不是不讓她看，她媽媽有時候說，看一下有什麼關係怎樣怎樣，那就意見分歧了，那就是針鋒跟針鋒相對了，就這樣鬧一天了，有時候常常為這個吵架。【阿忠 A-043】

像現在讀書就好了，叫他不要拿那麼多漫畫書，他回來從不看學校課業的書，都是看漫畫書，我罵他也沒有辦法，他媽媽會說回來就是要休息，我就沒辦法，還有看電視的事情，我就盡量不要給他看電視，他媽媽就說難得放假給他看一下會怎麼樣，還有早上起床睡覺叫都叫不起床，晚上不睡覺，很晚才

睡，所以這也是跟我這樣不合，比較不一樣這樣。【阿國 B-021】

我老婆都是在幫小孩子擦屁股啦，所以我覺得說你應該讓他獨立，他已經讀小學了，對啊，不要給他} 反正她常常都一句話，就是小孩子還小，沒有關係，可是我覺得為什麼以前小孩子五六歲就很懂事，就會幫父母做家事，可是現在幾乎都不會，而且他都已經那麼大了，對啊，所以我是管教方面，就有這方面的衝突，就是我覺得他做得到，可是我老婆覺得他還太小不用做，所以常常會這樣子吵。【阿強 D-059】

## (二) 妻子管不動小孩時則出面介入管教

受訪者提到因為妻子比較疼愛孩子，有時候妻子在管教孩子時，孩子不一定會聽，對於總是扮演白臉的妻子來說，難免會有感到無力的時候，而一向扮演黑臉的受訪者認為在這個時候適時的出現或給予協助，對於孩子的教養是有必要的。

回來她就說，我今天又氣的怎樣怎樣，有時候就說我要做那個做那個，還是掃地拖地什麼的，煮三餐呀，兩個小孩不乖吵架怎樣、怎樣，都說不聽，我下班回來跟我說，我就兩個小孩叫過來，說怎麼今天在家不乖……【阿忠 A-053】

有的說一個打一個哄，像我打完她，叫她媽媽去說給她聽，說妳就是怎樣怎樣，大人才會打妳，有的小孩不是，疼到要命，她怎麼會理你！然後跟她媽媽說，說我在教小孩，妳要配合什麼的，如果妳不配合我，就不用說了啊！【阿志 C-070】

她跟我們小孩子互動都很好，小孩子是比較不怕她，小孩子也不會怕她，要我兇小孩子，小孩子才會怕，所以小孩子都不怕她就對了。……會要我大聲一點啦，對，我就要大聲一點變臉色給小孩子看，小孩子才會怕啊，所以小孩子都不怕她！也不是說她都故意要跟小孩子好，我比較兇啊，她都讓我去兇小孩，所以小孩不乖，她就叫我去兇小孩，她就會對小孩比較好，所以小孩就比較黏她，一個扮黑臉一個扮白臉，可是這樣對小孩比較好，如果兩個人都不兇，小孩就不會怕了啊。【阿義 E-036】

就像是叫你兒子做什麼、叫你女兒做什麼，他們都不做，這樣，就這樣子而已，還是會有一點抱怨啦！【阿明 F-015】……因為小孩就好像} 媽媽在叫他們做什麼，小孩子不會百分之百的去做，看起來好像是朋友，拜託你做什麼我不要！她就一直叫、叫，到最後小朋友不做，她就自己動手做。如果我看

到，我就會跟小朋友說，媽媽在叫你做什麼，你為什麼不做，就幫忙出聲音，讓小孩子去做，我主要也是想讓小孩子提早獨立，是這樣子而已！【阿明 F-013】

### （三）希望妻子照顧好孩子的生活起居就好

受訪者期盼中的妻子最主要是能把孩子、家庭照顧好，即便妻子因文化差異、語言隔閡而在教育孩子上著力不多，受訪者也多能體諒，只要妻子能照顧好孩子就算是有做到他們期盼中妻子應盡的責任，其餘的，他們目前也別無所求了。

我覺得賺錢的方面喔，我再辛苦我去賺就好了，媽媽留在家裡，我不是說重男輕女，妳把目前的工作，就是把小孩子顧好，不要在這個小時候發生什麼意外，還是怎樣的，出什麼差錯，我在外面賺錢，再怎麼辛苦，也是我的事，我還是要扛下來呀！.....所以大致上她還好，家裡照顧滿乾淨的呀，還會煮三餐，照顧小孩，就這樣呀。【阿忠 A-050】

我也是希望她照顧小孩生活起居就好了啊，可是她也是有責任，生活上她對孩子照顧很多，買衣服給他們，小孩子的衣服都是她在負責的。【阿國 B-030】

該做的她都做了，工作也是很認真做，對家庭、小孩什麼的，都不像一般比較壞還是怎樣，她做得很好，妳說要找到比她做得好的，也很少，也很難找到了！【阿志 C-027】

做到哪些？照顧方面是沒有問題啦，她都做得很好！【阿強D-027】

以前有想過，當然是能顧到顧家的，因為我們住在鄉下嘛，能煮菜的、打掃家裡的、孝順父母親、照顧孩子的，然後能聽話的，這種最好。可是台灣的女孩子好像很難找，然後有去打聽越南嫁過來的女孩子，好像滿認真聽話的，滿乖的，然後仲介又說不錯、不錯，所以才決定娶越南的，然後娶回來可能也是運氣比較好，娶到我太太她滿不錯的，運氣比較好！我希望她做的，基本上她都有做了，已經很好了！【阿義 E-021】

在受訪的新住民家庭中，一個是在傳統教養下長大而支持管教孩子理應採取權威主導式的先生，而一個卻是飄洋過海，視孩子如命的妻子，這樣組合的家庭確實在他們共同教養孩子時常起爭執，然而在長時間的磨合後，卻也交織出「一黑一白」的互補模式。例如雖然妻子們都很反對先生管教孩子的嚴厲手段，但當她們發現自己管不動孩子時，也會回頭跟先生抱怨或請先生介入，剛好印證 McDermott（林宜宏譯，1996）所提出的，『一些研究報告強調兩性在父母角色擔

任上應有明顯的分際。也就是說，在家庭中「嚴父」與「慈母」的傳統角色扮演仍有存續的價值』。而這些新住民家庭的父親自己也說了，如果一個家庭中沒有黑臉的存在，那孩子怎麼還會聽話呢？也許這也是他們不得不扮演黑臉的原因之一吧。而另一方面，雖然新住民家庭的父親大多認為妻子太過寵愛小孩，但當他們在忙碌工作時，對於妻子能夠盡心盡力照顧孩子、家庭，與孩子間能有好的互動關係，這一點一滴，他們都是看在眼裡，認為妻子已經有盡到他們期望一個妻子應該做到的事。總而言之，一個扮演黑臉角色的父親除了賺錢，也盡力管教孩子，在管教孩子已無法著力而總是扮演白臉的母親，則是承接了勞務性照料孩子的責任，如此「一黑一白」在教養上互補的模式在孩子入小學後儼然成形。

#### 四、對孩子往後的學習發展不強迫，願意讓孩子自由發展

傳統的中國父母在教養孩子時總有「望子成龍，望女成鳳」的觀念，受訪的父親們成長於傳統的農業社會，從他們自覺身為一個父親的責任就是要努力賺錢供孩子讀書，不難發覺這些受訪的父親不免俗也存有類似的想法，然而我國的家庭教育從二十世紀初以來，也受到西方思潮的影響已經有所改變(King & Bond,1985)，台灣父母從傳統中國價值觀漸漸轉向較為西方價值取向的教養(Yi,1985)，權威主導式的教養方式取而代之的是強調以「孩子為中心」的愛的教育，這一代為人父母者在教養子女上顯然受到新舊價值體系的雙重衝擊，新住民家庭父親面對這波改革的浪潮，多少也受到影響，因此，雖然在觀念上仍有「望子成龍，望女成鳳」的想法，但在實際作為上他們已能懂得要多尊重孩子。下面就分別透過「不強迫孩子唸書，希望孩子不要變壞就好」及「願意讓孩子朝有興趣的事物去發展」來呈現新住民家庭父親對孩子目前學習及未來發展的看法與期盼。

##### (一) 不強迫孩子唸書，希望孩子不要變壞就好

受訪的父親表示他們並不會強迫孩子唸書，如果孩子有能力唸書，他們當然會盡力去栽培，但如果孩子對讀書方面不在行，他們也不強求，身為父親，他們對孩子最深的期盼就是希望孩子能正正當當做人，千萬不要變壞就好。

聽我們的話，也是她把我們說的好的，自己去吸收，以後不要去學壞，能讀的盡量讀，不能讀的，以後妳出社會，女孩子要小心一點，妳喜歡做什麼就做什麼，不要去違背良心，不要去做不法勾當，這樣就我就很高興了，這樣我就不會有煩惱了，其他喔，就可以了，那女孩子去搞三拈四喔，我就慘了，有時候乖，不一定長大就乖。【阿忠 A-082】

只有看他們的能力到哪裡，就給他們自己去發展，我沒有辦法強迫他們，因為我年紀也大了，也沒辦法有什麼想法，自然，自然就好啦！他們會讀的話，

就盡量讀，盡量給他們讀，看他們能讀到哪裡，就給他們讀，跟小孩講話也是這樣講，你想讀的話，給你讀，你沒有辦法讀，我也沒有辦法，你自己不讀，我也沒有辦法，也不能太大壓力給他！【阿國 B-003】……不想讀書的話，我也跟他講，在他老師面前我也跟他講，你不想讀書沒有關係，你品行要注重，你人格品行你不要亂來對不對，書讀不好沒有關係，可以慢慢讀，今年讀不好明年可以再讀啊，我們再倒回來再讀也可以啊，讀到會啊，書讀不好沒有關係啊，以後長大有一技之長也可以啊，你不要有壞行為就好了，以後你去讀職業學校，有一技之長就好了，對不對，有錢人也不是讀大學就有那麼多錢，一技之長的人很有錢的人多的是，對不對，我也是書讀不好，沒有關係啊，我也沒有要求他。【阿國 B-083】

對小孩要求不會很高，讀書方面讓她自然一點，不會像有人硬逼什麼，我們這個還不錯，不會說很懶怎麼樣，很笨那樣，讀書是說{很好是不可能，很壞也沒有，差不多在中間，她現在讀○○國小，我不會硬強迫她，硬強迫她也不行，我們也讀過，讀書是一種天份，你會讀就會讀，你不會讀也沒有辦法，一直打也沒有用！讀可以讀到什麼時候也是要看她自己，大人也無法幫她出主意，她要讀到哪裡，讀到什麼時候，那是她自己的事情，我對小孩不會說要求她要讀到什麼程度，她要讀到哪裡，她自己去讀啊！【阿志 C-002】……現在讀書也不是說妳讀哪一科就去從事那個工作，讀那個修理飛機的你就有辦法去修理飛機嗎？現在的家長一般都想只要你不要學壞啦，做什麼都好，現在一般的想法幾乎都差不多，要要求她做什麼，說難聽一點，做工也好啊，不要去做壞小孩就好啊！【阿志C-062】

比較讓她長大盡量讓她做什麼，就是盡量提供好的工作給她們！如果她們不想做，就依她們的個性，不會去我也不會去管她們做什麼工作，只要正當的工作，正直的，不要變壞，不要去學壞就好了，最重要的是不要變壞啦，不能跟一些壞朋友在一起變壞這樣子！【阿義 E-071】

## （二）願意讓孩子朝有興趣的事物去發展

部分受訪的父親很在意孩子的興趣，若是孩子有感興趣的，在他們能力許可下，他們願意去栽培，盡他們的能力去達成孩子的夢想。

那如果有喜歡，有興趣，就盡量讓她去達到她的夢想，我老大拉，最近她就喜歡唱歌啦、彈鋼琴啦，也是盡量讓她去學，現在老大也在學鋼琴這樣，她沒興趣也沒有辦法像這次老二就是比較沒有興趣，對那個鋼琴和小提琴沒有興趣，學了幾個月之後就沒有再去學了，不要去就沒有去浪費那筆錢啊！如果你越逼她學那個也是浪費啊，啊老大就是學有，我就讓她去學。……

第二個小孩最近我在看她那個畫圖比較喜歡，她喜歡畫畫圖，可是現在還要再觀察看看，因為你沒有慢慢觀察，還不知道她的興趣在哪裡，因為她還小啊！【阿義 E-005】

既然他成為我的小孩，我希望他將來長大對這個社會成為一個有用的人，我不期待他將來有多大成就，我只希望說我的小孩能夠將來長大有那個能力可以幫忙很多人，不管他未來的興趣是什麼，他可以是一個大老闆，一個畫家，他可以是一個音樂家，他也可以去當醫生，他也可以當老師，我覺得你既然是我的小孩，我就有責任教養你成為一個對這個世界有貢獻的人，不管你的貢獻大或小，你的人生不可以白來！【阿強 D-074】

因為現在的教育就是找工作就是跟以前不一樣，現在就是有個執照好找工作，沒有執照不用講。所以還是要朝他們的興趣發展，所以改天如果他跟我說對煮菜有興趣，那就讀餐飲科，如果對修車有興趣，汽修科，就朝那個興趣發展了啦，只要他有興趣的話，我能供應就盡量供應，真的不行就學貸款嘛，是這樣啊，如果他不讀書，你硬要他讀，反而會反效果吧！【阿明 F-096】……我們還是要去發現他的興趣要朝那個方向去走，但是我們要在旁邊輔助，去分析給他知道哪些好，哪些不好，讓他去選擇，我不會像有的人說這小孩我以後要讓他做什麼，等小孩長大再說，小孩還不一定會聽你的，比較實際，我們的想法是盡量跟小朋友的興趣做結合，小孩子或許會讀得比較輕鬆、開心又有成就。【阿明 F-094】

目前，十二年國教積極推動「適性教育」，對於這群新住民家庭的父親來說，他們也非常認同這樣的理念，雖然孩子上了小學之後，他們很注重孩子的課業學習，但他們也很明白，如果孩子對唸書沒興趣，強迫孩子的結果可能還會產生反效果，因此，他們大多只要求孩子能完成學校作業，跟上進度就好，對於孩子的未來，他們也不奢望太多，孩子若能夠朝他有興趣的地方發展，他們願意去栽培，只要孩子不要變壞，將來有一技之長，這些父親們就心滿意足了，所以在小學階段，他們會慢慢觀察孩子的興趣所在，順勢引導孩子往好的地方去發展，誠如 Gesell 的發展成熟論提出成熟與發展的觀點，認為父母親在管教子女時應尊重及瞭解其生理上的成熟度及天生的個別差異，進而順勢引導並提供子女適時地協助，如此子女在身心各方面才能發展更完善（王佩玲，1992）。

綜合本節所述，我們可以發現越南新住民家庭父親在孩子入小學後成為教養孩子的主要角色，其父職內涵的展現主要聚焦在經濟支持與孩子的學習指導上。

### 第三節 綜合討論

本節將試著從研究結果的發現並配合相關文獻來探討越南新住民家庭父親從孩子出生到小學階段展現父職的經驗。首先為「越南新住民家庭父親從孩子出生到小學階段父職展現內涵之歸結」，接著為「不同家庭生命週期父職角色之轉折與啟發」，以下分別詳述之。

#### 一、越南新住民家庭父親從孩子出生到小學階段父職展現內涵之歸結

首先，研究者在本論文第三章第二節針對父職內涵的相關文獻進行探究，並歸納出國內學者對於父職內涵的看法大致可包含經濟支持、生活照料、學習指導、情緒照顧、品德教養等五個面向（王行、莫黎黎，1996；王叢桂，1998；李旻陽，2005；林震雯，1993；徐敏容，2005；陳政見，2000；郭佳華，2001；陳錦賢，2005；張佩韻，1999）。而實際深入了解越南新住民家庭父親之父職經驗後，也確實看到他們的父職展現可歸納在此五個面向裡，下面就分別透過「經濟支持面扮演的是家庭經濟來源的主要提供者」、「生活照料面依然保有男主外，女主內的傳統觀念」、「學習指導面是不得不承擔的責任」、「情緒照顧面雖有展現但仍不足」及「品德教養面是義不容辭的任務」等五個部份來說明越南新住民家庭父親從孩子出生到小學階段父職展現的內涵。

##### （一）經濟支持面扮演的是家庭經濟來源的主要提供者

從本研究發現，新住民家庭的父親是家中主要經濟的來源，黃富順（2006）的研究也指出，新住民家庭中的父親經常是扮演經濟提供者的工具性角色，此外，由於他們的家庭一般都不富裕，誠如潘淑滿（2003）的研究中發現新住民家庭臺籍父親多從事藍領工作、農耕或自營商居多，經濟情況多半較差，因此面對孩子的出生，他們雖然也感受到當爸爸的喜悅，但賺錢的壓力也隨之而來，尤其是妻子是來自於越南，不像台灣一般家庭在成立初期就是雙薪家庭的模式，顯然他們比許多台灣爸爸要承受更大的經濟壓力。雖然隨著妻子愈來愈適應台灣生活，在孩子漸漸長大後，她們也投身職場，然而受限於自身條件，大多僅能從事打零工的工作，收入並不多，且部分父親們也提到妻子娘家經濟狀況不好，他們允許妻子將錢寄回越南，所以妻子對家中的經濟幫助並不大，這些父親們依然是家庭經濟來源的最大支柱，如同多位學者針對新住民家庭之父職角色進行探討時也發現了臺籍父親均扮演吃重的經濟供給者（林伶燕，2009；胡瑞芬，2011；賴麗珍，200）。

## （二）生活照料面依然保有「男主外，女主內」的傳統觀念

從本研究發現，新住民家庭的父親從孩子出生到小學階段，在孩子的生活照料上，大多扮演協助者的角色，尤其在孩子處於嬰幼兒階段，是需要從事較多勞務性的照顧，例如洗澡、餵奶、換尿布等，這些父親們幾乎都是選擇性地參與，僅在下班或有空的時間才幫忙，誠如王舒芸、余漢儀（1997）的研究發現，親職角色的性別區隔現象的確存在，母親即使外出就業，仍是嬰幼兒的主要照顧者，父親則成了「選擇性育兒角色」，然而對照王叢桂（2000）、李正傑（2000）的研究指出，其實只要父親願意擔負起父職的任務，願意對家庭給予承諾，即便是父職能力不足或必須面對職場上的壓力，他們都是可以克服的，可見本研究中的新住民家庭父親似乎是以「工作太忙、太累」或「自覺能力不足」為理由要來合理化他們較少照料孩子的原因，然而究其原因，不難發現「男主外，女主內」的傳統觀念才是真正阻礙他們在孩子生活照料上較少參與的原因，誠如鄭予靜（2004）的研究發現，新住民父親多停留在傳統的男主外、女主內的觀念中，認為養家活口才是其主要的工作，對於孩子的教養工作參與度不高。是故，當提及對妻子擔任母親角色的看法時，這些父親們一般認為妻子很盡責，將孩子照料得很好，有此可見，新住民家庭父親在孩子生活照料上的參與程度確實比其妻子來的低，而且頻率也不具固定性。不過在孩子需要打預防針或生病看醫生時，最主要還是由這些父親來負責，這也許是和新住民女性來台不久便懷孕生子有很大的關聯，因為在這麼短的時間內，語言上的隔閡仍存在，要獨自帶孩子外出就醫對她們而言是極大困難，因此帶孩子看醫生的任務幾乎是每個父親都會提及的，誠如陳靜怡（2008）的研究發現，當外籍母親使不上力時，特別是在與外界的接觸與溝通時，其父親的角色自然相形重要。

## （三）學習指導面是不得不承擔的責任

從本研究發現，新住民家庭的父親感受妻子由於文化差異帶來的語言隔閡，使得她們在指導孩子課業時往往力不從心，如同陳雅雯（2005）的研究中也發現，新住民女性因為中文語文程度而影響了其在教養子女課業上的信心，加上語言文字上的限制，使她們也不易參與子女課業學習活動。然而這些父親面對妻子的力不從心，他們也明白這是跨國婚姻中無法避免的課題，因此不管是起於自願或不得不的無奈，他們始終要承擔起這項任務，誠如陳靜怡（2008）的研究也發現，新住民家庭的父親對子女的教育不但很重視，且當外籍母親使不上力時，他們便會負起協助孩子解決學習上的問題。此外，從本研究中也可發現，新住民家庭的父親在學習指導面的父職展現會隨著孩子年齡增加而愈趨積極，在孩子還沒上小學以前，他們投注較多的心力在賺錢養家，似乎認為學前的幼兒只要滿足其生理需求就好，而這項養育任務也大多是由其配偶來承擔，然而一旦孩子就學後，討

論課業變成了他們與孩子最主要的互動，指導孩子功課成為他們日常生活的例行性工作，如同從邱珍琬（2004）引用 Levent 的發現，認為父親的角色似乎是在孩子五歲之後的發展階段才慢慢出現的。而這樣的現象，或許是和新住民家庭父親的教育背景有關，他們一般的教育程度都不高，過去所接受的教育也較少涉及親職教育等領域，使得他們可能對於「父親」、「母親」兩種親職角色對孩子早期發展是有著同等重要並有不同作用的影響的知識較不足，以致他們在孩子早期發展的階段投注的心力相對較少。此外，也或許和新住民家庭父親的教育理念有關，他們不會強迫孩子要唸書，希望孩子自由發展就好，因此沒有凡事要贏在起跑點的觀念，但是當孩子入小學後，有制定的學習目標與必須完成的功課要求，這些父親們勢必就要給予協助，因而造成了他們在學習指導面呈現了隨孩子年齡增加而愈趨積極的現象。

#### （四）情緒照顧面雖有展現但仍不足

從本研究發現，新住民家庭的父親在孩子年幼時，在下班或有空的時候會陪孩子玩玩，扮演子女玩伴的角色，表現上看起來他們似乎朝「好爸爸」的角色邁進，懂得要陪伴與關愛孩子，但若與其配偶相比，也許他們選擇陪伴孩子玩耍總比其他繁瑣的育兒工作輕鬆得多，如同王舒芸、余漢儀（1997）的研究亦發現，當代社會多數父親在孩子年幼時比較是「週末」或「假期」的父親角色，且多停留在選擇性、短暫性與娛樂性上。然而隨著孩子漸漸長大，陪孩子玩耍的時間慢慢轉變成傾聽孩子說話，他們願意去了解孩子的喜怒哀樂，並給予正向的回饋，一來可以了解孩子在想什麼，二來可以和孩子保持良好的互動關係，此研究發現與鄭予靜（2004）的研究發現臺籍父親普遍以消極的態度回應子女成長過程的各種需求有所不同。而從本研究中亦發現，這群父親雖然在孩子年幼時會陪孩子玩耍，但通常不固定，有時間就會做，而孩子長大後，雖然會傾聽孩子說話，但大多沒有提到會帶孩子去哪玩或做哪些休閒活動等，這或許和他們的經濟基礎或工作性質有關，但只要這群父親願意去努力，相信他們一定有更多可以展現的空間。

#### （五）品德教養面是義不容辭的任務

從本研究可發現，新住民家庭的父親很重視孩子的品德發展，就像他們提到對孩子未來的期待，他們不強求孩子書可以唸得多好，最重要的是千萬不能學壞、變壞，能夠正正當當做一個好人就好。也許就是這樣的信念，從孩子小的時候，這些父親們便扮演「嚴父」的黑臉角色，他們認為管教孩子是身為父親的責任，其有義務要教養孩子成為一個好人，打、罵孩子是為了促其有好品格，誠如林伶燕（2009）的研究也發現，台籍父親之父職參與的內涵包含引導孩子人格的養成。然而從本研究也可發現，新住民家庭父親在管教孩子時，會隨孩子年齡的變化而

改變他們的管教方式，在孩子處於他律階段期，他們採用體罰式的管教為多，但是當孩子入學後，他們也感受到孩子因為年齡增長而變得懂事，便改以講道理的方式和孩子溝通，打、罵的手段漸漸褪除，這也顯示了新住民家庭的父親雖然生長於極為傳統的農業社會，但對於專制型的中國教養觀，他們也開始有所反思，比起過去的父親，他們願意隨著孩子的身心發展，進而調整自己的管教方式，其對孩子在品德教養面的父職展現，可說是擺盪在傳統與現代來回間。

## 二、不同家庭生命週期父職角色之轉折與啟發

家庭本無生命，是組織家庭的成員賦予它生命。在家庭中，家人的關係是互動的動態系統，不是靜態、固定不變的，它隨時都在改變與調整（黃馨慧，1996），而一些轉變的關鍵點是普遍化的，絕大多數的家庭都會面臨到。從研究結果發現，受訪的新住民家庭父親在展現父職時，確實會隨著家庭生命週期的不同而有所變化，其中轉變的關鍵點皆在孩子入小學上，以孩子入小學的時間點切分出「學齡前的父職角色是傳統的中國父親形像」及「學齡階段的父職角色被迫發展出新好男人的形象」，以下分別說明之。

### （一）學齡前的父職角色是傳統的中國父親形象

傳統父權觀念認為男性需要擔任養家者的角色，在受訪的父親身上，也確實看到他們有如此的想法，而且與台灣一般家庭相比，新住民家庭的經濟狀況較不理想，其要承受的經濟壓力更為沉重，加上其妻子異國文化的背景，來台初期要外出工作賺錢幾乎不可能，因此在孩子出生到孩子進小學前，既然妻子對家庭經濟貢獻不大，受訪的父親便期待其妻子至少要能照顧好孩子，將大部分「養兒」的責任交給妻子，自己則成為「輔助」妻子的角色。另外，受訪的父親在教育學齡前孩子主要都是在管教孩子的行為，處於相對經濟優勢地位的受訪父親，主導了孩子的管教權，在「教兒」部分著重的是孩子的品德管教，其管教的方式則是採取打、罵的手段，保有傳統的權威主導教養方式。綜合受訪父親在孩子學齡前「養兒」與「教兒」的表現，可見他們依然擺脫不了傳統的中國父親形象。

### （二）學齡階段的父職角色被迫發展出新好男人的形象

當孩子進入小學階段，即便受訪者的妻子逐漸能夠外出賺錢貼補家用，但想到過去原生父親無法栽培自己的遺憾，不想讓歷史重演的他們更加倍努力賺錢為提供孩子好的教育機會，因此在孩子學齡階段要負擔的經濟壓力依然沉重，學齡前階段的「男主外，女主內」的夫妻角色分配似乎仍要繼續延續，然而卻因孩子入學後的家庭任務重點在於指導子女學校課業、協助子女學校生活適應、以及逐

漸增加參與子女有關的社區活動等（王光宗，2004），已不再是學齡前照顧子女身心成長、滿足子女生活所需就好，而受訪者的妻子卻因語言上的隔閡及教育程度的受限，使得她們在孩子入學後的家庭任務上著力不多，而這也直接迫使受訪者在孩子入學後無法再只是賺錢養家就好，而是必須承擔更多教養孩子的責任，尤其是指導子女學校課業、協助子女適應學校生活等任務，父職的參與因此顯得更加多元，妻子則成為「輔助」自己教養孩子的角色，使得受訪者在學齡階段被迫發展出新好男人的形象。

綜合以上所述，從新住民家庭父親在孩子出生到孩子入小學後的父職展現過程來看，我們不難建構出一個父職經驗轉變歷程模式，其模式如圖 4-1 所示：



圖 4-1 父職經驗轉變歷程模式

## 第五章 結論、建議及反思

本章共分為三小節，首先就整體研究結果做簡明扼要的陳述，接著針對本研究的發現提出各方建議，最後就整個研究歷程進行反思。

### 第一節 研究結論

本研究之目的在於探討越南新住民家庭的父親從孩子出生到小學階段的父職經驗，研究者透過文獻的探討而對研究議題有了初步理解，接著以開放與彈性的態度進入研究現場，歷經訪談、資料蒐集、形成文本、主題分析、與指導老師討論和檢證，及和受訪者達成共識後，從受訪者的父職經驗中萃取出其經驗的本質樣貌，並進一步解釋其經驗本質背後所蘊含之意義。本研究歸納整理出越南新住民家庭的父親從孩子出生到小學階段的父職經驗能夠以「孩子入小學」做為時間切分點，分別切分出「孩子學齡前階段的父職經驗」與「孩子學齡階段的父職經驗」，而在這兩個階段裡的父職經驗均可透過不同的主題來詮釋出其父職經驗的本質，這些有關越南新住民家庭父親從孩子出生到小學階段的父職經驗都逐一呈現在這些主題當中，以下分別簡述之：

#### 一、孩子學齡前階段的父職經驗

「孩子學齡前階段的父職經驗」可透過以下三個主題共同來詮釋：成為新手爸爸後，新角色帶來情緒與生活上的重新調適；孩子漸漸長大，主導孩子的管教權，與妻子開始在管教孩子上起衝突；孩子進入幼兒園後，看見孩子逐漸懂事，心裡感到安慰。

##### （一）成為新手爸爸後，新角色帶來情緒與生活上的重新調適

對於孩子的出生除了感到喜悅也感受到壓力，經濟上的重擔讓他們無暇照顧孩子，大多交由妻子來負責，自己則在孩子生病時才負責帶孩子看醫生，幸好周遭有親友們的協助及媒體資訊的教養知能可供查詢，才讓初為人父的新住民家庭父親能順利度過新手爸爸的適應期。

(二) 孩子漸漸長大，與妻子間的文化差異開始在管教孩子上有衝突

孩子進入兩、三歲之後，新住民家庭父親開始注重「育兒」的部分，主要在於管教孩子不好的行為，採用打、罵的體罰方式來管教孩子，並開始與無法認同打、罵孩子行為的妻子有了教育理念不同的衝突。

(三) 孩子進入幼兒園後，看見孩子逐漸懂事，心裡感到安慰

孩子進入幼兒園後除了讓新住民家庭的生活作息較以往正常，孩子在團體規範的訓練下也慢慢懂事了，讓忙於賺錢無暇照顧孩子的父親著實感到安慰。

## 二、孩子學齡階段的父職經驗

「孩子學齡階段的父職經驗」可透過以下四個主題共同來詮釋：孩子入小學後，開始注重孩子的課業學習；孩子入小學後有成長，修正管教方式，少打罵多講理；與妻子管教孩子時的互動呈現「父扮黑臉、母扮白臉」的互補模式；對孩子往後的學習發展不強迫，讓孩子自由發展。

(一) 孩子入小學後，開始注重孩子的課業學習

想到過去原生父親無法栽培與陪伴自己學習的遺憾，新住民家庭父親在孩子入小學後特別注重孩子的課業學習，加上妻子無法教導孩子，因此教導孩子課業的責任只好一肩扛起，除了直接指導孩子功課，也會盡量去了解孩子在學校的適應情形。

(二) 孩子入小學後有成長，修正管教方式，少打罵多講理

新住民家庭父親能感受孩子入小學後更加懂事了，很多事情用講的、溝通的方式就能讓孩子明白，因此在管教孩子時不再像學齡前階段總是用打、罵的方式，取而代之的是時時講道理。

(三) 與妻子管教孩子時的互動呈現「父扮黑臉、母扮白臉」的互補模式

新住民家庭父親在孩子入小學後的管教著重在生活常規的遵守，而面對妻子管不動孩子時則會出面介入，掌握孩子管教權的他們希望妻子把孩子的生活起居照顧好就好。

#### (四) 對孩子往後的學習發展不強迫，讓孩子自由發展

新住民家庭父親雖然很願意栽培孩子讀書，但已有「強迫」孩子是不可行的觀念，期盼長大後的孩子不要變壞是他們共同的心願，只要孩子不要變壞，他們會支持孩子的選擇。

綜合以上所述，研究者試圖將新住民家庭父親從孩子出生到小學階段的父職經驗建構出一個父職經驗轉變歷程模式，見圖4-1，而根據此歷程模式，研究者提出兩項理論命題：

命題一：越南新住民家庭父親在孩子學齡前階段受到「經濟因素」與「父權思想」的影響，其展現的父職角色是傳統的中國父親形象。

研究者從學齡前父職經驗的研究結果中發現，新住民家庭在家庭生命週期處於育有學齡前孩子的階段，其家庭任務重視「養兒」大於「育兒」，而在「養兒」部分，新住民家庭父親認為他們外出賺錢便是盡到最負責任的「養兒」工作，因此認為其他照顧孩子生活起居的任務應該由妻子來承擔，忙於賺錢成為他們逃避顧兒的藉口，父權思想中「男主外，女主內」是他們希望的家庭模式。而在「育兒」部分，新住民家庭父親主要在管教孩子的品行，並且受到「父權思想」的影響，主導孩子的管教權，並且以權威主導的打、罵方式來管教孩子。由此可見，越南新住民家庭父親在孩子學齡前階段的父職展現會因「經濟因素」與「父權思想」的影響而呈現出傳統的中國父親形象。

命題二：越南新住民家庭父親在孩子學齡階段受到「原生父親教養經驗」與「妻子文化因素」的影響，被迫發展出新好男人的形象。

研究者從學齡階段父職經驗的研究結果中發現，越南新住民家庭父親在孩子入小學後特別注重孩子的課業學習，起因於他們在過去的成長經驗裡有著原生父親無法栽培與陪伴自己念書的印象，反思後的他們決定要給孩子一個不同的經驗，然而對原生父親教養經驗的反思並不足以讓這群父親們在教養孩子上更有作為，最關鍵是在於他們越南籍妻子的異國文化因素，其妻子在語言上的隔閡及教育程度上的受限，使得這群父親勢必要擔任協助孩子課業學習的主要角色，因此在學齡階段的父職經驗是被迫發展出新好男人的形象，他們必須肩負「養兒」與「教兒」的重任，使得父職的展現較以往多元。

## 第二節 研究建議

本節綜合研究過程中浮現的新住民家庭父親在執行父職時遭遇的問題，並依據前一節的研究結論，針對新住民家庭之父親、學校及教育人員及未來研究，分別提出建議。

### 一、對於新住民家庭之父親

#### （一）學習適當紓解壓力的技巧

新住民家庭的父親對於年幼孩子的管教一般都較為嚴格，體罰常常是必要的手段，然而，在訪談的過程中，他們也不是沒自省，他們自省有時管教孩子也會受到自身情緒上的影響，事後也會後悔。由於新住民家庭的父親需要承擔較多的經濟壓力，如果沒有適當地宣洩，多少也會影響到與家人間的互動，在管教孩子上尤其明顯，因此建議新住民家庭的父親平常要尋找適當紓解壓力的管道，在面對管教孩子時才能以平常心來處置。

#### （二）充實對父職角色的理解

本研究發現新住民家庭的父親在孩子學齡前階段大多是「選擇性參與父職」，對於嬰幼兒較勞務性的照顧皆由妻子或家人承擔，自己則是協助的角色，在此階段，新住民家庭的父親對於「男主外，女主內」的觀念較為強烈，因此，父職展現的內涵也較為薄弱。他們一般都認為嬰幼兒階段只要照料他們吃睡，偶爾陪他們玩玩就好，殊不知早期的親子互動對於其後的人格發展也很重要，有鑑於此，新住民家庭的父親應加強對父職角色的理解，重新定位自己在孩子嬰幼兒階段應扮演的角色。

#### （三）學習夫妻溝通的技巧

從研究發現，新住民家庭的父親均不滿意其妻子對孩子的溺愛，管教孩子時也常與妻子起爭執，而根據蕭昭娟（2000）發現，因為新住民女性感受到自己本身是處於台灣社會中的劣勢地位，使得她們會特別保護自己子女，有此看來，如果新住民家庭的父親能以同理心看待其妻子疼愛孩子的行為，是不是就能比較釋懷呢？因此，建議新住民家庭的父親能多傾聽其妻子內心的想法與感受，與妻子溝通時能夠帶有同理心，相信定能創造雙贏的局面。

## 二、對於學校及教育人員

### (一) 增加親師溝通的多元管道

#### 1. 教師主動進行家庭訪視

從研究結果中發現，新住民家庭的父親皆承擔養家的重任，雖然在孩子上幼兒園、小學之後，他們也很關心孩子在校的各種適應狀況，但礙於白天都要外出工作，他們大多僅能透過聯絡簿與學校老師進行溝通，能與老師面對面交談的機會並不多，此時，若孩子的班級導師能主動出擊，利用時間進行家庭訪視，不僅能讓老師瞭解學生的居家環境及親子間的互動情形，家長對於孩子的在校適應情形也能有更深入的瞭解，親師間的緊密合作才是孩子能夠正向發展的最大助力。

#### 2. 利用假日、晚上舉行班親會或各種學校活動

由於新住民家庭的父親平日都要外出上班，身為家庭經濟來源的支柱，請假一天就少了一天的收入，有很多時候並不是他們不願意到校，而是時間上的限制，因此，建議學校在舉行班親會或各類型的活動時，不妨先調查家長可行的時間，讓新住民家庭的家長也能有機會到學校參與活動，而根據研究者以往辦理班親會的經驗，利用晚上或假日時間都能提升家長之參與率。

### (二) 增加多元智能的課程教材設計

從研究發現，新住民家庭的父親具有適性教育的理念，對於孩子唸書一事，他們採自然態度而不強迫，孩子如果能找到興趣去發展才是最重要的，然而，觀看本國的小學教育，仍以學科為主要的發展目標，因此，如果在小教課程裡頭，若能根據多元智能理論規畫更多元的課程教材，讓孩子從小就有多方位探索的學習機會，勢必對新住民家庭家長在輔助孩子發展興趣時有所助益。

### (三) 辦理課後照顧班及補強教育

從研究發現，新住民家庭的父親在孩子入小學後，會努力指導孩子課業的學習，但隨著孩子年級增加，課業內容也加深加廣，他們都面臨不知道如何指導的窘境，尤其是英語方面，大部分父親幾乎是一竅不通，有鑑於此，如果學校能向教育局相關單位申請經費補助，成立免費或部分負擔之課後照顧班，對於新住民家庭的子女教育肯定有莫大的幫助。而如果暫時無法申請到相關經費，學校不妨也可邀請志工團或相關人力，利用午休或早自修時間成立補強教育社團，對新台灣之子進行課業補強。

#### （四）辦理多元文化之育樂營

從研究發現，新住民家庭的孩子在入小學後，礙於母親語言上的隔閡，因此在課業上有問題都是求助於父親，如此一來，母親與孩子便少了有共同學習的機會，而能參與孩子的學習不也是一種樂趣嗎？因此，建議學校能積極向教育局相關單位申請經費補助，利用假日或晚上時間辦理育樂營，課程內容能朝向多元文化來設計，甚至事先邀請新住民共同參與規劃，讓她們擔任講師也很棒，孩子能在母親的引導下認識母親原生背景的風土民情，相信更能促進親子間的互動，不僅讓孩子們對母親產生認同，也能增加新住民對自我的信心。

### 三、提供未來研究之方向

基於關懷新住民家庭之親職教育問題以及研究者完成本研究後之省思，進而提出以下幾點做為未來研究者進行研究方向之建議：

#### （一）對於處於不同家庭生命週期之新住民家庭父職經驗之研究

台灣與東南亞各國間之跨國婚姻從1980年代開始熱絡，尤其在1990年代後期對越南進行貿易投資後，更讓台灣的跨國婚姻現象節節攀升，如今算來也有近二十多年的歷史，故目前已有許多新住民家庭是處於育有青少年的階段，而處於不同家庭生命週期的家庭其面臨的家庭發展任務也不同，Dollahite 與 Hawkins（1998）指出青少年期子女會面臨到「自我認同對困惑混亂」的心理社會發展危機，他們內心常充滿「焦慮不安」與「混淆不清」，這階段的子女最需要父親給予「鼓勵」與「引導」之成長需求，是故，對於家中育有青少年的新住民家庭父親是如何展現他們的父職看來是頗值得研究的議題。此外，回溯研究者的研究發現，新住民家庭之父親均表示會慢慢觀察孩子的興趣，讓孩子朝他們有興趣的地方去發展，而國高中時期更是孩子面臨要升學或選擇技能體系的階段，這時候新住民家庭的父親又會如何去引導他們呢？這也是研究者感興趣的，而目前文獻上似乎也尚未看到有人針對育有青少年之新住民家庭的父職經驗做研究，故建議未來的研究者能朝此方向進行研究。

#### （二）新住民家庭單親父親父職經驗之研究

陳銀螢、金瑞芝與盧雯月（2007）指出有高達12%的新住民家庭為由父親撫養子女的單親家庭，對照研究者在尋覓研究對象的過程中，也確實發現到此現象，此時，若是三代同堂的，由於父親要外出賺錢，常常形成隔代教養，而若不是三代同堂的，父親尚需身兼母職，面臨這兩種可能的狀況，新住民家庭之父親在父

親角色扮演上及責任實踐上，又會展現何種面貌？遭遇何種困境？都值得未來研究者進行深入探討的。

### （三）對於處於都會地區之新住民家庭父職經驗之研究

由於研究者生活在南台灣的鄉下地方，尋找的研究對象也都生活在鄰近區域，對於生活在都會地區的新住民家庭父親，其父職的展現與居住在鄉下地區的新住民家庭父親相較，是否有差異之處？因此建議未來的研究者可以針對都會地區與鄉下地區的新住民家庭父職經驗進行比較之研究。

### （四）不同國籍之新住民家庭父職經驗之研究

本研究主要針對越南單一國籍之新住民家庭父職經驗進行研究，從本研究發現，越南籍新住民來台後在家務上、育兒生活照顧上，都非常盡責，其配偶也非常認同她們的付出，而從台越跨國婚姻的背景脈絡中去尋找，田晶瑩、王宏仁（2006）指出台灣會到越南娶親的男子是具有父權思想，他們的目的就是要找尋仍保有傳統美德的女子為妻，似乎與本研究的發現相謀合。然而，近幾年，台灣將投資轉向大陸，台灣與大陸地區的跨國婚姻已超越東南亞地區的跨國婚姻，那麼如果迎娶大陸女子的台灣男性不似娶越南女子的男性那麼具有父權思想，那兩者間所展現出來的父職面貌是否有差異，這是研究者感興趣的，再者，研究者發現，越南新住民家庭的父親覺察文化差異的無奈，毅然兼負起指導孩子課業學習的重任，相較於大陸籍新住民家庭之父親，其配偶在語言隔閡上顯然比較少，那麼在這種情況下，對於兩者間的父職展現是不是也會有所不同呢？諸如此類，不同國籍之新住民家庭父職經驗之研究似乎仍有許多值得深入探討之處。

## 第三節 研究者的反思

回首整個研究的歷程，如同訪談中新住民家庭的父親面對新生兒的出生，心情是五味雜陳，箇中滋味可是說酸甜苦辣樣樣有，但看著研究成果從無到有，一字一句的累積，到最終的定稿，喜悅之情實在不是三言兩語可形容。如今，我很感謝在我的人生中有過這樣的人生經驗，走過這一遭的確讓我成長不少，除了研究結果能找到新住民家庭父親的父職經驗外，在研究過程中的所見、所聞和所感也是我想真誠與大家分享的，茲將這一路對心路歷程的反思呈現如下：

## 一、關於研究主題

在還沒上研究所以前，就不時收到教育界前輩們請託填寫問卷，數量之多，可說每個禮拜至少要填寫一份，在填寫時也會想著原來寫論文就是要做這樣的研究，偶爾幻想起自己將來也是要做類似的研究。直到自己上了研究所，才研一上學期，同學們便開始討論論文研究要選擇量化或質性，對於才剛要熟悉研究所課程的我為此感到非常徬徨，四處諮詢別人的意見，而得到的答案卻不盡相同，只知道大家會說想要快點畢業就選擇量化研究，而當時的我，一心只想兩年就畢業，所以也初步定了要走量化研究一途。到了研一下學期，歷經了一整個學期的磨鍊，慢慢發現我對數字其實不感興趣，也不夠敏感，然而就在選修了陳芳茹老師的「幼兒與家庭教育專題研究」之課程後，才開啟了我對質性研究的一些認知，開始有了蠢蠢欲動的念頭，心中告訴自己管他幾年畢業，我就是要做質性研究就對了！

確定要做質性研究之後，再來便是研究方向與題目的選擇，老實說，當時的我真的是毫無頭緒，幸而在課程中接觸過新住民的議題，且在教學現場也時常遇到新台灣之子，因而興起了朝此方向努力的念頭。然而究竟是「新住民」的什麼議題？曾經發表了兩篇有關新住民教養觀等議題的我，在一次的發表會中，某位教授直言我的研究結果並沒有什麼特別的，有關新住民的教養議題早在近十年就有如雨後春筍般的氾濫，雖然聽來有點難過，但也確實點醒了我，基於研究的精神必須要有前瞻性，加上當時家父病入膏肓，不做事時，腦海裡時常浮現的是父親對我付出的點點滴滴，甚至走在路上，看到別的爸爸帶小孩，心酸地想著家父也對我做過那些事吧！就在這思思念念中，突然想到也許我的論文題目可以做父職，於是，「新住民家庭的父職經驗」便成了我想研究的主題。

## 二、關於研究對象

雖然我工作的場域有許多學生是來自於新住民家庭，但是新住民家庭的家長白天幾乎都要上班，平日會來學校的機會並不多，我僅能請同事們幫忙發訪談邀請函讓學生帶回家，也許是沒能當面跟家長解釋研究的用意，讓家長看到我的誠意，故第一次發了十張邀請函，只有一張是同意的，頓時讓我感到心灰意冷，第二次再向同事尋覓適合對象，同事表示有對象，但問我單親是否適合？而且還是好幾個，這事實不禁讓我心頭一驚，怎麼會這樣？現在論文已幾乎快告一個段落，對照我訪談中的新住民家庭，這些父親們對於他們的妻子是疼惜的，姑且不論文化差異所帶來的一些摩擦，他們都願意為維持一個家庭、婚姻而努力，而他們眼裡的妻子也是盡心盡力，這六個新住民家庭展現的可說都是正向的，也許這就是他們願意成為我訪談對象的原因之一吧，然而拒絕我的是多過於同意的，究竟是什麼因素讓他們拒絕了我，至今我仍有許多困惑，但也不從得知了。

而在這尋覓研究對象的過程中，有好多好多的人要感謝，而最需要感謝的是

這六位父親，由於他們無私的告白，才能讓我的研究更加豐富，例如阿忠，他婉謝了我的訪談費用，他說我帶禮盒給小朋友他就很開心了，他只是把他經驗過的告訴我，如果沒經驗過，他也不知道要怎麼說，我願意傾聽他說話他就很高興了，頓時讓我感動不已。還有阿強，訪談完仍陸陸續續關心我的研究進度，還說他當初好像有很多沒講到，需要他幫忙的話千萬不要客氣。如今回想起來，由於當初對深度訪談的生疏，讓我在進行第一次訪談時緊張不已，而在一次、兩次經驗的累積後，加上新住民父親都很和善可親，也使得訪談過程可以更加從容，而我在訪談時表現誠懇，願意傾聽的態度，也讓這些父親們知無不言，尤其是除了父職經驗外，從這些父親們的人生閱歷中，我還看到了一種令我莫名感動的韌力，連跟著我一起去進行訪談的小三姪子聽完後，直說下次他還要跟喔，還跟他幼稚園的弟弟說他要去聽阿伯講故事。但可惜的是，這些父親們平日都要上班，有些只能約在晚上下班後訪談，因此時間上感覺比較不充裕，現在我一直想著，待論文口考完後，除了親自向他們道謝外，最重要的是還想跟他們聊聊天！

### 三、寫作歷程緩慢中前進

在確定欲研究的主題之後，便開始著手文獻的探討與整理，面對龐雜的文獻資料，我可說陷入五里霧中，實在摸不著頭緒，進行的速度非常緩慢，看著同學們在二上學期初便紛紛提了前三章的論文審查，看在毫無進度的我眼裡，實在是心驚驚，但依舊告訴自己，不用急，有條有理寫下去就是了。而完成文獻探討之後，便開始思忖要採用何種質性研究方法才適合我的研究主題，考量我的研究議題可說是要探討這些新住民父親們在執行父職所經驗到的經驗，尤其是想了解其背後更深層的意義，在詢問過指導老師的建議後，相信詮釋現象學是能運用在我的研究主題上。

然而確定研究方法後便是整個研究歷程中最痛苦的開始，好不容易訪談完六位新住民父親，便要在印象最深刻時將訪談內容轉謄成逐字稿，由於訪談地點幾乎都在受訪者家中，加上受訪者是男性，訪談的空間便選擇家中客廳較為妥當，然而因為多數在晚上，家中成員難免進進出出，又夾雜小孩們的嬉戲聲，導致我在轉謄逐字稿時常要不停反覆聽取，以致六個錄音檔都轉謄完畢，我早已精疲力盡，但想著我手上已有這麼多豐富的文本資料，這些辛苦在現在看來都是非常值得的。

而原本想著這些新住民家庭父親的訪談資料已經實實在在握在手裡，接下來就可以開始著手進行資料分析了，無奈在研二下學期，父親的病情每況愈下，甚至到了瀕臨命危的狀態，在加護病房待了兩個月，我也每日來回奔波了兩個月，研究論文因此停擺，加上後來又搬了家，如此多的雜務，眼看我的論文就要石沉大海了，幸而我的指導老師依然對我不離不棄，捎來了一封信重燃了我的鬥志，整理好心情的我決定再次出發。

而重新出發的路上並非就此一帆風順，面對龐雜且看似不相關聯的資料中要建構出共同主題讓我吃盡苦頭，此部分應該也是整個研究過程中最花腦力的地方，不停地建構、解構、再建構，以期能找出最具代表新住民家庭父親的父職經驗之本質而不失真，尤其要為主題命名時，吃飯的時候也想，走路的時候也想，無時無刻不在想，很多時候常常是靈光一閃，趕緊找筆寫下，就深怕靈感稍縱即逝，期間不斷地在整體與部分的文本中來回閱讀，如此來來回回地摸索了兩個月，終於完成論文初稿版的主題命名。

而在主題命名大致抵定之後，接著便是第四章夾論夾敘的寫作，而寫作的過程不僅要有邏輯性還要兼具靈感，適當地選取訪談內容的文本片段並且要加以詮釋，方能使研究結果具有解釋的有效性，最後也要根據研究結果回頭檢視研究問題與文獻，讓整篇論文看起來是前後連貫，具有整體性，這過程也是頗耗心力與時間。如今回想起來，雖然這一路寫作的過程並不順利，但在許多人的協助與老師的鼓勵下，終於也即將告一段落了。

#### 四、父職經驗之我繫

雖然我不是男性，永遠不可能成為父親，想要成為母親之路仍在努力中，但回歸寫作的初衷，是源於對父親的感恩，因此在寫作的過程中，我常常回想到我小時候，想想這六位新住民家庭父親他們經驗過的經驗是不是如同我父親走過的路，與父親好感情的我，在深刻體驗過父親對我的付出之後，對於在看待這六位新住民家庭父親的父職經驗時，居然能感同身受，因此，我相信身為這六位新住民家庭父親的孩子是幸福的，就如同我身為我父親的孩子感受到滿滿的幸福！

## 中文文獻

- 王大維(2000)。「父職參與」或「參與親職的父親」？。《應用心理研究》，7，12-18。
- 王文科（1997）。《教育研究法》。台北：五南。
- 王文科（2000）。質的研究的問題與趨勢。載於中正大學教育學研究所（主編），**質的研究方法**（1-23頁）。高雄：麗文。
- 王行、莫藜藜（1996）。已婚男性的家庭價值觀及其對家庭的需求之探究。《東吳社會工作學報》，2，57-114。
- 王光宗（2004）。台南縣東南亞外籍母親在子女入學後母職經驗研究（未出版之碩士論文）。國立嘉義大學，嘉義。
- 王宏仁（2001）。社會階層化下的婚姻移民與國內勞動市場：以越南新娘為例。《臺灣社會研究》，41，99-127。
- 王珮玲（1992）。兒童氣質理論之探討。《台北市立師範學院學報》，23，1-30。
- 內政部戶政司（2011）。結婚人數按新郎新娘原屬國籍分（按登記日期）【原始數據】。未出版之統計數據。取自  
[http://www.ris.gov.tw/version96/population\\_01\\_C\\_05.html](http://www.ris.gov.tw/version96/population_01_C_05.html)
- 內政部戶政司（2011）。各縣市外籍配偶人數按國籍分與大陸（含港澳）配偶人數【原始數據】。未出版之統計數據。取自  
[http://www.ris.gov.tw/version96/population\\_01\\_C\\_05.html](http://www.ris.gov.tw/version96/population_01_C_05.html)
- 內政部戶政司（2011）。出生數按生母原屬國籍分（按登記日期）【原始數據】。未出版之統計數據。取自  
[http://www.ris.gov.tw/version96/population\\_01\\_C\\_03.html](http://www.ris.gov.tw/version96/population_01_C_03.html)
- 王致善（2007）。國小高年級學童父親生活型態、夫妻關係與其父職角色之相關研究（未出版之碩士論文）。國立嘉義大學，嘉義。
- 王舒芸（1996）。現代奶爸難為乎？雙工作家庭中父職角色之初探（未出版之碩士論文）。國立台灣大學，台北市。
- 王舒芸、余漢儀(1997)。奶爸難為一雙薪家庭之父職角色初探。《婦女與兩性學刊》，8，115-149。
- 毛萬儀（2008）。初任父親最初一年父職經驗之研究（未出版之博士論文）。國立台灣師範大學，台北市。
- 王曉萍（2005）。已婚男性的性別角色態度、婚姻滿意度及父職參與之研究—以國中學生父親為例（未出版之碩士論文）。國立台灣師範大學，台北市。
- 王叢桂(1998)。父職的實踐及影響因素的研究—社會心理學角度的分析。行政院國家科學委員會專題研究成果報告（編號：NSC87-2413-H031-001），未出版。
- 王叢桂(2000)。促進參與父職因素的探討。《應用心理研究》，6，131-171。
- 田晶瑩、王宏仁（2006）。男性氣魄與可「娶」的跨國婚姻：為何台灣男子要與越

- 南女子結婚？**台灣東南亞學刊**，3（1），3-36。
- 甘玉霜（2005）。屏東地區外籍母親親職角色知覺與親職教育需求之相關研究（未出版之碩士論文）。國立屏東師範學院，屏東縣。
- 江怡文（2007）。高雄市國小高年級學童父親父職覺知與父職實踐關係之研究（未出版之碩士論文）。國立高雄師範大學，高雄市。
- 行政院主計處（2011）。十五至六十四歲已婚女性之目前就業狀況【原始數據】。未出版之統計數據。取自  
<http://www.dgbas.gov.tw/ct.asp?xItem=11661&CtNode=3304&mp=1>
- 李正傑（2000）。雙薪家庭高承諾男性的工作與家庭生活經驗之研究（未出版之碩士論文）。國立嘉義大學，嘉義。
- 李旻陽（2004）。成為一個父親：父親的經驗與意涵（未出版之博士論文）。國立彰化師範大學，彰化市。
- 李秀蓁（2010）。新住民家庭父職角色之研究—以一位花蓮縣新住民家庭為例（未出版之碩士論文）。國立東華大學，花蓮。
- 沈品汝（2007）。父親知覺配偶親職支持、父職效能感與父職參與之關係研究（未出版之碩士論文）。私立輔仁大學，台北市。
- 李奕昕（2007）。職業軍人的父職角色實踐之研究（未出版之碩士論文）。國立嘉義大學，嘉義。
- 余貞誼(2005)。執行研究如何進行深度訪談與建立互信關係。**婦研縱橫**，76，32-47。
- 吳茹燕（2009）。母親的兩性平權態度、母親對父親教養的鼓勵與父親教養參與之相關研究（未出版之碩士論文）。私立輔仁大學，台北市。
- 李慧美（2003）。已婚男性對其父親形象知覺、背景變項與實際父職角色之相關研究（未出版之碩士論文）。國立嘉義大學，嘉義。
- 吳黛宜（2003）。已婚男性父職態度與實踐之研究-以台北市為例（未出版之碩士論文）。國立台灣師範大學，台北市。
- 林文瑛、王震武（1995）。中國父母的教養觀：嚴教觀或打罵觀？**本土心理學研究**，3，2-92。
- 林衍伸（2005）。談新弱勢族群「新台灣之子」的教育策略。**屏縣教育季刊**，22，14-17。
- 邱珍琬（2004a）。大學生知覺的父親形象。**屏東師院學報**，22，291-330。
- 宋麗玉、曾華源、施教裕、鄭麗珍（2002）。社會工作理論—處遇模式與案例分析。台北市：洪葉文化。
- 林宜宏（譯）（1996）。**親密溝通**（原作者：Patti McDermott）。台北：希代。
- 林伶燕（2009）。外籍配偶家庭中父職參與之探討（未出版之碩士論文）。國立屏東科技大學，屏東。
- 林昭玉（2011）。雙薪家庭國小學童父親的父職實踐（未出版之碩士論文）。私立元智大學，桃園。
- 林盈弟（2005）。外籍配偶教養方式及其子女學校生活適應情形之研究-- 以高雄市

- 的外籍配偶為例（未出版之碩士論文）。國立台中教育大學，台中市。
- 林淑真（2007）。國小學童父親父職角色性別角色與父職實踐之研究（未出版之碩士論文）。國立嘉義大學，嘉義。
- 林翠玲（2006）。國小男性教師父職參與的探討-與其他職業類別做比較（未出版之碩士論文）。私立輔仁大學，台北市。
- 林震雯（1993）。雙生涯家庭父母親職角色與兒童性別角色態度之關係（未出版之碩士論文）。私立中國文化大學，臺北市。
- 范力仁（2009）。男性社工員的性別意識、職業經驗與父職實踐之研究（未出版之碩士論文）。私立亞洲大學，台中市。
- 胡幼慧、姚美華（1996）。一些質性方法上的思考。載於胡幼慧（主編），**質性研究：理論、方法及本土性研究實例**（141-158頁）。台北：巨流。
- 姚淑娟（2010）。特殊幼兒父親親職效能感與父職參與行為之相關研究（未出版之碩士論文）。國立屏東教育大學，屏東市。
- 柯萍萍（2008）。**跨國婚姻家庭的親職實踐與學校教育**（未出版之碩士論文）。高雄醫學大學，高雄市。
- 胡瑞芬（2011）。**跨國婚姻家庭男性對父職的認知與實踐**（未出版之碩士論文）。國立台北教育大學，台北市。
- 胡蓮珍（2000）。初為人父在角色轉變過程的生活經驗（未出版之碩士論文）。高雄醫學大學，高雄。
- 高淑清（2001）。在美華人留學太太的生活世界：詮釋與反思。**本土心理學研究**，**16**，225-285。
- 高淑清（2002）。教育研究（二）質性教育研究。載於楊國賜（主編），**新世紀的教育學概論—科技整合導向**（517-576頁）。台北：學富。
- 高淑清（2004）。**家庭溝通課程意涵建構與教學實踐之研究**。嘉義：濤石。
- 高淑清（2008）。**質性研究的十八堂課—首航出探之旅**。高雄：麗文文化。
- 高淑貴（1992）。**家庭社會學**。台北：黎明文化。
- 徐敏容（2005）。育有青少年子女母親之父職期望、期望差距與其婚姻品質之相關研究（未出版之碩士論文）。國立嘉義大學，嘉義。
- 翁雅雪（2005）。**學齡兒童氣質與父親父職實踐之研究**（未出版之碩士論文）。國立嘉義大學，嘉義。
- 高敬文（2002）。**質化研究方法論**。台北：師大書苑。
- 徐綺穗（2000）。父職及其與子女行為關係之研究。**教育研究**，**8**，193-204。
- 夏曉鶯（1997）。女性身體的貿易：台灣／印尼新娘貿易的階級與族群關係分析。**東南亞區域研究通訊**，**2**，72-83。
- 夏曉鶯（2000）。資本國際化下的國際婚姻—以台灣的「外籍新娘」現象為例。**台灣社會研究季刊**，**39**，45-92。
- 陳介英（2005）。深度訪談在經驗研究地位的反思。載於齊力、林本炫(編)，**質性**

- 研究方法與資料分析(頁 129-144)。嘉義：南華大學社教所。
- 陳正弘(2006)。幼兒父親的父職參與意願、社會支持及其與親職壓力之相關研究(未出版之碩士論文)。國立嘉義大學，嘉義。
- 陳向明(2004)。社會科學質的研究。台北:五南出版。
- 莊玉秀(2003)。東南亞籍跨國婚姻婦女在台文化適應與其參與教育活動關係之研究(未出版之碩士論文)。國立高雄師範大學，高雄市。
- 陳秀如(2001)。國小學生父職參與子女生活及學習相關活動之研究(未出版之碩士論文)。私立靜宜大學，台中市。
- 教育部(2011)。99學年度外籍配偶子女就讀國中小人數統計-縣市國籍別【原始數據】。未出版之統計數據。取自  
[http://www.edu.tw/statistics/content.aspx?site\\_content\\_sn=8869](http://www.edu.tw/statistics/content.aspx?site_content_sn=8869)
- 郭佳華(2001)。父親參與父職教育方案相關因素之研究(未出版之碩士論文)。國立嘉義大學，嘉義。
- 畢恆達(1996)。詮釋學與質性研究。載於胡幼慧(主編)，質性研究(頁27-45)。台北：巨流。
- 張佩韻(1999)。離婚單親父親父職角色與親子關係之研究(未出版之碩士論文)。私立中國文化大學，臺北市。
- 陳思宇(2009)。新移民家庭幼小轉銜階段的父職參與(未出版之碩士論文)。台北市教育大學，台北市。
- 陳珊如(2010)。父職角色參與和國小高年級學童學業成就、同儕互動關係之研究(未出版之碩士論文)。國立高雄師範大學，高雄市。
- 陳政見(2000)。談父職角色。教師之友，41，54-60。
- 陳銀瑩、金瑞芝、盧雯月(2007)。不同文化背景知新住民家庭中四一八歲子女在校適應狀況之研究。教育部委託專案。台北市：教育部。
- 陳美惠(2002)。彰化縣東南亞籍新娘教養子女經驗之研究(未出版之碩士論文)。國立嘉義大學，嘉義。
- 陳秋衛(2010)。越南籍與大陸籍新移民女性的社會網絡分析－以苗栗縣大湖鄉為例(未出版之碩士論文)。私立玄奘大學，新竹市。
- 陳姿燕(2007)。身心障礙幼兒父職參與之研究(未出版之碩士論文)。私立中原大學，桃園縣。
- 郭美娟(2010)。父親的親職效能、母親的教養鼓勵與父職參與之相關研究(未出版之碩士論文)。私立輔仁大學，台北市。
- 郭添財(1991)。當代三種教育思潮及俗民方法論在比較教育方法論上的應用。現代教育，3，128-136。
- 陳淑貞(1993)。父親涉入子女生活及其相關因素之研究(未出版之碩士論文)，私立中國文化大學，臺北市。
- 張瑋娟(2010)。中部地區弱勢與非弱勢家庭學齡前幼兒父親父職參與及幼兒依附

- 之研究（未出版之碩士論文）。國立台中教育大學，台中市。
- 陳毓文（2010）。新住民家庭青少年子女生活適應狀況模式檢測。《教育心理學報》，42（1），29-52。
- 陳維君（2006）。外籍配偶家庭父職教育需求之研究-以育有學齡兒童父親為例（未出版之碩士論文）。國立台灣師範大學，台北市。
- 陳靜怡（2008）。跨文化家庭的父職參與對國小一年級學童學業成就影響之研究-以台中縣市為例（未出版之碩士論文）。朝陽科技大學，台中市。
- 陳錦賢（2005）。國小學童父親之父職角色期望及父職實踐差距與其幸福感之相關研究（未出版之碩士論文）。國立嘉義大學，嘉義。
- 莊璧瑞（2007）。雙生涯家庭中幼兒父親父職經驗之研究（未出版之碩士論文）。國立彰師範大學，彰化市。
- 陳麗文（2002）。兩性平權在家庭：婚姻與家庭涉入的省思。《女學學誌：婦女與性別研究》，14，173-274。
- 陳麗華（2007）。跨國婚姻家庭子女教養方式與親子溝通之研究（未出版之碩士論文）。國立屏東教育大學，屏東市。
- 陳雅雯（2005）。新移民子女在國小生活適應之研究-以宜蘭縣蘇澳鎮某國小為例（未出版之碩士論文）。國立花蓮教育大學，花蓮縣。
- 莫藜藜、賴佩玲（2004）。台灣社會「少子化」與外籍配偶子女的問題初探。《社區發展季刊》，105，55-65。
- 黃坤瑛（1989）。影響父職角色扮演因素之研究-「雙工作家庭」與「單工作家庭」之比較（未出版之碩士論文）。國立台灣大學，臺北市。
- 黃怡瑾（2002）。雙新家庭中男性參與親職主觀經驗之探究。《台南師院學報》，35，313-337。
- 程淑芬（2007）。雙薪家庭父親工作壓力、配偶共親職與父職參與之相關研究（未出版之碩士論文）。私立輔仁大學，台北市。
- 黃淑玲（2008）。撥雲見日—家有青少年新移民女性之母職經驗（未出版之碩士論文）。國立嘉義大學，嘉義。
- 黃富順（2006）。我國外籍配偶學習需求與現況之研究。《成人及終身教育學刊》，7，75-101。
- 黃慧森（2001）。高職男生父職角色知覺與認同之研究-以屏東縣市為例（未出版之碩士論文）。國立嘉義大學，嘉義。
- 游家政（1993）。詮釋學與教育研究。載於賈馥茗與楊深坑（主編），《教育學方法論》（頁65-81）。台北：五南。
- 裘學賢（1993）。教育研究的現象學分析。載於賈馥茗、楊深坑（主編），《教育學方法論》（65-81頁）。台北：五南。
- 陽琪、陽琬（譯）（1995）。《婚姻與家庭》（原作者：Norman Goodman）。台北：桂冠圖書公司。（原著出版年：1993）

- 傅雅暉（2007）。學齡前幼兒父親父職參與和親職壓力相關之研究（未出版之碩士論文）。朝陽科技大學，台中市。
- 雲惠勤（2011）。幼兒父親的社會支持、教養參與及父職效能之關係研究（未出版之碩士論文）。國立屏東教育大學，屏東市。
- 黃瑞琴（1991）。質的教育研究方法。台北：心理。
- 黃馨慧（2010）。幼兒父親的父職角色期望及父職實踐對家庭生活幸福感之研究（未出版之碩士論文）。私立輔仁大學，台北市。
- 楊文景（2009）。新住民家庭父親父職經驗之研究（未出版之碩士論文）。私立輔仁大學，台北市。
- 萬謙柔（2009）。由生態系統觀點看影響現代華人父職參與之因素（未出版之碩士論文）。私立輔仁大學，台北市。
- 詹棟梁（1988）。社會教育理論。台北市：師大書苑。
- 詹爵聰（2011）。東南亞外籍配偶家庭父職角色對子女學業表現之探討-以新北市林口區為例（未出版之碩士論文）。國立台北教育大學，台北市。
- 楊麗容（2007）。國中生父親參與父職教育之需求、意願及阻礙因素之研究（未出版之碩士論文）。國立嘉義大學，嘉義。
- 鄭予靜（2004）。台灣爸爸的父職經驗—分析台越跨文化家庭之親職互動（未出版之碩士論文）。國立暨南大學，南投。
- 劉美芳（2001）。跨國婚姻中菲籍女性的生命述說（未出之碩士論文）。高雄醫學大學，高雄市。
- 蔡佳宜（2000）。兒童知覺父親角色涉入之探討（未出版之碩士論文）。國立彰化師範大學，彰化市。
- 蔡奇璋（2004）。外籍配偶參與子女的學習障礙及解決途徑之研究（未出版之碩士論文）。國立中正大學，嘉義縣。
- 蔡春美、翁麗芳、洪福財(2005)。親子關係與親職教育。台北：心理。
- 潘淑滿（2003）。質性研究理論與應用。台北：心理。
- 鄭斐云（2008）。父職參與對國小高年級學童學業成就、同儕互動影響之研究-以臺北市為例（未出版之碩士論文）。國立台灣師範大學，台北市。
- 鄭雅雯（2000）。南洋過台灣：東南亞外籍新娘在台婚姻與生活探究--以台南市為例（未出版之碩士論文）。國立東華大學，花蓮。
- 鄭雅菁（2011）。新住民家庭之幼兒父親的父親職參與及親職壓力研究（未出版之碩士論文）。國立台北護理健康大學，台北市。
- 鄭惠環（2004）。青少年子女的父亲互動關係與其未來父職角色期待之研究（未出版之碩士論文）。國立師範大學，台北市。
- 蔣金菊（2005）。新移民女性家長參與及其子女學校生活適應之研究：以屏東縣曙光國小為例（未出版之碩士論文）。屏東師範學院，屏東市。
- 蕭昭娟（2000）。國際遷移之調適研究：以彰化縣社頭鄉外籍新娘為例（未出版之

- 碩士論文)。國立台灣師範大學，台北市。
- 蕭春媚（2000）。當爸爸是怎麼一回事？-大學教育程度之幼兒父親對父親角色及教養的看法（未出版之碩士論文）。國立新竹師範學院，新竹市。
- 賴爾柔、黃馨慧（1996）。已婚男性參與家務分工之研究。《婦女與兩性研究通訊》，41，10-18。
- 賴麗珍（2005）。外籍新娘配偶的父職角色之研究（未出版之碩士論文）。國立台南大學，台南市。
- 謝秀芬（1986）。家庭與家庭服務：家庭整體為中心的福利服務之研究。台北：五南。
- 謝曉雯（2001）。青少年不同背景變項、依附風格、知覺父母婚姻衝突與婚姻態度之相關研究（未出版之碩士論文）。國立嘉義大學，嘉義。
- 謝慶皇（2004）。外籍配偶子女學業成就及其相關因素探討（未出版之碩士論文）。國立臺南大學，臺南市。
- 魏秀珍(2005)。軍職家庭之父職意涵研究（未出版之博士論文）。國立台灣師範大學，台北市。
- 顧長永（2007）。越南：巨變的二十年。台北：台灣商務。

## 西文文獻

- Bogdan, R. C., & Biklen, S. K. (2001)。質性教育研究：理論與方法（黃光雄主譯）。嘉義：濤石。（原著出版於1998）
- Bernstein, B.(1977). *Class, codes and control(vol.1):Theoretical studies towards a sociology of language*. London, England: Routledge Kegan Paul.
- Doherty, W. J., Kouneski, E. F., & Erickson, M. F. (1998) .Responsible Fathering: An Overview and Conceptual Framework.*Journal of Marriage and the Family*,60 (2) ,277-292.
- Dollahite, D. C., & Hawkins, A. J. (1998). Fatherwork : *A conceptual ethic of fathering as generative work*. Retrieved March 16, 2005, from <http://fatherwork.byu.edu/sage.htm>
- Duvall, E. M. (1957) .*Family Development*.Philadelphia : Lippincott.
- Fagan, Jay ; Barnett, Marina (2003) .The Relationship between maternal gatekeeping, paternal competence,mothers' attitudes about the father role and father involvement. *Journal of Family Issues*,24 (8) ,1020-1043.
- King, A. & Bond, M. (1985).The Confucian paradigm of man: A sociological view. In W. S. Tseng & D. Y. (Eds.), *Chinese cultural and mental health*. New York, NY :

- Academic Press.
- Lamb, M. E. (1975). Fathers : Forgotten contributors to child development. *Human Development*, 18, 245-266.
- Lamb, M. E. (1986). The Changing Roles of Fathers. *The Father's role: Applied perspectives*, 3-27. New York : John Wiley & Sons.
- Lamb, M. E. (1997). Fathers and child development: An introductory overview and guide. In M. E. Lamb (Ed.), *The role of the father in child development* (3rd ed., pp. 1-18). New York: John Wiley & Sons, Inc.
- Moran, D. (2005)。現象學導論(蔡錚雲譯)。台北：桂冠圖書。(原著出版於2000)。
- Parke, R.D.(1996). *Fatherhood*. Boston Massachusetts Harvard University Press.
- Van Manen, M. (2004)。探究生活經驗-建立敏思行動教育學的人文科學(高淑清、連雅慧與林月琴譯)。嘉義：濤石。(原著出版於1997)。
- Yi, Y.Y. (1985). Social change, religious movements, and personality adjustment : An anthropological view. In D.Y. H. Wu & W.S. Tseng (Eds.), *Chinese culture and mental health*. New York, FL: Academic Press.
- Wolf, M. (1978). Child training and the Chinese family. In M. Wolf. (Ed), *Studies in Chinese Society*. CA: Stanford University Press.

### 附錄三 受訪者基本資料表

訪談時間： 年 月 日

起始時間： 結束時間：

受訪者	
姓名：	年齡：
性別：	目前婚姻狀況（如：夫妻同住、分居、離婚...）：
教育程度：	子女人數及年齡：
職業：	目前同住者：
現在家庭人數：	原生家庭人數：
結婚時間（年）：	原生家庭兄弟姐妹人數：
原生家庭型態（如一般、單親、繼親...）：	父親教育程度：
母親教育程度：	目前居住縣市：
配偶	
姓名：	年齡：
教育程度：	職業：
來台時間：	是否參加識字班：

#### 附錄四 受訪者檢證回饋函

您好：

很高興能再次與您聯繫，本人的研究論文已告一個段落，回首本研究歷程的最初，因為這份研究讓我有機會認識您，也由於您願意無私地與我分享，才讓我有機會聽到您生命中的故事，分享您在當爸爸過程中每段喜、怒、哀、樂的情節，更因為您誠懇的表白，才能讓我的研究內容豐富又精彩。目前，我已將您及其他五位受訪者的寶貴經驗，忠實的依據當天訪談錄音的內容，抄謄成六份文本資料，並將您的父職經驗分成兩大階段，第一個階段為「孩子學齡前階段的父職經驗」，歸納出三個主題，第二個階段為「孩子學齡階段的父職經驗」，歸納出四個主題，希望藉由這七個主題來呈現出您心底真正的感受。因此，現在希望您能再次協助我，一起幫我檢視我呈現的分析結果是否就是您過去當爸爸的經驗與內心的真實感受，您寶貴的建議將作為我補充及修正的參考，相信有您的提醒與回饋，將使我的研究更有意義。最後，對於您能再次協助，我深表感激！

南華大學幼兒教育學系研究生

魏佩君 敬啟

中 華 民 國 一 百 零 一 年 四 月 二 十 日

## 附錄五 受訪者回饋表

學齡前階段的父職經驗	
<p><b>主題一：成為新手爸爸後，新角色帶來情緒與生活上的重新調適</b></p> <p>1.成為新手爸爸的心情是五味雜陳 2.面對嬰幼兒的照顧，擔任協助妻子的角色 3.照顧孩子的健康是新手爸爸多花心力的地方 4.在親友的協助下平順度過新手爸爸的混亂期 5.面對教養孩子遇到困惑時，會從親友及媒體資訊來尋找解決的方法。</p>	
說明	對於孩子的出生除了感到喜悅也感受到壓力，不過因為要賺錢養家，沒有時間可以照顧孩子，大多交由太太來負責，但在孩子生病時會負責帶孩子看醫生，幸好周遭有親友們的協助及媒體資訊的教養知能可供查詢，讓養兒的過程還算平順。
受訪者 意見	<input type="checkbox"/> 同意 <input type="checkbox"/> 補充、建議
<p><b>主題二：孩子漸漸長大，與妻子間的文化差異開始在管教孩子上有衝突</b></p> <p>1.不認同現代父母寵愛孩子的行為 2.用打罵的管教方式讓孩子懂事 3.無法接受妻子的教育理念 4.反對妻子給孩子太多物質享受 5.體罰孩子時與妻子起爭執。</p>	
說明	孩子進入兩、三歲之後，會開始管教孩子不好的行為，通常採用打、罵的方式來管教孩子，因為太太比較疼愛孩子，捨不得孩子被打，所以在管教孩子時，常常和太太因為意見不合而吵架。
受訪者 意見	<input type="checkbox"/> 同意 <input type="checkbox"/> 補充、建議
<p><b>主題三：孩子進入幼兒園後，看見孩子逐漸懂事，心裡感到安慰</b></p>	
說明	孩子進入幼兒園後讓家庭生活的作息比以前正常多了，孩子在團體規範的訓練下也慢慢懂事了，看到孩子比以前長大、懂事了，心裡是感到很欣慰。
受訪者 意見	<input type="checkbox"/> 同意 <input type="checkbox"/> 補充、建議
學齡階段的父職經驗	
<p><b>主題一：孩子入小學後，開始注重孩子的課業學習</b></p> <p>1.努力賺錢為提供孩子教育機會 2.感於原生父親疏忽，多陪伴孩子學習 3.指導孩子課業遇到不同挑戰 4.從傾聽中了解孩子在學校的適應情形 5.注意孩子與同儕間的相處 6.與老師保持聯絡，了解孩子在學校的學習狀況。</p>	
說明	想到過去自己爸爸無法栽培與陪伴自己學習的遺憾，對於自己的孩子入小學後，會特別注重孩子的課業學習，加上太太無法教導

	孩子，因此教導孩子課業的責任只好一肩扛起，除了直接指導孩子功課，也會盡量去了解孩子在學校的適應情形。
受訪者 意見	<input type="checkbox"/> 同意 <input type="checkbox"/> 補充、建議
<b>主題二：孩子入小學後有成長，修正管教方式，少打罵多講理</b>	
說明	在孩子還沒上小學以前，通常都採用體罰的方式來管教小孩，但孩子上小學之後，漸漸聽話與懂事，看到孩子的成長，會慢慢調整管教孩子的方式，也願意用「講」的方式先和孩子溝通。
受訪者 意見	<input type="checkbox"/> 同意 <input type="checkbox"/> 補充、建議
<b>主題三：與妻子管教孩子時的互動呈現「父扮黑臉、母扮白臉」的互補模式</b> 1.不滿妻子對孩子生活常規的鬆懈 2.妻子管不動小孩時則出面介入管教 3.希望妻子照顧好孩子的生活起居就好。	
說明	在孩子入小學後的管教著重在生活常規的遵守，而面對太太管不動孩子時則會出面介入，管教孩子的責任決定全權負責，希望太太照顧好孩子的生活起居就好。
受訪者 意見	<input type="checkbox"/> 同意 <input type="checkbox"/> 補充、建議
<b>主題四：對孩子往後的學習發展不強迫，願意讓孩子自由發展</b> 1.不強迫孩子唸書，希望孩子不要變壞就好 2.願意讓孩子朝有興趣的事物去發展	
說明	雖然很願意栽培孩子讀書，但已有「強迫」孩子是不可行的觀念，希望孩子不會唸書沒關係，最重要是孩子千萬不能變壞，只要不學壞，不論做甚麼都會去支持。
受訪者 意見	<input type="checkbox"/> 同意 <input type="checkbox"/> 補充、建議

附錄六 受訪者回饋意見整理表

受訪者	學齡前階段的父職經驗			學齡階段的父職經驗			
	主題一	主題二	主題三	主題一	主題二	主題三	主題四
阿忠	同意	同意	同意	同意	同意	同意	同意
阿國	同意	同意	同意	同意	同意	同意	同意
阿志	同意	同意 補充：對於孩子的管教方式，夫妻可以先交換彼此的想法，讓孩子有固定的標準	同意	同意	同意	同意	同意
阿強	同意	同意	同意	同意	同意 補充：隨著孩子的成長，會以說理的方式和孩子溝通	同意 補充：感謝妻子的付出	同意
阿義	同意	同意	同意	同意	同意	同意	同意
阿明	同意	同意 補充：恩威並施，適當打、罵是可行的。	同意	同意	同意	同意 補充：夫妻對於孩子的教育本來就該分工合作。	同意 補充：品德比成績重要